

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 novembre 2019

**Conférence – 2019 – des présidents
des parlements de l'Union européenne
Vienne**

RAPPORT

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 november 2019

**Conferentie – 2019 – van de voorzitters van
de parlementen van de Europese Unie
Wenen**

VERSLAG

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

SOMMAIRE	Pages
I. Introduction.....	4
II. Session d'ouverture.....	4
A. Allocution de bienvenue de M. Ingo Appé, président du Bundesrat <i>autrichien</i>	4
B. Allocution de bienvenue de M. Wolfgang Sobotka, président du <i>Nationalrat</i> autrichien.....	5
C. Adoption de l'ordre du jour.....	6
D. Discours de Mme Mairead Mc Guinness, première vice-présidente du Parlement européen ...	6
III. Session I: l'Union européenne et ses voisins	7
A. Exposé de M. Andrej Danko, président du <i>Národná rada</i> slovaque	7
B. Exposé de M. Nikos Voutsis, président de la <i>Vouli ton Ellinon</i> grecque	9
C. Exposé de M. Roberto Fico, président de la <i>Camera dei Deputati</i> italienne	10
D. Echange de vues	12
IV. Session II: l'Union européenne avant les élections européennes de 2019 – le développement de la coopération entre les parlements nationaux et les institutions européennes	18
A. Introduction	18
B. Discours de M. Wolfgang Schäuble, président du <i>Bundestag</i> allemand	19
C. Discours de Mme Ankie Broekers-Knol, présidente de l' <i>Eerste Kamer</i> néerlandaise.....	20
D. Discours de M. Gérard Larcher, président du Sénat français.....	21
E. Discours de M. Marek Kuchcinski, président du <i>Sejm</i> polonais	22
F. Débat.....	23
V. Discussion et adoption des conclusions.....	29
VI. Observation finale	29
VII. Annexes.....	31
Annexe 1: Conclusions de la Présidence	32
Annexe 2: Réunion des secrétaires généraux des parlements de l'Union européenne Vienne, 28-29 janvier 2019.....	47

INHOUD	Blz.
I. Inleiding	4
II. Openingszitting.....	4
A. Welkomsttoespraak van de heer Ingo Appé, voorzitter van de Oostenrijkse <i>Bundesrat</i>	4
B. Welkomsttoespraak van de heer Wolfgang Sobotka, voorzitter van de Oostenrijkse <i>Nationalrat</i> ..	5
C. Goedkeuring van de agenda	6
D. Toespraak van mevrouw Mairead McGuinness, eerste ondervoorzitster van het Europees Parlement.....	6
III. Zitting I: de Europese Unie en haar bureu	7
A. Uiteenzetting van de heer Andrej Danko, voorzitter van de Slowaakse <i>Národná rada</i>	7
B. Uiteenzetting van de heer Voutsis, voorzitter van de Griekse <i>Vouli ton Ellinon</i>	9
C. Uiteenzetting van de heer Roberto Fico, voorzitter van de Italiaanse <i>Camera dei Deputati</i>	10
D. Gedachtewisseling.....	12
IV. Zitting II: de Europese Unie vóór de Europese verkiezingen van 2019 – de ontwikkeling van de samenwerking tussen de nationale parlementen en de Europese instellingen	18
A. Inleiding.....	18
B. Toespraak van de heer Wolfgang Schäuble, voorzitter van de Duitse <i>Bundestag</i>	19
C. Toespraak van mevrouw Ankie Broekers-Knol, voorzitster van de Nederlandse Eerste Kamer.....	20
D. Toespraak van de heer Gérard Larcher, voorzitter van de Franse Senaat.....	21
E. Toespraak van de heer Marek Kuchcinski, voorzitter van de Poolse <i>Sejm</i>	22
F. Debat.....	23
V. Bespreking en aanneming van de conclusies.....	29
VI. Slotopmerking.....	29
VII. Bijlagen	31
Bijlage 1: Conclusies van het Voorzitterschap	32
Bijlage 2: Vergadering van de secretarissen-generaal van de parlementen van de Europese Unie Wenen, 28-29 januari 2019	47

I. — INTRODUCTION

La Conférence des présidents des parlements de l'Union européenne (ci-après: "UE" ou "Union") a eu lieu les 8 et 9 avril 2019 à Vienne en Autriche.

M. Jacques Brotchi, président du Sénat, y a participé. La Chambre était représentée au niveau administratif.

II. — SESSION D'OUVERTURE

A. Allocution de bienvenue de M. Appé

M. Ingo Appé, président du *Bundesrat* autrichien, souligne l'intérêt du format de la Conférence des présidents aux fins du débat interparlementaire et pour que puisse être assumée la responsabilité commune, qui est de prendre les bonnes décisions pour les citoyens. Il note en outre que l'UE a connu une période agitée, marquée notamment par le *Brexit* mais aussi par d'autres défis comme le changement climatique, l'immigration, les avancées technologiques ou encore les conflits dans les pays voisins. Ces crises entament la confiance que les citoyens ont dans l'UE et permettent aux opposants à l'UE de gagner du terrain. C'est pourquoi la présidence autrichienne s'est fixé comme objectif de rapprocher l'UE des citoyens grâce à plus de transparence et au renforcement du principe de subsidiarité.

M. Appé observe que, même si on a besoin d'une Union forte pour relever les grands défis au niveau européen, de nombreux défis peuvent être relevés dans de meilleures conditions dans les États membres et les régions. Il insiste sur le fait que la subsidiarité, et donc la participation aux processus législatifs et décisionnels européens, est un principe fondamental pour les autorités locales et régionales dans une Europe tournée vers l'avenir et que, par conséquent, les parlements régionaux doivent être plus fortement intégrés dans la législation européenne. M. Appé rappelle que le *Bundesrat* autrichien, en tant que chambre des *Länder*, est extrêmement attaché à l'exercice de son droit de participation aux affaires européennes et est, en Europe, l'une des chambres les plus actives de tous les parlements nationaux en termes de contrôle de la subsidiarité.

Le président du *Bundesrat* conclut son allocution en déclarant que seules la capacité d'action et la résistance aux crises, ainsi que la transparence et la proximité vis-à-vis des citoyens, peuvent aider à regagner la confiance perdue dans l'UE. Concernant les élections européennes,

I. — INLEIDING

De Conferentie van de voorzitters van de parlementen van de Europese Unie (hierna: "EU" of "Unie") had op 8 en 9 april 2019 in het Oostenrijkse Wenen plaats.

De Heer Jacques Brotchi, voorzitter van de Senaat, nam hieraan deel. De Kamer was vertegenwoordigd op ambtelijk vlak.

II. — OPENINGSZITTING

A. Welkomstoespraak van de heer Appé

De heer Ingo Appé, voorzitter van de Oostenrijkse *Bundesrat*, beklemtoont hoe belangrijk de formule van de Conferentie van de voorzitters is voor het interparlementaire debat en voor het opnemen van de gemeenschappelijke verantwoordelijkheid, om de goede beslissingen voor de burgers te nemen. Hij wijst er daarenboven op dat de EU een woelige periode heeft doorgemaakt, die gekenmerkt werd door de *Brexit*, maar ook door andere uitdagingen, zoals de klimaatverandering, de immigratie, de technologische doorbraken of nog de conflicten in de buurlanden. Die crisissen tasten het vertrouwen dat de burgers in de EU hebben aan en geven de tegenstanders van de EU de kans terreinwinst te boeken. Het Oostenrijkse voorzitterschap heeft zich daarom ten doel gesteld de EU dichterbij de burgers te brengen, door meer transparantie en door het versterken van het subsidiariteitsbeginsel.

De heer Appé merkt op dat, ook al hebben we een sterke Unie nodig om de grote uitdagingen op Europees niveau het hoofd te bieden, heel wat uitdagingen in betere omstandigheden kunnen worden aangegaan in de lidstaten en de regio's. Hij benadrukt dat subsidiariteit, en dus de participatie aan het Europese wetgevings- en besluitvormingsproces, een fundamenteel principe is voor de lokale en regionale autoriteiten in een op de toekomst gericht Europa en dat de regionale parlementen bijgevolg sterker bij de Europese wetgeving moeten worden betrokken. De heer Appé herinnert eraan dat de Oostenrijkse *Bundesrat*, als kamer van de *Länder*, bijzonder veel belang hecht aan het uitoefenen van zijn recht aan de Europese zaken te participeren en, in Europa, één van de actiefste kamers van alle nationale parlementen is op het gebied van de subsidiariteitstoets.

De voorzitter van de *Bundesrat* besluit zijn toespraak met de verklaring dat alleen actiebereidheid en weerstand tegen crisissen alsook transparantie en contact met de burgers kunnen helpen om het verloren vertrouwen in de EU te herstellen. In verband met de Europese

il ajoute que les pays et les régions ont, du fait de leur proximité avec les citoyens, un rôle important à jouer et que cela rend la coopération entre les parlements nationaux et les institutions de l'UE cruciale.

B. Allocution de bienvenue de M. Sobotka

M. Wolfgang Sobotka, président du *Nationalrat* autrichien, traite la question du grand voisinage européen dans le Sud et dans l'Est dont la Russie fait également partie, sans lequel il n'y aurait pas de paix durable en Europe ni dans les Balkans occidentaux. Il souligne que la crise migratoire de 2015 a montré une fois de plus que de nouveaux modes de coopération avec les pays méditerranéens étaient nécessaires. Ce n'est que si l'Europe réussit à offrir aux populations africaines des perspectives d'égalité que la pression migratoire pourrait être allégée durablement.

M. Sobotka qualifie la Turquie de partenaire stratégique important de l'UE, notamment en matière de coopération économique, de sécurité énergétique, de politique de sécurité et de lutte contre le terrorisme. Néanmoins, l'Europe devrait observer les développements en cours en Turquie, en particulier en ce qui concerne les droits fondamentaux et la liberté des médias. M. Sobotka déclare que l'UE est en position de médiation en Ukraine, le conflit dans le Donbass ne pouvant être résolu que par la mise en œuvre de l'accord de Minsk. Il ajoute que les relations de l'UE avec la Russie sont tendues en raison de l'annexion de la Crimée, du conflit dans le Donbass ainsi que de plusieurs cas d'espionnage et de cyberincidents. Il déclare que la Russie est certes un voisin important, mais que les sanctions de l'UE ne seront pas assouplies s'il n'y a pas d'avancée tangible dans la mise en œuvre du processus de Minsk.

M. Sobotka rappelle que les relations avec les Balkans occidentaux sont au cœur de la politique étrangère autrichienne essentiellement pour quatre raisons:

- 1) l'effort européen de promotion et de maintien de la paix et de la stabilité ne peut être mené à bien sans ces pays;
- 2) l'adhésion préalable et l'intégration à l'UE ont un effet stabilisateur à long terme;
- 3) les entreprises européennes étant les plus gros investisseurs dans la région, il est crucial que l'État de droit et la démocratie s'y affirment davantage; et

verkiezingen voegt hij eraan toe dat de landen en de regio's, door hun contact met de burgers, een belangrijke rol te spelen hebben en dat dit de samenwerking tussen de nationale parlementen en de instellingen van de EU cruciaal maakt.

B. Welkomsttoespraak van de heer Sobotka

De heer Wolfgang Sobotka, voorzitter van de Oostenrijkse *Nationalrat*, heeft het over de kwestie van het grote Europese nabuurschap in het Zuiden en het Oosten, waarvan ook Rusland deel uitmaakt. Zonder dat nabuurschap is duurzame vrede in Europa of in de westelijke Balkan onmogelijk. Hij beklemtoont dat de migratiecrisis van 2015 nogmaals heeft aangetoond dat nieuwe samenwerkingsmodellen met de mediterrane landen nodig zijn. Alleen wanneer Europa erin slaagt de Afrikaanse volkeren het vooruitzicht op gelijkheid te bieden zal de migratiedruk duurzaam kunnen worden verminderd.

De heer Sobotka noemt Turkije een belangrijke strategische partner van de EU op het gebied van de economische samenwerking, de energiezekerheid, het veiligheidsbeleid en de strijd tegen het terrorisme. Toch moet Europa de huidige ontwikkelingen in Turkije volgen, vooral rond de grondrechten en de vrijheid van de media. De heer Sobotka verklaart dat de EU zich in een bemiddelingspositie bevindt in Oekraïne, waar het conflict in het Donbesbekken slechts kan worden opgelost door de tenuitvoerlegging van het Minsk-akkoord. Hij voegt eraan toe dat de relaties van de EU met Rusland gespannen zijn, wegens de annexatie van de Krim, het conflict in het Donbesbekken, verscheidene gevallen van spionage en een aantal cyberincidenten. Hij zegt dat Rusland weliswaar een belangrijke buur is, maar dat de sancties van de EU niet versoepeld zullen worden indien er geen tastbare vooruitgang komt in de uitvoering van het Minsk-proces.

De heer Sobotka herinnert eraan dat de betrekkingen met de westelijke Balkanlanden om vier essentiële redenen centraal staan in het Oostenrijkse buitenlandse beleid:

- 1) de Europese inspanning ter bevordering en handhaving van de vrede en de stabiliteit kan zonder die landen niet tot enig resultaat leiden;
- 2) de voorafgaande toetreding tot en de integratie in de EU hebben op lange termijn een stabiliserend effect;
- 3) omdat de Europese ondernemingen de grootste investeerders in de regio zijn, is het cruciaal dat de rechtsstaat en de democratie er zich meer doen gelden; en

4) il n'est pas dans l'intérêt de l'UE de laisser ses voisins directs sous l'emprise d'autres puissances mondiales.

Le président du *Nationalrat* conclut son allocution en rappelant que l'Europe n'est pas juste une promesse, mais aussi une obligation mutuelle. Il ajoute que les pays candidats sont tenus de leur côté de mettre en œuvre des réformes, mais que l'UE se doit de récompenser les progrès réalisés par une perspective d'adhésion crédible. Dans ce contexte, M. Sobotka félicite la Grèce et la Macédoine du Nord pour le règlement de leur différend portant sur le nom et déclare que, en juin, l'UE devrait décider de l'ouverture de négociations d'adhésion avec l'Albanie et la Macédoine du Nord. Il demande également aux parlements nationaux de s'impliquer dans le processus de rapprochement et fait observer que le Parlement autrichien offre un programme de bourses aux membres du personnel des administrations parlementaires des Balkans occidentaux.

C. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour de la réunion est ensuite approuvé sans aucune observation.

D. Discours de Mme McGuinness

Mme Mairead McGuinness, première vice-présidente du Parlement européen, commence son discours en citant le *Brexit* comme l'un des principaux défis auxquels l'UE est actuellement confrontée, car c'est la première fois qu'un État membre vote pour quitter l'Union. Elle rappelle aux participants que les efforts doivent se concentrer sur la réalisation d'un *Brexit* ordonné, même si cette option nécessite une prorogation du délai prévu à l'article 50, ce dont le Conseil européen doit être saisi au cours de la même semaine. Elle ajoute que tout le monde peut assurément tirer des enseignements de cette situation afin d'éviter que quelque chose de semblable ne se produise à l'avenir. Elle insiste aussi sur la nécessité pour l'UE et les États membres d'œuvrer en faveur d'une politique de compromis plutôt que de conflit afin de lutter contre une polarisation croissante.

Mme McGuinness aborde ensuite d'autres défis actuels. En ce qui concerne le changement climatique, elle signale la motivation des jeunes à se mobiliser pour leur avenir. Le Parlement européen soutient la décarbonisation et vise l'objectif zéro émission de gaz à effet de serre d'ici à 2050. En outre, le Parlement européen ne pense pas que la prospérité économique, la compétitivité industrielle et la politique climatique sont incompatibles. C'est pourquoi il importe d'investir davantage dans les innovations industrielles, les technologies numériques

4) het is niet in het belang van de EU zijn dichtste burens in de greep van andere wereldmachten te laten.

Tot slot herinnert de voorzitter van de *Nationalrat* eraan dat Europa niet alleen een belofte is, maar ook een onderlinge verplichting. Hij voegt eraan toe dat de kandidaat-landen van hun kant verplicht zijn hervormingen door te voeren, maar dat de EU de geboekte vooruitgang moet belonen met een geloofwaardig vooruitzicht van toetreding. In die context feliciteert de heer Sobotka Griekenland en Noord-Macedonië met de regeling van hun geschil rond de naam en verklaart hij dat de EU in juni moet beslissen over het opstarten van toetredingsonderhandelingen met Albanië en Noord-Macedonië. Hij vraagt de nationale parlementen tevens deel te nemen aan het toenaderingsproces en wijst erop dat het Oostenrijkse Parlement voor de personeelsleden van de parlementaire administraties van de westelijke Balkanlanden een beurzenprogramma heeft.

C. Goedkeuring van de agenda

Vervolgens wordt de agenda van de vergaderdag zonder enige opmerking goedgekeurd.

D. Toespraak van mevrouw McGuinness

Mevrouw Mairead McGuinness, eerste ondervoorzitter van het Europees Parlement, begint haar toespraak met de melding dat de *Brexit* een van de belangrijkste uitdagingen is waarmee de EU momenteel geconfronteerd wordt, want voor het eerst stemt een lidstaat voor het verlaten van de Unie. Ze herinnert de deelnemers eraan dat de inspanningen zich moeten toespitsen op de verwezenlijking van een ordelijke *Brexit*, zelfs indien die optie een verlenging vergt van de termijn waarin artikel 50 voorziet, waarvoor de Europese Raad in dezelfde week moet worden aangezocht. Ze voegt eraan toe dat iedereen ongetwijfeld lessen kan trekken uit die situatie, om te voorkomen dat iets soortgelijks zich in de toekomst nog voordoet. Ze benadrukt ook dat het nodig is dat de EU en de lidstaten een beleid van compromissen nastreven en geen beleid van conflicten, om de toenemende polarisering te bestrijden.

Vervolgens bespreekt mevrouw McGuinness andere actuele uitdagingen. Wat de klimaatverandering betreft, wijst ze op de motivatie van de jongeren om voor hun toekomst op te komen. Het Europees Parlement steunt het koolstofarm maken van de economie en mikt op de nuluitstoot van broeikasgassen in 2050. Daarnaast denkt het Europees Parlement niet dat economische voorspoed, industriële concurrentiekracht en klimaatbeleid onverenigbaar zijn. Het is daarom belangrijk dat er meer geïnvesteerd wordt in industriële innovaties, digitale

et l'efficacité énergétique. En ce qui concerne la numérisation et l'intelligence artificielle, Mme McGuinness fait observer que ces développements vont changer l'avenir du travail et de nos sociétés et qu'il importe d'œuvrer de concert aux niveaux européen et national de manière à répondre aux préoccupations des citoyens à cet égard. Elle insiste sur le fait que les États membres peuvent ensemble relever tous les défis en tant qu'Union et en étant solidaires entre eux afin de ne pas laisser passer des occasions dont nos concurrents peuvent se saisir et de ne pas perdre ce faisant la confiance des citoyens. Mme McGuinness ajoute qu'il ne faut pas sous-estimer le rôle de la religion et félicite la présidence autrichienne d'avoir inclus le dialogue interreligieux dans les conclusions de la Conférence des présidents.

En ce qui concerne les élections européennes, la vice-présidente du Parlement européen fait observer que, d'après les sondages Eurobaromètre, la confiance des citoyens dans l'UE a atteint son niveau le plus élevé depuis 35 ans. Elle souligne aussi l'importance particulière qu'auront les élections en raison des développements politiques survenus dans de nombreux États membres et le fait que les élections européennes ne sont pas secondaires par rapport aux élections nationales car leur issue aura aussi un impact sur les politiques nationales. Il faut absolument que l'UE et les États membres collaborent pour faire respecter les règlements contre les sources de désinformation étrangère, les réseaux sociaux conçus pour manipuler l'opinion publique et l'utilisation illégale des données personnelles des citoyens en vue d'influencer les intentions de vote. Elle déclare qu'une large coopération – au-delà des allégeances politiques et entre les États membres – sera nécessaire dans la période de transition précédant le nouveau parlement.

Mme McGuinness conclut son discours en notant que 2019 marque le dixième anniversaire de l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, qui a fait des parlements nationaux des acteurs au niveau européen, et que la coopération fructueuse entre ces derniers et le Parlement européen deviendra encore plus cruciale devant les défis à venir. Pour finir, elle demande aux participants d'encourager les citoyens à participer aux élections européennes.

III. — SESSION I: L'UNION EUROPÉENNE ET SES VOISINS

A. Exposé de M. Danko

M. Andrej Danko, président du *Národná rada* slovaque, commence son discours en faisant observer

technologieën en energie-efficiëntie. In verband met de digitalisering en de artificiële intelligentie wijst mevrouw McGuinness erop dat die ontwikkelingen de toekomst van de arbeid en van onze samenlevingen zullen veranderen, en dat het belangrijk is op Europees en nationaal niveau in overleg tewerk te gaan om een antwoord te geven op de zorgen van de burgers terzake. Ze benadrukt dat de lidstaten samen, als Unie en wanneer ze solidair zijn, alle uitdagingen aankunnen, zodat ze geen kansen die onze concurrenten kunnen aangrijpen laten voorbijgaan en aldus het vertrouwen van de burgers niet verliezen. Mevrouw McGuinness voegt eraan toe dat men de rol van de religie niet mag onderschatten en feliciteert het Oostenrijkse voorzitterschap omdat het de interreligieuze dialoog in de conclusies van de Conferentie van voorzitters heeft opgenomen.

In verband met de Europese verkiezingen wijst de ondervoorzitster van het Europees Parlement erop dat het vertrouwen van de EU-burgers in de EU volgens de opiniepeilingen van Eurobarometer, het hoogste peil in 35 jaar heeft bereikt. Ze onderstreept ook het bijzondere belang van de verkiezingen wegens de politieke ontwikkelingen in heel wat lidstaten en beklemtoont dat de Europese verkiezingen in vergelijking met de nationale verkiezingen niet secundair zijn, omdat de uitslag ervan ook een impact op het nationale beleid zal hebben. De EU en de lidstaten moeten beslist samenwerken om de regels te doen naleven tegen bronnen van buitenlandse desinformatie, sociale netwerken die worden opgezet om de publieke opinie te manipuleren en illegaal gebruik van persoonlijke data van de burgers om de kiesintenties te beïnvloeden. Ze verklaart dat een brede samenwerking – over de politieke strekkingen heen en tussen de lidstaten – in de overgangsperiode voorafgaand aan het nieuwe parlement, noodzakelijk zal zijn.

Mevrouw McGuinness rondt haar toespraak af met de melding dat het in 2019 tien jaar geleden is dat het Verdrag van Lissabon in werking trad. Dat maakte van de nationale parlementen actoren op Europees niveau. De vruchtbare samenwerking tussen die parlementen en het Europees Parlement wordt nog belangrijker, gelet op de toekomstige uitdagingen. Tot slot vraagt ze de deelnemers de burgers aan te moedigen om aan de Europese verkiezingen deel te nemen.

III. — ZITTING I: DE EUROPESE UNIE EN HAAR BUREN

A. Uiteenzetting van de heer Danko

De heer Andrej Danko, voorzitter van de Slowaakse *Národná rada*, merkt bij de aanvang van zijn uiteenzetting

que la conférence facilite le dialogue interparlementaire en ciblant des questions européennes spécifiques et actuelles. Il insiste sur le fait que la politique européenne de voisinage devrait être un élément clé de la politique étrangère car de nombreux conflits et crises demandent de l'attention et un voisinage stable.

M. Danko fait observer que la situation sécuritaire dans le voisinage est moins prévisible qu'auparavant en raison des nombreux conflits et crises régionaux qui demandent une attention particulière. Étant donné que la stabilité du voisinage est le défi le plus urgent à relever actuellement, l'objectif premier doit être de renforcer la prospérité, la stabilité et la sécurité et, en fin de compte, d'assurer une UE stable, sûre et prospère. Rappelant en outre que l'élargissement de l'UE est un investissement stratégique dans une Europe stable, forte et unie, il insiste qu'il faut envoyer à la région des Balkans occidentaux un message clair et convaincant de fraternité, de cohésion et de communauté d'avenir. M. Danko se félicite de la percée historique réalisée par la Macédoine du Nord et la Grèce, qui a donné une impulsion positive à toute la région. Il insiste aussi sur le fait qu'une perspective claire d'adhésion à l'UE fondée sur des valeurs partagées et des normes communes est la meilleure motivation pour poursuivre les processus de réforme et de modernisation dans la région. Si l'UE ne parvient pas à mettre à profit cette opportunité stratégique d'intégration, elle laisse de nouveau la porte ouverte aux menaces en matière de sécurité et à l'instabilité et encourage l'intervention d'autres acteurs extérieurs.

L'orateur déclare que la République slovaque est un fervent partisan de la poursuite des réformes dans les Balkans occidentaux et que le V4 a mené des activités communes pour préparer ces derniers à l'adhésion. Il ajoute que des progrès ont été accomplis dans la coopération bilatérale avec tous les pays même si la situation générale, notamment en raison des conflits en cours, reste extrêmement complexe. Il indique, d'un côté, l'engagement à soutenir les partenaires et, de l'autre, l'attente de réformes profondes et de la reconnaissance de valeurs et de principes. Il reconnaît par conséquent que le programme du Partenariat oriental est devenu un programme à plusieurs vitesses. Dans ce sens, l'adoption de la Stratégie globale pour la politique étrangère et de sécurité de l'UE, redéfinissant les objectifs au niveau mondial, constitue une avancée.

M. Danko insiste sur le fait que le terrorisme est actuellement l'une des plus grandes menaces pour la sécurité

op dat de conferentie de interparlementaire dialoog vergemakkelijkt door op specifieke en actuele Europese vraagstukken te focussen. Hij benadrukt dat het Europees nabuurschapsbeleid een sleutelement van het buitenlands beleid zou moeten zijn omdat tal van conflicten en crisissen aandacht en een stabiel nabuurschap vergen.

De heer Danko wijst erop dat de veiligheidssituatie in de naburige zone minder voorspelbaar is dan vroeger als gevolg van de talrijke regionale conflicten en crisissen die een bijzondere aandacht vereisen. De stabiliteit in die zone is de meest dringende uitdaging die thans moet worden aangegaan en daarom moet de hoofddoelstelling erin bestaan de welvaart, de stabiliteit en de veiligheid te versterken en, ten slotte, te zorgen voor een stabiele, veilige en welvarende EU. De spreker herinnert er voorts aan dat de uitbreiding van de EU een strategische investering is in een stabiel, sterk en verenigd Europa en wijst er met aandrang op dat aan de regio van de westelijke Balkan een duidelijke en overtuigende boodschap moet worden gegeven van broederlijkheid, samenhang en gemeenschappelijke toekomst. De heer Danko verheugt zich over de historische doorbraak die Noord-Macedonië en Griekenland hebben verwezenlijkt en die een positieve impuls heeft gegeven aan de hele regio. Hij attendeert er ook op dat een duidelijk toetredingsvooruitzicht tot de EU dat berust op gedeelde waarden en gemeenschappelijke normen de beste motivatie vormt om het hervormings- en moderniseringsproces in de regio voort te zetten. Mocht de EU er niet in slagen die strategische integratiekansen te baat te nemen, dan zou ze opnieuw ruimte bieden voor dreigingen inzake veiligheid en voor instabiliteit, en zou ze het optreden van andere externe actoren aanmoedigen.

De heer Danko geeft aan dat de Slowaakse Republiek een grote voorstander is van de voortzetting van de hervormingen in de westelijke Balkan en dat de V4 gemeenschappelijke activiteiten heeft opgezet om de Balkan voor te bereiden op de toetreding. Hij voegt eraan toe dat vooruitgang werd geboekt in de bilaterale samenwerking met alle landen, maar dat de algemene toestand uiterst ingewikkeld blijft, onder meer wegens de aan de gang zijnde conflicten. Hij wijst op het engagement om de partners te steunen en op de verwachtingen inzake grondige hervormingen en de erkenning van waarden en principes. Hij geeft bijgevolg toe dat het Oostelijk Partnerschapsprogramma een programma met meerdere snelheden is geworden. In dat opzicht is het aannemen van de integrale strategie voor het buitenlands en veiligheidsbeleid van de EU, die een herijking van de doelstellingen op wereldvlak inhoudt, een vooruitgang geweest.

De heer Danko wijst er met aandrang op dat het terrorisme thans één van de grootste bedreigingen is

et que les membres de l'UE doivent œuvrer de concert pour le combattre jusque dans ses racines. La religion en soi n'est pas un danger, mais les extrémistes religieux fanatiques le sont. L'orateur termine en déclarant que d'autres défis mondiaux, tels que l'agenda numérique, l'instabilité, l'immigration clandestine, le changement climatique mondial et la détérioration de l'environnement, exigent également des solutions mondiales et qu'il est convaincu que la politique européenne de voisinage et la nouvelle Commission insuffleront un élan stratégique plus fort et seront plus souples.

B. Exposé de M. Voutsis

M. Nikos Voutsis, président de la *Vouli ton Ellinon* grecque, ouvre son discours en citant l'accord de Prespa avec la Macédoine du Nord comme un bon exemple de relations de voisinage positives. Selon lui, l'accord prouve qu'avec la volonté politique nécessaire, les États peuvent résoudre leurs différends sur la base du droit international et des bonnes relations avec leurs voisins. Il crée le cadre permettant de développer pleinement les relations politiques et économiques bilatérales et prépare le terrain en vue d'une perspective euro-atlantique et européenne pour la Macédoine du Nord. M. Voutsis indique également que le Premier ministre grec s'est récemment rendu à Skopje avec dix autres ministres et qu'il a participé à la première réunion du Haut Conseil de coopération entre les deux pays, comportant la signature de plusieurs memoranda.

M. Voutsis insiste sur le fait que l'intégration rapide des Balkans occidentaux reste pour la Grèce une priorité constante pour la stabilité régionale, la sécurité de l'UE et la croissance économique dans la région. Il ajoute que la Grèce soutient le principe selon lequel le rythme du processus d'intégration pour chaque pays candidat ou candidat potentiel de la région des Balkans occidentaux doit être basé sur les progrès individuels de chaque pays afin de maintenir une incitation forte à faire avancer les réformes nécessaires. Dans le même temps, l'UE a besoin de mettre en œuvre une nouvelle stratégie qui inclut des politiques d'aide et de convergence. M. Voutsis fait observer aux participants que le voisinage de l'UE ne se compose pas seulement des Balkans occidentaux et que les relations avec les pays voisins ne se limitent pas au processus d'élargissement. Il rappelle que cette année marque le dixième anniversaire du Partenariat oriental et que l'UE a besoin de voisins forts et démocratiques. Les partenaires orientaux doivent donc être encouragés à soutenir les réformes en cours

pour la sécurité et que les États membres de l'UE doivent travailler ensemble pour éliminer la racine du terrorisme. Il souligne que la religion en soi n'est pas un danger, mais les extrémistes religieux fanatiques le sont. Il termine en déclarant que d'autres défis mondiaux, tels que l'agenda numérique, l'instabilité, l'immigration clandestine, le changement climatique mondial et la détérioration de l'environnement, exigent également des solutions mondiales et qu'il est convaincu que la politique européenne de voisinage et la nouvelle Commission insuffleront un élan stratégique plus fort et seront plus souples.

B. Uiteenzetting van de heer Voutsis

De heer Nikos Voutsis, voorzitter van de Griekse *Vouli ton Ellinon*, vat zijn uiteenzetting aan met een verwijzing naar de Prespa-overeenkomst met Noord-Macedonië: wat hem betreft een goed voorbeeld van positieve nabuurschapsbetrekkingen. De overeenkomst heeft volgens hem aangetoond dat de Staten, mits de nodige politieke wil aanwezig is, hun geschillen kunnen oplossen op grond van het internationaal recht en van de goede betrekkingen met hun buurlanden. De overeenkomst heeft het kader gecreëerd waarbinnen de bilaterale politieke en economische betrekkingen tot volle wasdom kunnen komen en heeft het pad geëffend voor een Euro-Atlantisch en Europees perspectief voor Noord-Macedonië. De heer Voutsis stipt ook aan dat de Griekse eerste minister samen met tien andere ministers onlangs naar Skopje is gegaan en dat hij heeft deelgenomen aan de eerste vergadering van de Hoge Raad voor de samenwerking tussen de twee landen. Een en ander is gepaard gegaan met de ondertekening van meerdere memoranda.

De heer Voutsis onderstreept dat de snelle integratie van de westelijke Balkan voor Griekenland een constante prioriteit moet zijn teneinde de stabiliteit van de regio, de veiligheid van de EU en de economische groei in de regio te waarborgen. Hij voegt eraan toe dat Griekenland het principe steunt dat het tempo van het integratieproces voor de (potentiële) kandidaat-landen van de westelijke Balkan moet berusten op de vooruitgang die elk land afzonderlijk boekt; een en ander vormt een sterke stimulus om voortgang te blijven maken met de noodzakelijke hervormingen. Tegelijkertijd moet de EU een nieuwe strategie toepassen die een steun- en convergentiebeleid omvat. De heer Voutsis wijst de deelnemers er ook op dat de buurregio van de EU verder reikt dan de westelijke Balkan en dat de betrekkingen met de buurlanden niet beperkt zijn tot het uitbreidingsproces. Hij herinnert eraan dat het Oostelijk Partnerschap dit jaar zijn tienjarig bestaan viert en dat de EU nood heeft aan sterke en democratische buurlanden. De oostelijke partners moeten er dus toe worden

et à coexister harmonieusement avec la dimension méridionale du voisinage de l'UE. M. Voutsis ajoute que la Grèce a également mis en place des programmes de coopération régionale avec la Méditerranée orientale, soutenant l'émergence de nouvelles architectures de sécurité grâce à une coopération multilatérale avec Israël, l'Égypte, la Jordanie, le Liban et la Palestine.

M. Voutsis rappelle en outre qu'au-delà du processus d'élargissement et de la politique de voisinage, il importe que les actions internationales menées par l'UE en tant que puissance mondiale pour la stabilité et la paix soient guidées par la promotion de la paix, le respect du droit international, la protection de l'État de droit et des droits de l'homme et le renforcement des principes sur lesquels repose l'Union. Il fait observer que les efforts déployés par la Grèce et d'autres pays en matière de gestion des réfugiés et des migrants ne bénéficient pas toujours de la part des partenaires européens de la solidarité escomptée et que le fardeau n'a pas été entièrement réparti entre tous les États membres. Il demande par conséquent une réforme du régime d'asile européen commun basée sur la solidarité et le partage du fardeau. M. Voutsis conclut en mentionnant que la Grèce a toujours soutenu la perspective européenne de la Turquie car cela sera dans l'intérêt de l'UE, du peuple turc et de la Grèce. Néanmoins, il signale que la voie de l'adhésion de la Turquie à l'UE est liée au principe de conditionnalité.

C. Exposé de M. Fico

M. Roberto Fico, président de la *Camera dei Deputati* italienne, commence son discours en déclarant que l'ampleur même des défis mondiaux auxquels l'Europe est confrontée rend l'action des différents États membres structurellement inadéquate et nécessite une réponse forte et conjointe. Il note toutefois que cela n'a pas été le cas jusqu'alors, comme l'ont montré de manière si dramatique les relations avec la rive sud de la Méditerranée. M. Fico insiste sur le fait que l'Europe doit rejeter comme un seul homme toute solution armée et réaffirmer son soutien à un règlement politique entre les différents acteurs en Libye par la voie du dialogue promu par les Nations unies. Il critique le fait que l'UE s'est trop longtemps comportée comme un spectateur passif en ce qui concerne la rive sud de la Méditerranée, laissant ainsi des pays ou un groupe d'États membres agir isolément. En ce qui concerne l'immigration, il déclare que l'accent porte trop sur les mouvements secondaires et pas assez sur les mouvements primaires qui affectent les pays ayant une frontière extérieure, comme l'Italie. En outre, il déplore que les principes de solidarité et

aangemoedigd om de lopende hervormingen te steunen en om op harmonieuze wijze de meridionale dimensie van het nabuurschapsbeleid van de EU te integreren. De heer Voutsis voegt eraan toe dat Griekenland ook regionale samenwerkingsprogramma's heeft opgezet met het oostelijk gedeelte van de Middellandse Zee. Daarbij wordt de opkomst van nieuwe veiligheidsconstructies gesteund dankzij een multilaterale samenwerking met Israël, Egypte, Jordanië, Libanon en Palestina.

Voorts wijst de heer Voutsis erop dat, naast het uitbreidingsproces en het nabuurschapsbeleid, het van belang is dat de internationale acties van de EU als wereldmacht voor stabiliteit en vrede worden ingegeven door het bevorderen van de vrede, de inachtneming van het internationaal recht, de bescherming van de rechtsstaat en van de rechten van de mens en de versterking van de beginselen waarop de Unie berust. Hij attendeert erop dat de inspanningen van Griekenland en van andere landen inzake het beheer van de vluchtelingen en de migranten niet altijd kunnen rekenen op de verhoopde solidariteit vanwege de Europese partners en dat de last niet volledig werd verdeeld onder alle lidstaten. Bijgevolg verzoekt hij om een hervorming van de gemeenschappelijke Europese asielregeling die gestoeld is op solidariteit en lastenverdeling. Tot besluit wijst de heer Voutsis erop dat Griekenland het Europese-toetredingsstreven van Turkije altijd heeft gesteund omdat zulks in het belang zou zijn van zowel de EU als het Turkse volk en Griekenland. Niettemin stipt hij aan dat de weg naar de toetreding van Turkije tot de EU gebonden is aan het conditionaliteitsbeginsel.

C. Uiteenzetting van de heer Fico

De heer Roberto Fico, voorzitter van de Italiaanse *Camera dei Deputati*, verklaart bij de aanvang van zijn betoog dat alleen al door de omvang van de wereldwijde uitdagingen waarmee Europa wordt geconfronteerd, het optreden van de verschillende lidstaten structureel niet voldoet en dat er nood is aan een krachtige en gezamenlijke respons. Hij merkt echter op dat zulks tot dusver niet het geval is geweest, zoals de betrekkingen met de zuidoever van de Middellandse Zee op dramatische wijze hebben aangetoond. De heer Fico benadrukt dat Europa elke gewapende oplossing unisono moet afwijzen en zijn steun moet blijven toezeggen aan een politieke oplossing tussen de diverse actoren in Libië, via de dialoog waarop de Verenigde Naties aansturen. Hij uit kritiek op het feit dat de EU zich ten aanzien van de zuidoever van de Middellandse Zee te lang als een passieve toeschouwer heeft gedragen en het zo aan andere landen of groepen van landen heeft overgelaten om afzonderlijk actie te ondernemen. Met betrekking tot de immigratie verklaart hij dat de nadruk te veel op de secundaire bewegingen ligt en te weinig

de partage équitable de responsabilités, prévus dans l'article 80 du TFUE, n'aient pas été appliqués.

M. Fico insiste sur le fait que l'immigration ne peut être gérée de manière méthodique, en conformité avec le droit international, que si une action commune est menée sur les différents axes suivants:

1) Partage des responsabilités à l'égard des migrants en ce qui concerne les opérations de sauvetage et la gestion de la situation qui en découle. M. Fico rappelle que les réfugiés ou les migrants qui arrivent dans un État membre doivent être pris en charge par l'Europe dans son ensemble, ce qui exige le remplacement du règlement de Dublin;

2) Coopération pleine et entière pour le contrôle des frontières extérieures, y compris la lutte contre la traite des êtres humains et l'esclavage;

3) Création de camps d'accueil, assistance et information;

4) Coordination accrue des systèmes nationaux d'intégration des réfugiés et des migrants légaux et adoption de normes minimales communes en conformité avec le droit international et les principes fondamentaux du droit européen;

5) Soutien financier à la consolidation de la paix, de la démocratie et de l'État de droit dans les pays partenaires du Sud de l'Europe et dans d'autres pays africains, soutien à la croissance économique et amélioration des perspectives de vie des populations.

M. Fico souligne en outre que la *Camera dei Deputati* et le *Senato della Repubblica* italiens sont en train de conclure un projet de jumelage européen avec l'Assemblée nationale française en vue de renforcer la capacité administrative du Parlement tunisien, en plus de formes similaires de coopération avec les parlements de la Corne de l'Afrique et du Sahel.

En ce qui concerne le prochain cadre financier pluriannuel, M. Fico déclare que celui-ci doit refléter les priorités énoncées et que la part actuelle de la dotation doit être maintenue, c'est-à-dire deux tiers pour les voisins du Sud et un tiers pour les voisins de l'Est. Dans ce contexte, il souligne la nécessité d'accroître les fonds destinés à la gestion de l'immigration et déclare que la

op de primaire bewegingen, die een impact hebben op de landen met een buitengrens, zoals Italië. Bovendien betreurt hij dat de in artikel 80 van het VWEU beoogde beginselen van solidariteit en van billijke verdeling van de verantwoordelijkheid niet worden toegepast.

De heer Fico onderstreept dat de immigratie slechts op een methodologische wijze en conform het internationaal recht kan worden beheerd als wordt voorzien in een gemeenschappelijk optreden op basis van de volgende pijlers:

1) Het delen van de verantwoordelijkheid jegens de migranten op het vlak van de reddingsoperaties en het beheren van de eruit voortvloeiende situatie. De heer Fico herinnert eraan dat de vluchtelingen of de migranten die in een lidstaat aankomen, moeten worden opgevangen door Europa in zijn geheel, wat de vervanging van de Dublin-verordening inhoudt;

2) De volledige en totale samenwerking voor de controle van de buitengrenzen, met inbegrip van de strijd tegen de mensenhandel en de slavernij;

3) De oprichting van opvangkampen, bijstand en informatieverstrekking;

4) Een betere onderlinge afstemming van de nationale regelingen voor de integratie van vluchtelingen en van legale migranten, alsook aanneming van gemeenschappelijke minimumnormen in overeenstemming met het internationaal recht en met de grondbeginselen van het Europees recht;

5) Financiële steun voor het bestendigen van de vrede, de democratie en de rechtsstaat in de partnerlanden in Zuid-Europa en in andere Afrikaanse landen; steun aan de economische groei en verbetering van de levensvooruitzichten van de bevolkingen.

Voorts onderstreept de heer Fico dat de Italiaanse *Camera dei Deputati* en *Senato della Repubblica* de laatste hand leggen aan een Europees samenwerkingsproject met de Franse *Assemblée Nationale*, teneinde de bestuurlijke capaciteit van het Tunesische Parlement te versterken, naast andere gelijkaardige samenwerkingsprojecten met de parlementen in de Hoorn van Afrika en in het Sahelgebied.

Aangaande het eerstvolgende meerjarig financieel kader verklaart de heer Fico dat het de in uitzicht gestelde prioriteiten zou moeten weerspiegelen en dat de bestaande dotatieverdeling moet worden gehandhaafd, dat wil zeggen twee derden voor de buurlanden in het zuiden, één derde voor de buurlanden in het oosten. In die context geeft hij aan dat de fondsen voor het beheren

dotation actuelle de 35 milliards d'euros pour toute la période 2021–2027 n'est pas suffisante, les deux tiers devant servir au contrôle des frontières extérieures.

En ce qui concerne les élections européennes, M. Fico rappelle que, selon lui, il faut se concentrer davantage sur l'action extérieure de l'UE dans le débat électoral et parler davantage d'une seule voix et avec plus de force. M. Fico évoque également la possibilité pour l'Union d'avoir une représentation unie au sein des organisations internationales, en tant que premier pas sur la voie d'un siège permanent de l'UE au Conseil de sécurité des Nations unies, comme déjà envisagé dans le cadre des traités actuels. Il conclut en appelant à une réflexion sur le type de relations de l'UE avec la Russie d'une part, et avec la Chine d'autre part, mais aussi en soulignant la nécessité d'affirmer, dans les relations extérieures de l'UE, l'essence d'une identité européenne.

D. Échange de vues

La première intervention est celle de M. Gordan Jandrokovic, président du *Hrvatski Sabor* croate, qui signale que la complexité géopolitique actuelle a conduit l'Union à fixer comme priorité un avenir sûr et stable pour l'Europe. L'Europe doit de ce fait consolider son espace politique, y compris l'Europe du Sud-Est. Il souligne également l'importance de l'élargissement, qui est l'un des plus grands succès de l'UE, qu'il qualifie d'investissement dans la paix, la stabilité, la sécurité et le progrès, fondé sur des valeurs communes. Il ajoute en outre que, pendant sa présidence du Conseil de l'UE en 2020, la Croatie soutiendra la perspective européenne et la poursuite de l'élargissement par un processus d'adhésion crédible, strict et équitable, s'appuyant sur les performances individuelles, la conditionnalité et le respect de critères bien définis.

M. Radek Vondracek, président de la *Sněmovna* tchèque, met l'accent sur la question du processus d'élargissement car les Balkans occidentaux font partie du continent, partagent une histoire européenne commune et occupent une place dans la future UE. Il souligne que l'accès à l'Union pourrait être le moteur du développement socio-économique de la région et donner une impulsion aux réformes déjà en cours.

M. Ivan Brajovic, président de la *Skupština Crne Gore* monténégrine, insiste sur le fait que les problèmes

van de migratie moeten worden verhoogd, en verklaart hij dat de bestaande dotatie van 35 miljard euro voor de hele periode 2021-2027 ontoereikend is, aangezien die voor twee derden moet dienen voor de controle aan de buitengrenzen.

Aangaande de Europese verkiezingen herinnert de heer Fico eraan dat volgens hem de aandacht meer moet worden toegespitst op het externe optreden van de EU in het kiesdebat en dat vaker met één stem en met meer vastberadenheid moet worden gesproken. De heer Fico wijst er eveneens op dat de EU zou kunnen kiezen voor een verenigde vertegenwoordiging in de internationale organisaties, als eerste stap op weg naar een vaste zetel van de EU in de VN-Veiligheidsraad, zoals al in het raam van de bestaande verdragen is overwogen. Tot besluit roept hij op tot een reflectie over het soort van betrekkingen dat de EU erop wil nahouden met Rusland aan de ene en China aan de andere kant, en wijst hij erop dat in de externe relaties van de EU de kern van een Europese identiteit moet worden bevestigd.

D. Gedachtewisseling

Het eerste betoog is dat van de heer Gordan Jandrokovic, voorzitter van de Kroatische *Hrvatski Sabor*. Hij wijst erop dat de huidige geopolitieke complexiteit de EU ertoe heeft gebracht een prioriteit te maken van een veilige en stabiele toekomst voor Europa. Als gevolg daarvan moet Europa zijn politieke ruimte, met inbegrip van Zuidoost-Europa, consolideren. Ook wijst de spreker op het belang van de uitbreiding – een van de grootste successen van de EU – die hij bestempelt als een investering in vrede, stabiliteit, veiligheid en vooruitgang, op basis van gemeenschappelijke waarden. Daar voegt hij aan toe dat Kroatië, tijdens zijn voorzitterschap van de Raad van de EU in 2020, zijn steun zal toezeggen aan dat Europese perspectief en aan de voortzetting van de uitbreiding via een geloofwaardig, strikt en billijk toetredingsproces, op basis van de individuele prestaties, het conditionaliteitsbeginsel en de inachtneming van welomlijnde criteria.

De heer Radek Vondracek, voorzitter van de Tsjechische *Sněmovna*, legt de nadruk op het vraagstuk van het uitbreidingsproces, aangezien de westelijke Balkanlanden deel uitmaken van het continent, een gemeenschappelijke Europese geschiedenis hebben en hun plaats hebben in de toekomstige EU. Hij onderstreept dat de toetreding tot de Unie de motor zou kunnen zijn voor de sociaaleconomische ontwikkeling van de regio en een impuls zou kunnen geven aan de al aan de gang zijnde hervormingen.

De heer Ivan Brajovic, voorzitter van de Montenegrijnse *Skupština Crne Gore*, benadrukt dat de afwikkeling van

internes de l'UE ne peuvent être résolus en ralentissant l'élargissement car la consolidation au sein de l'UE et l'adhésion de pays partageant les mêmes valeurs sont deux processus complémentaires. Il affirme également que, si l'UE mettait de côté la politique d'intégration, elle pourrait être confrontée à une influence croissante d'autres acteurs dans la région. Pour finir, il met en avant l'attachement que porte le Monténégro à la coopération régionale, à l'harmonie et à l'amélioration du niveau de vie.

M. Talat Xhaferi, président de la *Sobranie* de la Macédoine du Nord, fait observer qu'une étape historique a été franchie avec l'accord de Prespa, lequel rouvre la voie d'accès de la Macédoine du Nord à l'UE et à l'OTAN, et que cette étape montre combien le dialogue est nécessaire pour résoudre les questions et les problèmes en suspens.

M. Viktoras Pranckietis, président du *Seimas* lituanien, déclare que, même si la Lituanie est géographiquement éloignée de la Méditerranée, l'immigration représente un défi sans précédent qui demande les efforts conjoints des institutions de l'UE, des États membres et des organisations internationales. D'un autre côté, il déclare que la démocratie et la stabilité en Europe du Sud-Est créent un environnement positif et favorable à la coopération pour l'ensemble de l'UE, reconnaissant que beaucoup a été accompli au cours des dix années du Partenariat oriental. M. Pranckietis déclare en outre que la possibilité doit être donnée aux partenaires plus performants de progresser davantage et à un rythme plus rapide pour éviter une politique basée sur le plus petit dénominateur commun et de manière à répondre aux besoins individuels.

M. László Kövér, président de l'*Országgyűlés* hongroise, insiste sur le fait que l'UE ne doit pas ouvrir ses portes aux migrants clandestins venant de l'extérieur de l'Europe mais aux pays qui attendent leur adhésion. Il déclare que la réussite européenne de l'élargissement doit se poursuivre et ne pas s'arrêter à mi-parcours car la sécurité et la stabilité de la région des Balkans occidentaux revêtent une importance capitale pour toute l'Europe, et la perspective d'adhésion à l'UE constitue une force capable de stabiliser efficacement les systèmes politiques. Il est d'accord avec les autres orateurs qui disent que d'autres puissances risqueraient de s'immiscer pour combler un vide géopolitique. M. Kövér émet l'espoir que, dans le cycle institutionnel suivant, l'UE sera élargie au Monténégro et à la Serbie, que des pourparlers d'adhésion démarreront avec l'Albanie et la Macédoine du Nord et que la Bosnie-Herzégovine recevra le statut de pays candidat cette année-là. Il met en avant le processus d'intégration du Partenariat

de interne problèmes van de EU geen rem mag zetten op de uitbreiding, aangezien de consolidatie binnen de EU en de toetreding van landen die dezelfde waarden delen, twee complementaire processen zijn. Voorts benadrukt hij dat de EU, mocht zij afstand nemen van het op integratie gerichte beleid, te maken zou kunnen krijgen met een toenemende invloed van andere actoren in de regio. Tot slot wijst hij erop dat Montenegro veel belang hecht aan regionale samenwerking, aan harmonie en aan de verbetering van de welvaart.

De heer Talat Xhaferi, voorzitter van de *Sobranie* in Noord-Macedonië, merkt op dat met het Prespa-akkoord, waardoor Noord-Macedonië uitzicht krijgt op toetreding tot de EU en tot de NAVO, een historische stap is gezet, die heeft aangetoond hoezeer dialoog nodig is om hangende vraagstukken en problemen op te lossen.

De heer Viktoras Pranckietis, voorzitter van de Litouwse *Seimas*, verklaart dat Litouwen geografisch weliswaar ver van de Middellandse Zee ligt, maar dat de immigratie een uitdaging zonder voorgaande is, die van de EU-instellingen, de lidstaten en de internationale organisaties gezamenlijke inspanningen vergt. Voorts geeft hij aan dat de democratie en de stabiliteit in Zuidoost-Europa een positieve omgeving creëren die gunstig is voor de samenwerking binnen heel de EU; hij erkent ook dat in de loop van het tienjarig bestaan van het Oostelijk Partnerschap veel werk is verricht. De heer Pranckietis voegt daaraan toe dat de best presterende partners de mogelijkheid zouden moeten krijgen om meer en sneller vooruitgang te boeken, teneinde te voorkomen dat het beleid op de kleinste gemene deler zou worden gebaseerd, alsook om aan de individuele behoeften tegemoet te komen.

De heer László Kövér, voorzitter van de Hongaarse *Országgyűlés*, benadrukt dat de EU haar deuren zou moeten openzetten voor de landen die erop wachten te mogen toetreden, veeleer dan voor de van buiten Europa afkomstige illegale migranten. Hij verklaart dat de — geslaagde — Europese uitbreiding moet worden voortgezet en niet halverwege mag stilvallen, want de veiligheid en de stabiliteit van de Westelijke Balkan zijn voor heel Europa van cruciaal belang en het zicht op toetreding tot de EU vormt een doeltreffende stimulans voor de stabilisering van het politieke bestel in de betrokken landen. Hij is het eens met de andere sprekers die erop wijzen dat een geopolitieke afwezigheid van de EU tot inmenging door andere mogendheden dreigt te leiden. De heer Kövér drukt de hoop uit dat, bij de volgende institutionele cyclus, de EU met Montenegro en met Servië zal worden uitgebreid, dat toetredingsonderhandelingen met Albanië en met Noord-Macedonië zullen worden aangevat en dat Bosnië-Herzegovina in

oriental, certes moins avancé, mais ayant le même pouvoir stabilisateur que dans les Balkans occidentaux, avec la même responsabilité d'honorer ses obligations et ses engagements.

M. Pio García-Escudero, président du *Senado* espagnol, déclare que l'Europe doit faire face à la crise migratoire, mais qu'elle doit aussi dépasser son approche purement eurocentrique et entretenir des relations différentes avec des pays comme le Maroc, l'Algérie et le Nigeria. Il fait observer qu'il s'agit d'un monde où les pays sont de plus en plus interconnectés et où le terrorisme, l'agenda numérique, les droits de l'homme et l'immigration exigent un cadre de coopération qui va au-delà des États pris individuellement.

M. Gérard Larcher, président du Sénat français, insiste sur le fait que tous pourparlers ou activités d'adhésion devraient s'appuyer sur les critères d'adhésion, y compris le respect de l'État de droit et des principes fondamentaux, et être basés sur les mérites de chaque pays. S'agissant de la politique de voisinage dans les pays de la rive sud de la Méditerranée, il souligne les immenses défis à relever, à savoir le doublement de la population africaine d'ici à 2050, l'immigration clandestine et les développements extrémistes. Il déclare que l'Europe doit donc redoubler d'efforts pour relever ces défis, accorder de l'aide au développement et soutenir la gouvernance.

Mme Borjana Krišto, présidente du *Predstavnički dom* bosniaque, rappelle aux participants que beaucoup de progrès ont été accomplis depuis le début du processus d'adhésion de la Bosnie-Herzégovine en 1997 et que la demande officielle d'adhésion à l'UE a été soumise en 2016. Elle fait aussi observer que, malgré les défis qui se posent à son pays, en particulier la modification de la législation électorale, la position selon laquelle l'adhésion à l'UE représente l'avenir du pays a reçu un soutien unanime.

M. Gramoz Ruci, président du *Kuvendi* albanais, remercie les participants de leur soutien à son pays et insiste sur le fait que l'Albanie a pris des mesures importantes pour répondre aux cinq grandes priorités fixées par le Conseil, principalement en mettant en œuvre une réforme de la justice et en prenant des mesures importantes pour la gestion conjointe de la crise migratoire. Il fait observer que l'élargissement signifie non seulement

dat jaar het statuut van kandidaat-lidstaat zal krijgen. Hij verwijst nadrukkelijk naar het integratieproces binnen het Oostelijk Partnerschap, dat weliswaar minder ver gaat, maar dat dezelfde stabiliserende mogelijkheden als in de Westelijke Balkan biedt en dat dezelfde verantwoordelijkheid impliceert om zijn verplichtingen en toezeggingen na te komen.

De heer Pio García-Escudero, voorzitter van de Spaanse *Senado*, verklaart dat Europa de migratiecrisis het hoofd moet bieden, maar tevens van zijn louter eurocentrische benadering moet afstappen door een ander soort betrekkingen te onderhouden met landen zoals Marokko, Algerije en Nigeria. In de huidige context zijn de landen almaar meer onderling verbonden en vergen het terrorisme, de digitale agenda, de mensenrechten en de immigratie een samenwerkingskader dat de individuele Staten overstijgt, aldus nog de spreker.

De heer Gérard Larcher, voorzitter van de Franse *Sénat*, benadrukt dat alle onderhandelingen of activiteiten met het oog op toetreding moeten worden gebaseerd op de toetredingscriteria (met inbegrip van de inachtneming van de rechtsstaat en van de grondbeginselen) en op de verdiensten van elk land. Wat het nabuurschapsbeleid met betrekking tot de landen aan de zuidoever van de Middellandse Zee betreft, beklemtoont hij dat de uitdagingen gigantisch zijn, met name gelet op de verdubbeling van de Afrikaanse bevolking tegen 2050, de illegale immigratie en de ontwikkeling van extremistische strekkingen. Volgens hem moet Europa dan ook zijn inspanningen opdrijven om die uitdagingen aan te gaan, alsook ontwikkelingshulp toekennen en goed bestuur ondersteunen.

Mevrouw Borjana Krišto, voorzitter van de Bosnische *Predstavnički*, wijst de deelnemers erop dat sinds het toetredingsproces van Bosnië-Herzegovina in 1997 van start is gegaan, veel vooruitgang is geboekt en dat de officiële aanvraag om tot de EU toe te treden in 2016 werd ingediend. Zij merkt ook op dat ondanks de uitdagingen voor haar land, in het bijzonder de wijziging van de kieswetgeving, er een consensus heerst dat de toetreding tot de EU het land een toekomstperspectief biedt.

De heer Gramoz Ruci, voorzitter van de Albanese *Kuvendi*, bedankt de deelnemers voor hun steun aan zijn land en beklemtoont dat Albanië ingrijpende maatregelen heeft genomen teneinde aan de vijf grote, door de Raad vastgestelde prioriteiten te voldoen. Dat gebeurde voornamelijk door een hervorming van het gerecht door te voeren en door grootschalige maatregelen ten bate van het gezamenlijk beheer van de migratiecrisis te

un plus grand nombre d'États membres, mais aussi un investissement dans la stabilité de la région.

Mme Carmen Ileana Mihalcescu, vice-présidente de la *Camera Deputaţilor* roumaine, rappelle aux participants le dixième anniversaire du Partenariat oriental et déclare que la Roumanie soutiendra tous les efforts consentis par les pays partenaires pour avoir des relations plus étroites avec l'UE, chacun à son propre rythme et selon ses propres ambitions politiques. Elle proclame en outre le plein attachement de la Roumanie à un partenariat fort avec le voisinage méridional. En ce qui concerne Israël et la Palestine, la seule alternative viable et réaliste pour apporter la paix dans la région est une solution à deux États, et la communauté internationale tout entière devrait accroître ses contributions dans ce sens.

Mme Sveta Karayancheva, présidente de la *Narodno sabranie* bulgare, fait observer que le *Brexit*, l'immigration et le populisme ont modifié la mentalité des Européens et placé les valeurs européennes dans un contexte nouveau. Elle ajoute que l'UE n'est pas dans une impasse, mais a plutôt besoin d'un débat stratégique sur son avenir et qu'une division en centre et périphéries et une Europe à deux vitesses sont inacceptables. Elle conclut en disant que le rapprochement des Balkans occidentaux constitue un investissement géostratégique de l'UE pour une Europe solide, forte et unie.

M. Daniel Günther, président du *Bundesrat* allemand, commence son intervention en déclarant que le projet européen a été remis en question depuis plusieurs années, en partie à cause de faits nouveaux survenus en dehors de l'UE. Il insiste sur le fait qu'il est temps d'adopter une position ferme à l'égard de la Turquie et qu'il se réjouirait si le gouvernement turc et l'AKP donnaient des preuves concrètes de leur reconnaissance des résultats des récentes élections municipales. Il ajoute que l'UE doit absolument trouver une position commune sur la lutte contre les causes profondes de l'immigration et offrir aux populations des perspectives réelles dans leur pays d'origine, à savoir pas de guerre, consolidation des processus de paix et lutte contre la pauvreté et le changement climatique. En outre, il rappelle qu'une réglementation européenne en matière d'immigration doit être trouvée et que les responsabilités doivent être partagées équitablement.

M. Andreas Norlén, président du *Riksdag* suédois, se félicite du regain d'intérêt qu'a porté la Commission à l'élargissement de l'Union et déclare que le principe de conditionnalité devrait constituer la base de ce

nemen. Hij merkt op dat de uitbreiding niet alleen het aantal lidstaten doet toenemen, maar ook een investering in de regionale stabiliteit vormt.

Mevrouw Carmen Ileana Mihalcescu, ondervoorzitster van de Roemeense *Camera Deputaţilor*, herinnert de deelnemers aan de tiende verjaardag van het Oostelijk Partnerschap en verklaart dat Roemenië steun zal verlenen aan alle inspanningen die de partnerlanden elk volgens hun eigen tempo en in overeenstemming met hun eigen beleidsambities leveren om de banden met de EU aan te halen. Zij bevestigt bovendien dat Roemenië een groot voorstander is van een robuust partnerschap met de oostelijke buurlanden. Wat Israël en Palestina betreft, is een tweestatenoplossing het enige leefbare en realistische alternatief voor vrede in de regio; de hele internationale gemeenschap zou zijn inspanningen in die zin moeten opvoeren.

Mevrouw Sveta Karayancheva, voorzitter van de Bulgaarse *Narodno sabranie*, wijst erop dat de *Brexit*, de immigratie en het populisme de geestesgesteldheid van de Europeanen hebben gewijzigd en de Europese waarden in een nieuwe context hebben geplaatst. Zij voegt daaraan toe dat de EU niet in een doodlopend straatje zit, maar veeleer behoefte heeft aan een strategisch debat over haar toekomst. Een opdeling van Europa in een centrum en perifere gebieden, alsook een Europa met twee snelheden, zijn voor de spreker onaanvaardbaar. Tot besluit stelt zij dat de toenadering tot de Westelijke Balkan voor de EU een geostrategische investering is, met het oog op een robuust, sterk en verenigd Europa.

De heer Daniel Günther, voorzitter van de Duitse *Bundesrat*, stelt vooreerst vast dat het Europees project sinds meerdere jaren ter discussie staat, ten dele wegens nieuwe gebeurtenissen buiten Europa. Hij benadrukt dat het tijd wordt een krachtig standpunt in te nemen ten aanzien van Turkije en zou verheugd zijn, mochten de Turkse regering en de AKP concreet kunnen aantonen dat zij de resultaten van de recente gemeenteraadsverkiezingen erkennen. Hij voegt eraan toe dat de EU absoluut een gemeenschappelijk standpunt moet uitwerken over de bestrijding van de diepere oorzaken van de immigratie. De Unie moet de mensen reële perspectieven bieden in hun land van herkomst, met name geen oorlog, consolidering van de vredesprocessen, armoedebestrijding en bestrijding van de klimaatverandering. Tevens geeft de spreker aan dat er een Europese migratieverordening moet komen en dat de verantwoordelijkheden billijk moeten worden gespreid.

De heer Andreas Norlén, voorzitter van de Zweedse *Riksdag*, uit zijn tevredenheid dat de Commissie opnieuw belangstelling toont voor de uitbreiding van de EU, die op het conditionaliteitsbeginsel moet worden gestoeld. Het

processus. Le Partenariat oriental devrait être fondé sur des engagements mutuels en faveur de l'État de droit, de la bonne gouvernance, du respect des droits de l'homme et des droits des groupes minoritaires. Il déclare aussi qu'une perspective d'adhésion devrait également être étendue aux pays partenaires qui sont prêts à mener des réformes politiques et économiques ambitieuses. En ce qui concerne l'Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée, M. Norlén ajoute que le Parlement suédois a décidé de ne pas nommer de délégation pour la période à venir en raison de problèmes d'organisation, mais qu'il espère y participer à nouveau ultérieurement.

Mme Maja Gojković, présidente de la *Norodna Skupština* serbe, fait observer que la Serbie participe à tous les changements auxquels l'UE doit faire face et, en particulier, qu'elle a fait ses preuves dans la crise des migrants. Elle déclare que l'engagement total de la Serbie dans le processus d'élargissement est fondé sur la conviction que tous ces efforts sont dans l'intérêt de la région et de l'UE. Elle signale que la Serbie est le seul pays à avoir ouvert le chapitre 35 dans les négociations d'adhésion. Elle rappelle aussi que la Serbie attend de l'UE qu'elle facilite le dialogue Belgrade-Pristina.

Mme Ināra Mūrniece, présidente de la *Saeima* lettone, déclare que la Lettonie est un fervent partisan d'une perspective européenne pour les Balkans occidentaux et que le processus d'adhésion est générateur de transformations dans toute la région. La Lettonie se félicite de la conclusion de l'accord de Prespa en tant qu'avancée historique et demande à l'UE de reconnaître ce fait en ouvrant des négociations d'adhésion avec la Macédoine du Nord et l'Albanie en juin. Elle se félicite en outre que le premier tour des élections en Ukraine se soit déroulé dans le respect des règles internationales. Elle déplore que la Russie n'ait pas respecté l'accord de Minsk et exprime ses préoccupations à l'égard des Tatars de Crimée dans la péninsule de Crimée.

Mme Daina Elena Federovici, vice-présidente du *Senatul* roumain, convient que la promotion de la paix, de la stabilité et de la prospérité économique doit être l'objectif de la politique européenne de voisinage. Elle déclare que la Roumanie continuera à soutenir tous les efforts déployés par les pays voisins pour se rapprocher de l'UE et qu'elle envisage de lancer un processus de réflexion sur les objectifs après 2020. En ce qui concerne la Politique étrangère et de sécurité commune, la Roumanie réaffirme qu'elle partage l'attachement de

Oostelijk Partnerschap zou moeten worden gebaseerd op wederzijdse verbintenissen ten bate van de rechtsstaat, het behoorlijk bestuur, de inachtneming van de mensenrechten en de naleving van de rechten van de minderheden. Tevens geeft de heer Norlén aan dat de mogelijkheid tot toetreding ook moet worden geboden aan de partnerlanden die bereid zijn ingrijpende politieke en economische hervormingen door te voeren. Met betrekking tot de Parlementaire Assemblée van de Unie voor de Middellandse Zee stipt de spreker aan dat het Zweedse Parlement om organisatorische redenen heeft beslist voor de komende tijd geen delegatie aan te wijzen. Hij voegt er wel aan toe te hopen later opnieuw te kunnen deelnemen.

Mevrouw Maja Gojković, voorzitter van de Servische *Norodna Skupština*, merkt op dat Servië zijn aandeel heeft gehad in alle veranderingen waarmee de EU werd geconfronteerd en dat het land inzonderheid in het raam van de migratiecrisis zijn verdiensten heeft gehad. De spreker geeft aan dat de onvoorwaardelijke inzet van Servië voor het uitbreidingsproces is gebaseerd op de overtuiging dat al die inspanningen de regio en de EU ten goede komen. Ze stipt aan dat Servië in het raam van de toetredingsonderhandelingen als enige land hoofdstuk 35 heeft geopend. Voorts wijst zij er nogmaals op dat Servië van de EU verwacht de dialoog tussen Belgrado en Pristina te faciliteren.

Mevrouw Ināra Mūrniece, voorzitter van de Letse *Saeima*, geeft aan dat Letland een vurige aanhanger is van een Europees perspectief voor de Westelijke Balkan. Het toetredingsproces zorgt volgens haar voor veranderingen in de hele regio. Letland is ingenomen met de ondertekening van het Akkoord van Prespa, waarmee een historische vooruitgang werd geboekt. Het land heeft de EU verzocht zulks te onderkennen, door in juni toetredingsonderhandelingen met Noord-Macedonië en Albanië op te starten. Tevens stemt het de spreker tevreden dat de eerste ronde van de verkiezingen in Oekraïne in lijn met de internationale regels is verlopen. Ze betreurt dan weer dat Rusland het Akkoord van Minsk heeft geschonden en uit haar bezorgdheid over de Krim-Tataren op het schiereiland de Krim.

Mevrouw Daina Elena Federovici, vice-voorzitter van de Roemeense *Senatul*, geeft aan dat het Europese nabuurschapsbeleid gericht zou moeten zijn op de bevordering van de vrede, van de stabiliteit en van de economische welvaart. Ze stipt aan dat Roemenië zijn steun zal blijven bieden aan alle inspanningen van de buurlanden om nauwer bij de EU aan te sluiten, alsook dat het land overweegt een beraadslaging over de doelstellingen na 2020 op te starten. Inzake het Gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid

l'UE à l'unité, à la souveraineté et à l'intégrité territoriale du Partenariat oriental.

M. Henn Põlluaas, président du *Riigikogu* estonien, rappelle que les quinze années d'adhésion de l'Estonie à l'OTAN et à l'UE ont renforcé et accru la sécurité et la prospérité. Il affirme que c'est la raison pour laquelle l'Estonie se sent proche de tous ceux qui partagent la passion et les valeurs de l'UE. Il déclare que le Partenariat oriental demeure une priorité pour l'Estonie et ajoute que, en matière de coopération bilatérale, l'Estonie accorde une grande attention à la réforme et la promotion des services gouvernementaux en ligne, à l'enseignement, à l'environnement, à la lutte contre la corruption et au développement de la société civile dans les pays partenaires orientaux.

M. Demetrios Syllouris, président de la *Vouli ton Antiprosopon* chypriote, félicite le Parlement autrichien d'accueillir la prochaine Conférence des présidents de l'UIP à Vienne en 2020. Il poursuit en disant que Chypre, étant située sur le flanc sud-est de l'Europe, peut jouer le rôle de médiateur pour le dialogue et la coopération entre le Moyen-Orient et l'UE grâce à des initiatives de coopération régionale et des accords bilatéraux et multilatéraux.

M. Stanisław Karczewski, président du Sénat polonais, déclare que la Pologne soutient le processus d'adhésion dans les Balkans occidentaux et une politique de portes ouvertes pour les pays du Partenariat oriental, tels que l'Ukraine, la Géorgie et la Moldavie. Il ajoute que cela suppose certains coûts, comme le changement de direction des transferts d'argent au sein de l'UE en ce qui concerne les politiques régionales et agricoles et comme la possibilité qu'un vide politique puisse être comblé par des pays, tels que la Russie, se comportant agressivement envers l'UE et exportant la déstabilisation et la corruption. Il ajoute que l'Ukraine, la Géorgie et la Moldavie n'ont pas de feuille de route similaire à celle des Balkans occidentaux, mais que l'UE doit consolider son offre et trouver de nouveaux instruments. Il déclare que tant que la Russie demeure une source d'agression, elle doit faire l'objet de sanctions de l'UE et ne peut pas se cacher derrière des projets comme *Nord Stream 2*.

M. Dejan Židan, président de la *Državni zbor* slovène, fait observer qu'en ce qui concerne la question de l'immigration, l'UE doit s'attaquer aux raisons pour lesquelles les gens émigrent, soutenir la production

heeft Roemenië andermaal bevestigd zich te kunnen vinden in het belang dat de EU hecht aan de eenheid, de soevereiniteit en de territoriale integriteit van het Oostelijk Partnerschap.

De heer Henn Põlluaas, voorzitter van het Estse *Riigikogu*, wijst erop dat de veiligheid en de welvaart in Estland erop zijn vooruitgegaan sinds dat land vijftien jaar geleden is toegetreden tot de NAVO en de EU. Hij geeft aan dat Estland daardoor voeling heeft met al wie de passie en de waarden van de EU deelt, alsook dat het Oostelijk Partnerschap voor Estland een prioritaire aangelegenheid blijft. Hij voegt eraan toe dat Estland inzake de bilaterale samenwerking veel belang hecht aan de hervorming en de bevordering van de onlineoverheidsdiensten, het onderwijs, het milieu, de bestrijding van de corruptie en de uitbouw van het middenveld in de Oostelijke partnerlanden.

De heer Demetrios Syllouris, voorzitter van de Cypriotische *Vouli ton Antiprosopon*, feliciteert het Oostenrijkse Parlement ermee dat de volgende Conferentie van voorzitters van de IPU in 2020 in Wenen zal plaatsvinden. Hij stipt aan dat Cyprus, gelegen in het zuidelijke deel van Oost-Europa, kan optreden als bemiddelaar voor de dialoog en de samenwerking tussen het Midden-Oosten en de EU, dankzij regionale samenwerkingsinitiatieven, alsook dankzij bi- en multilaterale overeenkomsten.

De heer Stanisław Karczewski, voorzitter van de Poolse Senaat, geeft aan dat Polen zijn steun biedt aan het toetredingsproces in de Westelijke Balkan, alsook aan het opendeurbeleid voor de landen van het Oostelijk Partnerschap, zoals Oekraïne, Georgië en Moldavië. Hij voegt eraan toe dat daarvoor een prijs zou kunnen worden betaald: zo zouden de geldstromen binnen de EU inzake het regionale en het landbouwbeleid wel eens van richting kunnen veranderen; bovendien zou een politieke leemte kunnen worden ingenomen door een land zoals Rusland, dat zich agressief jegens de EU opstelt en daarenboven ook in het buitenland onstabiliteit en corruptie uitdraagt. Oekraïne, Georgië en Moldavië beschikken volgens de spreker niet over een roadmap zoals de Westelijke Balkanlanden, maar de EU zou haar aanbod moeten consolideren en nieuwe instrumenten moeten vinden. De spreker geeft aan dat de EU de tegen Rusland uitgevaardigde sancties zou moeten handhaven zolang dat land een bron is van agressie; Rusland mag zich niet verschuilen achter projecten zoals *Nord Stream 2*.

De heer Dejan Židan, voorzitter van de Sloveense *Državni zbor*, merkt inzake het migratievraagstuk op dat de EU de oorzaken van de migratie moet aanpakken, de landbouwproductie en de economie in de landen van

agricole et économique dans les pays d'origine et lutter contre le changement climatique. En ce qui concerne les Balkans occidentaux, M. Židan met en avant son soutien, mais il déclare aussi que l'UE doit offrir des perspectives claires et tranchées et accomplir un pas décisif à Bruxelles en juin.

M. Fernand Etgen, président de la Chambre des Députés luxembourgeoise, note que le Luxembourg est ouvert à l'idée d'élargir l'UE à la condition que tous les critères soient respectés, en particulier les chapitres liés à la démocratie, à l'État de droit et à la justice. Il ajoute que les exigences démocratiques dépendent de valeurs, de droits et de libertés partagés, raison pour laquelle les relations interparlementaires devraient être encore renforcées. Il déclare qu'il importe en même temps d'offrir des perspectives crédibles et de ne pas faire de promesses irréalistes.

IV. — SESSION II: L'UNION EUROPÉENNE AVANT LES ÉLECTIONS EUROPÉENNES DE 2019 – LE DÉVELOPPEMENT DE LA COOPÉRATION ENTRE LES PARLEMENTS NATIONAUX ET LES INSTITUTIONS EUROPÉENNES

A. Introduction

M. Wolfgang Sobotka, président du *Nationalrat* autrichien, ouvre la session en évoquant quatre points en rapport avec le sujet de la discussion. Premièrement, il souligne qu'un élément essentiel de l'identité européenne est certainement l'attachement commun à l'État de droit, aux droits fondamentaux et droits de l'homme, et à la démocratie parlementaire. Ces valeurs ne doivent pas être tenues pour acquises. Deuxièmement, il note une augmentation de l'antisémitisme en Europe et dans le monde et demande que toute forme d'antisémitisme, de racisme et de xénophobie soit condamnée. M. Sobotka rappelle en outre qu'en décembre 2018, le Conseil a adopté pour la première fois une déclaration sur la lutte contre l'antisémitisme. Il mentionne aussi les États laïques modernes comme un élément central de l'Europe, fait qui ne saurait être ébranlé par des forces islamiques radicales ou autres forces extrémistes. La politique européenne a échoué ces dernières années sur le point suivant: elle n'a pas réagi à temps face à l'apparition de sociétés parallèles en Europe.

M. Sobotka souligne, comme dernier point, l'importance capitale du principe de subsidiarité pour l'intégration européenne et insiste sur le fait que les États membres doivent disposer d'une plus grande marge de manœuvre

herkomst moet steunen en de klimaatverandering moet tegengaan. De spreker betuigt weliswaar zijn steun aan de Westelijke Balkan, maar geeft tevens aan dat de EU niet alleen duidelijke en afgebakende perspectieven moet bieden, maar in juni ook een beslissende stap moet zetten in Brussel.

De heer Fernand Etgen, voorzitter van de Luxemburgse *Chambre des Députés*, geeft aan dat Luxemburg openstaat voor de uitbreiding van de EU, op voorwaarde dat alle criteria in acht worden genomen, inzonderheid de hoofdstukken inzake democratie, de rechtsstaat en justitie. Hij voegt eraan toe dat de democratische vereisten zijn gestoeld op gedeelde waarden, rechten en vrijheden; om die reden moeten de interparlementaire betrekkingen nog intenser worden. Tegelijk is het volgens hem belangrijk geloofwaardige perspectieven te bieden en geen onrealistische beloften te doen.

IV. — ZITTING II: DE EUROPESE UNIE VÓÓR DE EUROPESE VERKIEZINGEN VAN 2019 – DE ONTWIKKELING VAN DE SAMENWERKING TUSSEN DE NATIONALE PARLEMENTEN EN DE EUROPESE INSTELLINGEN

A. Inleiding

De heer Wolfgang Sobotka, voorzitter van de Oostenrijkse *Nationalrat*, opent de zitting met de bespreking van vier punten die verband houden met het onderwerp van de vergadering. Ten eerste benadrukt hij dat de gemeenschappelijke gehechtheid aan de rechtsstaat, aan de grondrechten, aan de mensenrechten en aan de parlementaire democratie ontegenzeggelijk een essentieel element van de Europese identiteit is. Deze waarden mogen niet als vanzelfsprekend worden beschouwd. Ten tweede stelt hij vast dat het antisemitisme in Europa en in de rest van de wereld toeneemt en hij roept op alle vormen van antisemitisme, racisme en vreemdelingenhaat te veroordelen. De heer Sobotka herinnert er tevens aan dat de Raad in december 2018 voor het eerst een verklaring over de bestrijding van antisemitisme heeft aangenomen. Hij wijst ook de moderne seculiere staten aan als de hoeksteen van Europa, een feit dat niet kan worden ondermijnd door radicale islamitische of andere extremistische krachten. Het Europese beleid heeft de afgelopen jaren gefaald op het volgende punt: het heeft niet tijdig gereageerd op het ontstaan van parallelle samenlevingen in Europa.

De heer Sobotka benadrukt, als laatste punt, het cruciale belang van het subsidiariteitsbeginsel voor de Europese integratie en dringt erop aan dat de lidstaten over een grotere speelruimte moeten beschikken als het

pour ce qui est des questions qui touchent directement leurs citoyens et qui ont trait à la législation européenne, à savoir plus de lignes directrices et moins de réglementations. En conclusion, il signale que prendre la subsidiarité au sérieux ne signifie pas affaiblir l'UE, mais plutôt renforcer la confiance des citoyens dans l'Union.

B. Discours de M. Schäuble

M. Wolfgang Schäuble, président du *Bundestag* allemand, qualifie 2019 d'année charnière pour l'UE, à propos non seulement du *Brexit* mais aussi du manque d'unité dans de nombreux domaines politiques, ajoutant cependant que l'Union est capable de surmonter ces difficultés. Il note que l'UE est de mieux en mieux acceptée au sein de la population, 62 % des Européens considérant positivement l'adhésion de leur pays à l'UE et plus des deux tiers estimant que leur pays en tire profit. Ce n'était toutefois qu'une partie de la réalité car les citoyens émettent aussi des doutes quant à la capacité des institutions européennes à résoudre les problèmes et quant aux bienfaits de la politique de l'UE dans leur vie quotidienne.

M. Schäuble insiste sur le fait que les parlements nationaux, après s'être peu à peu imposés sur les questions de politique européenne grâce aux Traités européens, sont une courroie de transmission importante pour renforcer les liens des Européens avec les institutions de l'UE. Il déclare toutefois que la liberté de réformer, accordée par le droit primaire, est néanmoins limitée, notamment en raison du principe de l'unanimité. Selon lui, cela nécessite un débat de fond sur ce que les États membres pourraient décider eux-mêmes et ce qui nécessiterait une action commune, par exemple en matière d'environnement, de sécurité aux frontières, d'immigration, de banques et d'économie. Il rappelle que les États membres sont encore les seuls décideurs sur de nombreuses questions clés et que, dans bien des endroits, la volonté de partager la souveraineté nationale n'est pas particulièrement forte. M. Schäuble souligne l'intérêt des réunions interparlementaires, rappelant que les parlements nationaux sont priés d'adopter systématiquement une perspective véritablement européenne à côté du point de vue national, lequel offre un angle plus étroit dans les débats sur les questions européennes. Dans ce contexte, il mentionne également l'"Assemblée parlementaire paritaire" de l'Assemblée nationale française et du *Bundestag* allemand.

Le président du *Bundestag* allemand déclare en outre qu'il est impossible de réformer quoi que ce soit en Europe si chacun des États membres essaie de façonner l'autre à son image et qu'il n'est possible de réformer que si ces derniers surmontent les blocages

gaat om kwesties die hun burgers rechtstreeks aangaan en die verband houden met de Europese wetgeving, namelijk meer richtsnoeren en minder regelgeving. Tot slot wijst hij erop dat het subsidiariteitsbeginsel ernstig nemen niet betekent dat de EU wordt verzwakt, maar dat het vertrouwen van de burgers in de Unie wordt versterkt.

B. Toespraak van de heer Schäuble

De heer Wolfgang Schäuble, voorzitter van de Duitse *Bundestag*, omschrijft 2019 als een scharnierjaar voor de EU, niet alleen vanwege de *Brexit*, maar ook door het gebrek aan eensgezindheid op heel wat beleidsterreinen, maar voegt er ook aan toe dat de Unie in staat is om deze moeilijkheden te overwinnen. Hij merkt op dat de EU steeds meer door de bevolking wordt geaccepteerd: 62 % van de Europeanen staat positief tegenover de toetreding van hun land tot de EU en meer dan twee derde is van mening dat hun land hiervan de vruchten plukt. Dit was echter slechts een deel van de realiteit, aangezien de burgers ook twijfels hebben geuit over het vermogen van de Europese instellingen om problemen op te lossen en over de weldaden van het beleid van de EU in hun dagelijkse leven.

De heer Schäuble beklemtoont dat de nationale parlementen, die zich geleidelijk aan dankzij de Europese Verdragen hebben toegelegd op de Europese beleidsvraagstukken, een belangrijke schakel zijn in het versterken van de banden tussen de Europese burgers en de instellingen van de EU. Hij stelt echter dat de door het primaire recht verleende vrijheid van hervorming niettemin beperkt is, met name vanwege het unanimitésbeginsel. Hij is van mening dat hiervoor een inhoudelijk debat nodig is over wat de lidstaten zelf zouden kunnen beslissen en wat een gezamenlijk optreden vereist, bijvoorbeeld op het gebied van milieu, grensbeveiliging, immigratie, banken en economie. Hij herinnert eraan dat de lidstaten nog steeds de enige besluitvormers zijn met betrekking tot tal van cruciale kwesties en dat de bereidheid om de nationale soevereiniteit te delen op veel plaatsen niet bijzonder groot is. De heer Schäuble benadrukt het belang van de interparlementaire bijeenkomsten en herinnert eraan dat de nationale parlementen worden verzocht om naast het nationale standpunt systematisch een echt Europees perspectief te kiezen, wat een betere kijk op de debatten over Europese kwesties biedt. In dit verband vermeldt hij ook de "Paritaire Parlementaire Vergadering" van de Franse *Assemblée nationale* en de Duitse *Bundestag*.

De voorzitter van de Duitse *Bundestag* stelt bovendien dat het onmogelijk is om in Europa iets te hervormen als de lidstaten elkaar naar hun hand trachten te zetten en dat hervormingen alleen mogelijk zijn als de lidstaten de nationale hindernissen die ze zichzelf hebben opgelegd,

nationaux qu'ils se sont eux-mêmes imposés. Il sollicite des explications convaincantes montrant qu'il y a des domaines politiques où la coopération représente la meilleure voie. M. Schäuble se dit convaincu qu'une politique de sécurité et de défense commune est indispensable car l'Europe doit assumer davantage de responsabilités pour sa propre sécurité et pour la sécurité des régions environnantes. Par conséquent, l'accord sur des projets militaires communs dans le cadre de PESCO est un premier pas dans la bonne direction.

M. Schäuble conclut son intervention en signalant que la rénovation du bâtiment historique du Parlement autrichien est l'occasion de créer un édifice plus ouvert et offrant une plus grande transparence pour les besoins du parlementarisme contemporain.

C. Discours de Mme Broekers-Knol

Mme Ankie Broekers-Knol, présidente de l'*Eerste Kamer* néerlandaise, commence son intervention en rappelant aux participants un discours qu'elle a prononcé dix ans plus tôt à la 43^e COSAC à Madrid, où elle a évoqué le nouveau modèle de relations entre les parlements nationaux et le Parlement européen à la suite de l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne. Elle déclare qu'un grand nombre des sujets examinés à la conférence ont déjà été abordés à l'époque. Elle insiste ensuite sur la nécessité de s'abstenir de lancer un grand nombre de nouvelles conférences interparlementaires, car cela ne contribuerait vraisemblablement pas au processus essentiel qu'est le renforcement des relations entre les parlements nationaux et les institutions européennes. Il importe de ne jamais oublier la raison d'être de la coopération interparlementaire entre les parlements nationaux et le Parlement européen, à savoir, connecter et reconnecter les citoyens européens avec le projet européen.

La présidente de l'*Eerste Kamer* déclare que l'année 2019 est sans aucun doute une autre année jalonnée d'événements et de défis politiques sans précédent, en plus du *Brexit*. Elle fait observer que, dans le monde complexe d'aujourd'hui, aucun État membre ne peut s'attaquer seul à des problèmes tels que le terrorisme, le changement climatique ou l'immigration. Œuvrer de concert, c'est peser plus fort, aussi dans le commerce mondial et en géopolitique, et c'est aller au-delà des intérêts strictement nationaux. Cela dit, Mme Broekers-Knol fait remarquer qu'elle ne soutient pas l'idée d'une Europe fédérale, l'UE étant pour elle une unification de peuples et non d'États. Il incombe aux institutions de l'UE et aux responsables politiques nationaux d'atteindre le bon équilibre entre une Union de coopération étroite,

overwinnen. Hij roept op tot overtuigende verklaringen die aantonen dat er beleidsterreinen zijn waar samenwerking de beste manier is om vooruitgang te boeken. De heer Schäuble zegt dat hij ervan overtuigd is dat een gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid noodzakelijk is omdat Europa een grotere verantwoordelijkheid op zich moet nemen voor zijn eigen veiligheid en voor de veiligheid van de omliggende regio's. De overeenkomst over gezamenlijke militaire projecten in het kader van PESCO is dan ook een eerste stap in de goede richting.

De heer Schäuble besluit zijn betoog met de opmerking dat de renovatie van het historische Oostenrijkse parlamentsgebouw een gelegenheid is om een opener en transparanter bouwwerk te creëren dat tegemoetkomt aan de behoeften van het hedendaagse parlementarisme.

C. Toespraak van mevrouw Broekers-Knol

Mevrouw Ankie Broekers-Knol, voorzitter van de Nederlandse Eerste Kamer, begint haar redevoering door de deelnemers te herinneren aan een toespraak die zij tien jaar geleden heeft gehouden op de 43^e COSAC in Madrid, waar ze het heeft gehad over het nieuwe model voor de betrekkingen tussen de nationale parlementen en het Europees Parlement na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon. Zij merkt op dat veel van de onderwerpen die tijdens de conferentie worden besproken, destijds al aan bod zijn gekomen. Vervolgens dringt zij erop aan om geen groot aantal nieuwe interparlementaire conferenties te organiseren, aangezien dit waarschijnlijk niet zou bijdragen tot de noodzakelijke versterking van de betrekkingen tussen de nationale parlementen en de Europese instellingen. Het komt erop aan de bestaansreden van de interparlementaire samenwerking tussen de nationale parlementen en het Europees Parlement nooit uit het oog te verliezen, namelijk de Europese burgers te verbinden en weer in contact te brengen met het Europese project.

De voorzitter van de Eerste Kamer zegt dat 2019 ongetwijfeld weer een jaar van ongekende politieke gebeurtenissen en uitdagingen is, bovenop de *Brexit*. Zij wijst erop dat in de huidige complexe wereld geen enkele lidstaat problemen zoals terrorisme, klimaatverandering of immigratie alleen kan aanpakken. Samenwerken betekent een sterkere invloed uitoefenen, ook in de wereldhandel en de geopolitiek, en het betekent verder gaan dan louter nationale belangen. Mevrouw Broekers-Knol merkt op dat zij het idee van een federaal Europa niet steunt, omdat de EU voor haar een eenwording van volkeren is en niet van staten. Het is de verantwoordelijkheid van de EU-instellingen en de nationale politici om het juiste evenwicht te vinden tussen een Unie van nauwe samenwerking enerzijds en de aanvaarding door

d'une part, et l'acceptation par les citoyens d'un certain degré d'unification sur certains sujets précis, d'autre part. Elle déclare en outre qu'il est crucial que les politiciens tiennent leurs promesses.

Mme Broekers-Knol invite les parlementaires à examiner la question de la valeur ajoutée que représente l'UE pour le quotidien des citoyens, mais aussi à cerner précisément les propositions de l'UE qui ne vont pas dans l'intérêt des citoyens. Les parlements nationaux doivent également être plus transparents et plus responsables quant à leur position sur la politique de l'UE car, même si certaines procédures sont compliquées, les citoyens doivent être en mesure de les comprendre et de les suivre, voire même d'influer sur les décisions par l'intermédiaire de leur parlement national. En conclusion, Mme Broekers-Knol déclare que les parlementaires se doivent, vis-à-vis des citoyens de l'UE, de coopérer efficacement aux niveaux national et européen afin que ces derniers se sentent connectés au projet européen.

D. Discours de M. Larcher

M. Gérard Larcher, président du Sénat français, déclare, en introduction, que les chefs d'État des États membres de l'UE débattent de la demande d'un nouveau report du *Brexit* adressée par la première ministre Theresa May. Il affirme qu'un retrait en bonne et due forme est bien sûr préférable, mais que l'UE ne peut pas être à la merci des différents votes exprimés à la Chambre des communes britannique et a besoin d'une clarification de la part de Londres. Passant aux élections européennes toutes proches, il déclare que, sans refondation véritable de l'Europe, celle-ci ne sera pas capable d'affronter ni de relever les défis mondiaux.

Le président du Sénat français déclare également que les gouvernements nationaux ont fait de l'UE un bouc émissaire et que la priorité doit donc être l'apaisement avec l'Europe et ses citoyens. Les défis actuels sont trop urgents pour qu'un pays puisse les résoudre seul. Il souligne la nécessité de redéfinir l'Europe, en se concentrant sur les priorités que les citoyens attendent. L'orateur cite comme première priorité le fait que les citoyens veulent une Europe qui les protège. Compte tenu de tous les défis liés à l'immigration, il dit qu'il faut réformer les accords de Dublin et de Schengen, harmoniser les réglementations concernant le droit d'asile et soutenir les pays d'origine, notamment en ce qui concerne les structures de réadmission. La deuxième priorité devrait être de doter l'UE d'une politique débouchant sur davantage d'emplois et de soutien à la recherche dans l'industrie, ce qui ramènerait l'UE en position de pointe. En troisième priorité, l'évolution des structures de pouvoir au niveau international exige un

de burgers van een zekere mate van eenwording op bepaalde specifieke gebieden anderzijds. Bovendien stelt ze dat het van cruciaal belang is dat politici hun beloften nakomen.

Mevrouw Broekers-Knol roept de parlementsleden op om de toegevoegde waarde van de EU voor het dagelijkse leven van de burgers te onderzoeken, maar ook om precies na te gaan welke voorstellen van de EU niet in het belang van de burgers zijn. De nationale parlementen moeten ook transparanter zijn en meer verantwoordelijkheid aan de dag leggen met betrekking tot hun standpunt over het beleid van de EU, want ook al zijn sommige procedures ingewikkeld, dan nog moeten de burgers in staat zijn om ze te begrijpen en te volgen en zelfs om de beslissingen van hun nationale parlement te beïnvloeden. Tot slot wijst mevrouw Broekers-Knol erop dat de parlementsleden tegenover de EU-burgers de plicht hebben om op nationaal en Europees niveau doeltreffend samen te werken, zodat die zich verbonden voelen met het Europese project.

D. Toespraak van de heer Larcher

De heer Gérard Larcher, voorzitter van de Franse Senaat, merkt in zijn inleiding op dat de staatshoofden van de lidstaten van de EU debatteren over het verzoek van premier Theresa May om de *Brexit* opnieuw uit te stellen. Hij zegt dat een formele terugtrekking natuurlijk de voorkeur verdient, maar dat de EU niet kan worden overgeleverd aan de verschillende stemmingen in het Britse Lagerhuis en dat er vanuit Londen opheldering moet komen. Wat de komende Europese verkiezingen betreft, stelt hij dat Europa zonder een echte hervorming niet in staat zal zijn om de mondiale uitdagingen aan te gaan en het hoofd te bieden.

De voorzitter van de Franse Senaat wijst er ook op dat de nationale regeringen de EU tot zondebok hebben gemaakt en dat er daarom in de eerste plaats moet worden gestreefd naar verzoening met Europa en zijn burgers. De huidige uitdagingen zijn te urgent voor één land om ze alleen op te lossen. Hij beklemtoont de noodzaak om Europa op een nieuwe manier vorm te geven en zich toe te spitsen op de prioriteiten die de burgers verwachten. Als eerste prioriteit haalt de spreker aan dat de burgers een Europa willen dat hen beschermt. Rekening houdend met alle uitdagingen in verband met immigratie, acht hij het noodzakelijk dat de verdragen van Dublin en Schengen worden hervormd, de regelgeving op het gebied van asiel wordt geharmoniseerd en de landen van herkomst worden ondersteund, met name op het gebied van de overnamestructuren. De tweede prioriteit moet erop gericht zijn de EU te voorzien van een beleid dat leidt tot meer banen en steun voor onderzoek in de industrie, waardoor de EU weer een leidende positie zou

changement de la politique étrangère et de la politique de défense de l'UE. Dans ce contexte, M. Larcher fait observer que, de toute évidence, l'UE n'agit pas comme la puissance qu'elle devrait être et que, si elle tient à rester une grande puissance, tous les accords commerciaux devraient être renforcés. Les questions de sécurité européenne ne devraient pas être transférées automatiquement à l'OTAN ou aux États-Unis, mais devraient plutôt se traduire par un plus fort engagement pour définir une stratégie européenne de sorte qu'une Europe forte puisse se faire entendre dans le concert des nations.

En conclusion, M. Larcher fait observer que ces différentes initiatives ne dépendent ni de l'adoption de nouveaux traités ni de discussions institutionnelles sans fin, mais bien du renforcement du rôle des parlements nationaux en tant que gardiens du principe de subsidiarité, car ceux-ci représentent les peuples et ont un rôle majeur à jouer, à savoir rapprocher l'Europe de ses citoyens. Il convient par ailleurs de tenir compte du fait que les parlements nationaux ont un droit d'initiative et qu'il devrait y avoir davantage de coopération entre parlements dans des domaines tels que la défense et la sécurité.

E. Discours de M. Kuchcinski

M. Marek Kuchcinski, président du *Sejm* polonais, met en avant le trentième anniversaire des élections libres en Europe centrale comme autre événement exceptionnel de 2019, ces changements ayant modifié la face de l'Europe centrale et conduit à l'unification de l'Europe. Il distingue ensuite quatre défis actuels. Premièrement, M. Kuchcinski a le sentiment que l'UE fait face à une crise des valeurs, ces dernières années ayant fait prendre conscience aux gens qu'une identité commune ne peut reposer exclusivement sur des bases économiques et institutionnelles affranchies de toute conscience culturelle et sociale. C'est seulement en prenant en compte toutes ces valeurs que des solutions optimales peuvent être entrevues pour renforcer l'identité européenne. Deuxièmement, M. Kuchcinski se dit préoccupé par une certaine réduction dans l'application des lois et par l'inégalité de traitement entre différents États membres, en particulier entre ceux qui ont adhéré en 2004 et plus tard et les anciens États membres. Il fait remarquer que, même si les traités définissent les compétences des États et des institutions européennes, l'UE a souvent transgressé ces limites. Il condamne les critiques adressées à la Pologne pour non-respect de l'État de droit en ce qui concerne sa réforme judiciaire telle qu'elle a été formulée en vue de la campagne électorale actuelle pour le Parlement européen. De

kunnen innemen. Ten derde vereist de evolutie van de machtsstructuren op internationaal niveau een wijziging van het buitenlands beleid en het defensiebeleid van de EU. In dit verband wijst de heer Larcher erop dat de EU duidelijk niet optreedt als de macht die zij zou moeten zijn en dat, als zij een grootmacht wil blijven, alle handelsovereenkomsten moeten worden versterkt. De Europese veiligheidskwesties moeten niet automatisch worden overgedragen aan de NAVO of de Verenigde Staten, maar zouden veeleer moeten worden omgebogen tot een sterker engagement om een Europese strategie uit te stippelen, zodat een sterk Europa zich kan laten horen in de gemeenschap van naties.

Tot slot wijst de heer Larcher erop dat deze verschillende initiatieven niet afhankelijk zijn van de goedkeuring van nieuwe verdragen of eindeloze institutionele discussies, maar van de versterking van de rol van de nationale parlementen als behoeders van het subsidiariteitsbeginsel, omdat zij de volkeren vertegenwoordigen en een belangrijke rol spelen bij de toenadering van Europa tot de burgers. Ook moet er rekening mee worden gehouden dat de nationale parlementen een initiatiefrecht hebben en dat er meer samenwerking tussen de parlementen moet komen op gebieden als defensie en veiligheid.

E. Toespraak van de heer Kuchcinski

De heer Marek Kuchcinski, voorzitter van de Poolse *Sejm*, ziet de dertigste verjaardag van de vrije verkiezingen in Centraal-Europa als een andere uitzonderlijke gebeurtenis in 2019, die het gezicht van Centraal-Europa heeft veranderd en heeft geleid tot de eenwording van Europa. Vervolgens onderscheidt hij vier actuele uitdagingen. Ten eerste is de spreker van mening dat de EU geconfronteerd wordt met een waarden crisis, omdat de mensen zich de afgelopen jaren hebben gerealiseerd dat een gemeenschappelijke identiteit niet uitsluitend gebaseerd kan zijn op economische en institutionele grondslagen zonder cultureel en sociaal bewustzijn. Alleen door rekening te houden met al deze waarden kunnen optimale oplossingen worden gevonden om de Europese identiteit te versterken. Ten tweede is de spreker bezorgd over een enigszins geringere toepassing van de wetgeving en over de ongelijke behandeling tussen de verschillende lidstaten, in het bijzonder tussen de lidstaten die in 2004 en later zijn toegetreden en de oude lidstaten. Hij wijst erop dat de bevoegdheden van de lidstaten en de Europese instellingen weliswaar in de verdragen zijn vastgelegd, maar dat de EU die beperkingen vaak heeft overschreden. De spreker veroordeelt de kritiek op Polen omdat het de rechtsstaat niet zou hebben geëerbiedigd bij zijn gerechtelijke hervorming, zoals geformuleerd in het licht van de huidige verkiezingscampagne voor het

telles ingérences dans les affaires intérieures d'un État membre donné ne devraient plus être tolérées.

Le troisième défi à relever constitue celui d'une Union démocratique, qui nécessiterait des parlements nationaux plus forts. Le président du *Sejm* déclare que la réforme du système de l'UE devrait s'accompagner d'un véritable mandat démocratique, accordé dans le cadre du processus électoral, ainsi que du rétablissement de l'équilibre entre les parlements nationaux et les institutions européennes. Comme dernier point, M. Kuchcinski insiste sur le fait que l'UE devrait bien préserver son unité car la force de l'UE ne provient pas exclusivement de la force des États membres mais de la communauté. Il appelle à une nouvelle approche du cadre financier pluriannuel pour 2021–2027, en ce qui concerne notamment les réductions proposées dans le financement de la politique agricole et de la politique de cohésion.

F. Débat

M. Andreas Norlén, président du *Riksdag* suédois, commence son intervention en signalant que, ces dernières années, un certain nombre de faits ont suscité de vives inquiétudes, notamment le fait que certains États membres ont porté atteinte à l'indépendance du pouvoir judiciaire, à l'État de droit, à la liberté des médias et à la liberté de la société civile. Il ajoute que, même si des mesures ont été prises par la Commission et le Conseil, ces processus étaient plutôt légers et devaient être renforcés à l'avenir pour préserver les valeurs fondamentales de l'UE. Il passe ensuite à la proposition de mise à jour des lignes directrices pour la coopération interparlementaire dans l'UE. Se référant aux différents développements survenus en matière de coopération (nouvelles réunions interparlementaires permanentes et changements de pratiques), il souligne la nécessité de mettre à jour les lignes directrices de sorte qu'elles traduisent correctement le fonctionnement de la coopération interparlementaire de l'UE. L'orateur estime que le projet de conclusions est suffisant, s'attachant essentiellement à un alignement plus strict sur les dispositions du traité, aux nouvelles fonctions et réunions, ainsi qu'aux possibilités qu'offre l'utilisation des moyens modernes de communication. Ce processus permet également, même si cela n'est pas mentionné spécifiquement, de réfléchir à l'efficacité de la coopération interparlementaire de l'UE, par exemple en termes de coordination et de soutien technique. M. Norlén se félicite qu'une réunion interparlementaire pour l'évaluation d'EUROJUST ait

Europées Parlement. Een dergelijke inmenging in de interne aangelegenheden van een bepaalde lidstaat mag niet langer worden getolereerd.

De derde uitdaging is een democratische Unie, waarvoor sterkere nationale parlementen nodig zijn. De spreker stelt dat de hervorming van het EU-systeem gepaard moet gaan met een echt democratisch mandaat, dat in het kader van verkiezingen wordt toegekend, en met het herstel van het evenwicht tussen de nationale parlementen en de Europese instellingen. Tot slot dringt de spreker erop aan dat de EU haar eenheid moet bewaren, omdat de kracht van de EU niet uitsluitend uit de kracht van de lidstaten komt, maar uit de gemeenschap. Hij vraagt om een nieuwe aanpak van het meerjarig financieel kader voor 2021-2027, meer bepaald inzake de voorgestelde verlagingen van de financiering van het landbouw- en cohesiebeleid.

F. Debat

De heer Andreas Norlén, voorzitter van de Zweedse *Riksdag*, begint zijn toespraak met erop te wijzen dat er de afgelopen jaren een aantal ontwikkelingen zijn geweest die tot ernstige bezorgdheid hebben geleid, waaronder het feit dat sommige lidstaten de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht, de rechtsstaat, de vrijheid van de media en de vrijheid van het maatschappelijk middenveld hebben ondermijnd. Hij voegt eraan toe dat, hoewel de Commissie en de Raad maatregelen hebben genomen, die processen veeleer licht uitvallen en in de toekomst moeten worden versterkt om de fundamentele waarden van de EU te behouden. Vervolgens schakelt de spreker over op het voorstel om de richtlijnen voor interparlementaire samenwerking in de EU te actualiseren. Verwijzend naar de verschillende ontwikkelingen inzake samenwerking (nieuwe, permanente interparlementaire vergaderingen en veranderingen in de praktijk), benadrukt de spreker de noodzaak om de richtlijnen bij te werken zodat zij de werking van de interparlementaire samenwerking van de EU correct weerspiegelen. De spreker meent dat de ontwerpconclusies volstaan omdat ze vooral gericht zijn op een striktere afstemming op de bepalingen van het Verdrag, op nieuwe functies en vergaderingen, alsook op de mogelijkheden die het gebruik van moderne communicatiemiddelen biedt. Hoewel dat niet specifiek wordt vermeld, maakt dit proces het ook mogelijk om na te denken over de doeltreffendheid van de interparlementaire samenwerking van de EU, bijvoorbeeld in termen van coördinatie en

été incluse dans le projet de conclusions et que la présidence finlandaise fasse avancer ces deux questions.

M. Eduardo Ferro Rodrigues, président de l'*Assembleia da República* portugaise, fait observer que 2019 est une année difficile pour l'Europe, avec entre autres le *Brexit* comme cause de division de la société. L'Europe est confrontée à de nombreuses forces centrifuges et nationalistes qui font de l'UE le bouc émissaire pour tous ces événements négatifs. Seule une Europe unie sera en mesure de défendre ses intérêts au niveau mondial et de faire face aux grands défis de la mondialisation, de la précarité au travail, des inégalités, du chômage (surtout des jeunes), de l'immigration, du vieillissement démographique, de la sécurité et de la lutte contre le terrorisme. Il souligne également l'importance de l'Union économique et monétaire et de la politique de cohésion.

M. Gordan Jandrokovic, président du *Hrvatski sabor* croate, signale que la liste des défis à relever est longue et cite le *Brexit*, l'immigration et le changement climatique comme étant les plus urgents. Il poursuit en disant que tous ces défis ont entamé la confiance des citoyens dans le projet européen et éveillé des voix eurosceptiques et qu'ils ne peuvent être surmontés que par la promotion des valeurs et des principes d'unité, d'engagement, de responsabilité, de solidarité et de partenariat. Il ajoute que les élections européennes vont se dérouler dans un environnement différent et qu'elles représentent un moment décisif pour l'avenir de l'UE.

Mme Ana Pastor Julián, présidente du *Congreso de los Diputados* espagnol, désigne la sécurité, le terrorisme, l'agenda socio-économique, le changement climatique et la réforme de l'Union économique et monétaire comme les défis les plus urgents, en plus de l'incertitude persistante liée au *Brexit*. Elle met aussi en avant le fait que l'intensification de la coopération entre le Parlement européen et les parlements nationaux est l'un des moyens les plus efficaces de donner la parole aux citoyens, puisque ce sont les parlementaires qui les représentent. En outre, les débats nationaux devraient être plus en consonance avec les affaires communautaires courantes, cela renforcerait le sentiment d'appartenance au projet collectif.

M. Dejan Židan, président de la *Državni zbor* slovène, dit que pour faire avancer l'UE, il faut d'abord bien lire son histoire, puis à partir de là définir sa propre ligne de

technische ondersteuning. De spreker is verheugd dat een interparlementaire vergadering voor de evaluatie van EUROJUST in de ontwerpconclusies is opgenomen en dat het Finse voorzitterschap deze twee kwesties verder zal uitwerken.

De heer Eduardo Ferro Rodrigues, voorzitter van de Portugese *Assembleia da República*, geeft aan dat 2019 een moeilijk jaar is voor Europa, met onder andere de *Brexit* als oorzaak van de maatschappelijke tweedeling. Europa wordt geconfronteerd met heel wat centrifugale en nationalistische krachten die van de EU de zondebok maken voor al deze negatieve gebeurtenissen. Alleen een verenigd Europa zal in staat zijn om zijn belangen op mondiaal niveau te verdedigen en het hoofd te bieden aan de grote uitdagingen van de mondialisering, de werkonzekerheid, de ongelijkheid, de werkloosheid (vooral onder jongeren), de immigratie, de vergrijzing van de bevolking, de veiligheid en de strijd tegen het terrorisme. De spreker benadrukt ook het belang van de Economische en Monetaire Unie en het cohesiebeleid.

De heer Gordan Jandrokovic, voorzitter van de Kroatische *Hrvatski sabor*, wijst erop dat de lijst met uitdagingen lang is en vermeldt de *Brexit*, de immigratie en de klimaatverandering als de meest urgente uitdagingen. Vervolgens geeft hij aan dat al die uitdagingen het vertrouwen van de burgers in het Europese project hebben ondermijnd en eurosceptische stemmen hebben opgewekt die alleen kunnen worden overwonnen door de waarden en beginselen van eenheid, betrokkenheid, verantwoordelijkheid, solidariteit en partnerschap te bevorderen. De spreker voegt eraan toe dat de Europese verkiezingen in een ander klimaat zullen plaatsvinden en dat zij een beslissend moment vormen voor de toekomst van de EU.

Mevrouw Ana Pastor Julián, voorzitter van het Spaanse *Congreso de los Diputados*, geeft aan dat veiligheid, terrorisme, de sociaaleconomische agenda, de klimaatverandering en de hervorming van de Economische en Monetaire Unie de meest urgente uitdagingen zijn, samen met de aanhoudende onzekerheid in verband met de *Brexit*. De spreker benadrukt ook dat een grotere samenwerking tussen het Europees Parlement en de nationale parlementen een van de meest efficiënte manieren is om de burgers een stem te geven, aangezien de parlementsleden hen vertegenwoordigen. Bovendien zouden de nationale debatten meer in overeenstemming moeten zijn met de huidige Europese aangelegenheden, omdat dit het gevoel van betrokkenheid bij het collectieve project zou versterken.

De heer Dejan Židan, voorzitter van de Sloveense *Državni zbor*, geeft aan dat de EU vooruitgeholpen wordt wanneer eerst haar geschiedenis zorgvuldig wordt gelezen

pensée et s'y conformer. M. Židan mentionne aussi le *Brexit* en disant qu'il marque la défaite de l'UE. Il formule néanmoins l'espoir que les gens auront une nouvelle occasion de revoter, maintenant qu'ils détiennent de nouvelles informations.

Mme Tone Trøen, présidente du *Storting* norvégien, insiste sur le fait que, même si la Norvège n'est pas membre de l'UE, les relations avec les voisins, l'élargissement et les relations entre les parlements nationaux et les institutions européennes présentent un grand intérêt. Elle met également en avant le 25^e anniversaire de l'accord sur l'Espace économique européen (EEE). Désignant le marché unique comme la pierre angulaire de la coopération, elle dit qu'il est crucial pour la poursuite de la croissance et de la prospérité. Mme Trøen ajoute qu'une étroite coopération européenne est le seul moyen d'apporter des solutions aux défis comme le changement climatique et l'immigration, mais aussi l'inclusion sociale et l'injustice.

M. László Kövér, président de l'*Országgyűlés* hongroise, fait observer que le continent européen touche à la fin de l'un des plus mauvais quinquennats de son histoire, l'UE n'ayant pas réussi à protéger ses frontières extérieures et s'étant trouvée comme paralysée face au plus grand flux migratoire jamais connu depuis la fin de la seconde Guerre mondiale. De ce fait, l'un de ses membres les plus puissants, le Royaume-Uni, a décidé de partir. M. Kövér ajoute que la Hongrie a toujours été en faveur d'une Europe forte composée d'États-nations forts et tenant compte des différentes caractéristiques des États membres. L'UE doit donc retrouver les racines qui lui ont permis de devenir le projet le plus porteur du XX^e siècle. M. Kövér déplore que l'UE se soit éloignée de ses citoyens. C'est pourquoi il en appelle à l'application du principe de subsidiarité et demande instamment le retour aux dispositions des traités fondateurs.

M. Demetrios Syllouris, président de la *Vouli ton Antiprosopon* chypriote, note également que l'UE, malgré ses progrès, a été confrontée à des défis en tous genres et, avant tout, au manque de confiance des citoyens européens dans les institutions. Il dit que les politiques doivent, pour cette raison, être mises en application en vue d'apporter de vraies réponses aux vrais problèmes en appliquant les principes de manière uniforme et d'obtenir ainsi des résultats. Il ajoute que, sinon, d'autres acteurs combleront le vide et les populistes continueront leur ascension.

om op basis daarvan haar eigen visie te definiëren en daarnaar te handelen. De heer Židan meent ook dat de *Brexit* een mislukking van de EU aangeeft. Hij hoopt echter dat de mensen opnieuw de kans krijgen om te stemmen, nu ze nieuwe informatie hebben.

Mevrouw Tone Trøen, voorzitter van de Noorse *Storting*, benadrukt dat, ook al is Noorwegen geen lid van de EU, de relaties tussen de buurlanden, de uitbreiding en de betrekkingen tussen de nationale parlementen en de Europese instellingen van groot belang zijn. Ook vestigt zij de aandacht op de 25^e verjaardag van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (EER). Zij ziet de interne markt als de hoeksteen van de samenwerking en geeft aan dat dit van cruciaal belang is voor verdere groei en welvaart. De spreker voegt hieraan toe dat een nauwe Europese samenwerking de enige manier is om uitdagingen als klimaatverandering en immigratie aan te gaan, maar ook om sociale inclusie en onrechtvaardigheid aan te pakken.

De heer László Kövér, voorzitter van de Hongaarse *Országgyűlés*, wijst erop dat het Europese continent het einde nadert van één van de ergste quinquennia van zijn geschiedenis, aangezien de EU er niet in is geslaagd haar buitengrenzen te beschermen en als het ware verlamd toekeek naar de grootste migratiestroom sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog. Als gevolg daarvan heeft een van de machtigste leden, het Verenigd Koninkrijk, besloten om te vertrekken. De spreker voegt daaraan toe dat Hongarije altijd voorstander is geweest van een sterk Europa, bestaande uit sterke natiestaten waarbij rekening wordt gehouden met de verschillende kenmerken van de lidstaten. De EU moet daarom terugkeren naar de wortels die haar in staat hebben gesteld om het meest succesvolle project van de 20^e eeuw te worden. De spreker betreurt dat de EU van haar burgers verwijderd is geraakt. Daarom dringt hij aan op de toepassing van het subsidiariteitsbeginsel en op een onmiddellijke terugkeer naar de bepalingen van de oprichtingsverdragen.

De heer Demetrios Syllouris, voorzitter van de Cypriotische *Vouli ton Antiprosopon*, merkt ook op dat de EU, ondanks de vooruitgang die zij heeft geboekt, geconfronteerd werd met allerlei uitdagingen en vooral met het gebrek aan vertrouwen van de Europese burgers in de instellingen. De spreker geeft aan dat het beleid daarom zo moet worden uitgevoerd dat het echte antwoorden biedt op echte problemen, waarbij de beginselen eenvormig worden toegepast en zo resultaten worden geboekt. Zo niet zullen volgens de spreker andere actoren de leemte opvullen en zullen de populistische opmars doorzetten.

M. Roberto Fico, président de la *Camera dei Deputati* italienne, rappelle que l'Europe se trouve aujourd'hui face à trois approches possibles: la première serait de continuer comme avant sans prêter attention aux problèmes qui se font jour, mais ce ne serait là qu'une forme de mort lente. La deuxième serait de revenir aux États-nations et aux approches nationalistes, là encore une forme de retour en arrière. La troisième approche consisterait à réformer l'Europe dans le sens d'une intégration plus poussée, avec une Europe forte, un Parlement européen fort et une politique étrangère et de défense commune au niveau européen. M. Fico ajoute qu'au sein du Conseil de sécurité des Nations unies, l'UE devrait avoir un siège unique et permanent et que, sans une politique étrangère commune, il n'y a qu'une politique étrangère affaiblie, comme on a pu le constater en Libye. Il conclut son intervention en demandant une assistance au sujet de l'affaire Giulio Regeni, un chercheur italien enlevé, torturé et assassiné en Égypte, affaire sur laquelle aucun travail sérieux n'a démarré.

Mme Carole Bureau-Bonnard, vice-présidente de l'Assemblée nationale française, déclare que les États membres devraient tous trouver le moyen d'envoyer plus régulièrement leurs représentants aux conférences interparlementaires afin de dynamiser la coopération interparlementaire. Elle appelle aussi à une plus grande efficacité d'IPEX, la principale plateforme d'échange d'informations entre les parlements nationaux européens et dit que les États membres devraient aussi exploiter davantage les réseaux existants, y compris le réseau des représentants permanents à Bruxelles. Mme Bureau-Bonnard rappelle qu'il est de la responsabilité commune des parlements nationaux et du Parlement européen de garantir que les systèmes démocratiques continuent de se développer. Elle ajoute encore que l'Assemblée nationale française et le *Bundestag* allemand viennent de fonder une assemblée binationale pour débattre de suggestions en rapport avec les développements européens.

M. Mauri Pekkarinen, premier vice-président de l'*Eduskunta* finlandais, souligne que la participation aux élections européennes a diminué depuis que celles-ci existent. Il insiste sur le fait que les politiciens devraient réconcilier les électeurs avec la politique, leurs messages sont souvent trop techniques, apolitiques et sur la défensive. Il faudrait en outre qu'ils soumettent les choix politiques et les objectifs concrets à la discussion. Il affirme que les électeurs ne sont pas sensibles aux détails institutionnels de l'UE, mais bien aux choix à faire entre des politiques rivales pour stopper le changement climatique et créer de l'emploi, de la sécurité et de la prospérité. Il déclare que si le projet européen n'est pas défendu, le jeu serait

De heer Roberto Fico, voorzitter van de Italiaanse *Camera dei Deputati*, herinnert eraan dat Europa op dit moment op drie mogelijke manieren kan optreden: de eerste is doorgaan zoals vroeger zonder aandacht te besteden aan de problemen die zich nu voordoen, maar dat zou slechts tot een langzame dood leiden. De tweede is een terugkeer naar de natiestaten en nationalistische benaderingen, opnieuw een stap terug. De derde is Europa te hervormen in de richting van een meer doorgedreven integratie, met een sterk Europa, een sterk Europees Parlement en een gemeenschappelijk buitenlands en defensiebeleid op Europees niveau. De spreker geeft ook aan dat de EU in de VN-Veiligheidsraad één enkele, permanente zetel moet hebben en dat er zonder een gemeenschappelijk buitenlands beleid slechts sprake is van een verzwakt buitenlands beleid, zoals we in Libië hebben kunnen vaststellen. Tot slot verzoekt de spreker om hulp in de zaak van Giulio Regeni, een Italiaanse onderzoeker die in Egypte ontvoerd, gemarteld en vermoord is, een zaak waarnaar nog geen ernstig onderzoek is gestart.

Mevrouw Carole Bureau-Bonnard, ondervoorzitster van de Franse *Assemblée nationale*, geeft aan dat alle lidstaten een manier moeten vinden om hun parlementsleden regelmatig naar interparlementaire conferenties te sturen om de interparlementaire samenwerking te versterken. De spreekster roept ook op tot een grotere doeltreffendheid van IPEX, het belangrijkste platform voor de uitwisseling van informatie tussen de Europese nationale parlementen, en stelt dat de lidstaten ook meer gebruik moeten maken van bestaande netwerken, waaronder het netwerk van permanente vertegenwoordigers in Brussel. De spreekster herinnert eraan dat het de gezamenlijke verantwoordelijkheid van de nationale parlementen en het Europees Parlement is om ervoor te zorgen dat de democratische systemen zich blijven ontwikkelen. Ze voegt er ook aan toe dat de Franse *Assemblée nationale* en de Duitse *Bundestag* net een binationale assemblee hebben opgericht om suggesties te bespreken die verband houden met Europese ontwikkelingen.

De heer Mauri Pekkarinen, eerste ondervoorzitter van de Finse *Eduskunta*, onderstreept dat de deelname aan de Europese verkiezingen sinds ze bestaan, afgenomen is. Hij benadrukt dat de politici de kiezers met de politiek moeten verzoenen. Hun boodschappen zijn vaak te technisch, te apolitiek en te afwerend. Ze moeten daarenboven de politieke keuzes en de concrete doelstellingen ter discussie stellen. Hij zegt dat de kiezers niet gevoelig zijn voor de institutionele details van de EU, maar wel voor de keuzes tussen rivaliserende beleidsvormen om een einde te maken aan de klimaatverandering en om banen te scheppen, om veiligheid en voorspoed tot stand te brengen. Hij verklaart dat indien

alors ouvert aux populistes. M. Pekkarinen ajoute que c'est le travail des hommes politiques de défendre l'UE et non celui des parlements en tant qu'institutions, et que les parlements devraient plutôt être ouverts à ceux qui remettent le système en question et qui représentent leur peuple. Il conclut son intervention en indiquant que l'*Eduskunta* finlandais s'est engagé à présider un groupe de travail chargé de revoir les lignes directrices de la coopération interparlementaire au sein de l'UE afin de les mettre à jour.

Mme Claudette Buttigieg, vice-présidente de la *Kamra tad-Deputati* maltaise, déclare que, depuis sa création, l'UE s'est montrée stable et résiliente et que sa capacité à apporter la paix et la stabilité mérite d'être soulignée. Elle affirme que, même si la voie vers les succès de l'UE n'a pas toujours été sans embûches, les pierres d'achoppement rencontrées en chemin ont aidé à renforcer l'Union, comme par exemple lors de la crise financière. En ce qui concerne le *Brexit*, l'oratrice ajoute que les parlementaires doivent admettre que, même si elles changent de nature, les relations avec le Royaume-Uni se poursuivront et la dimension interparlementaire de ces relations devra également figurer dans les discussions, aux niveaux appropriés. Elle termine son intervention en soulignant qu'il importe de respecter la démocratie et la légitimité démocratique pour combattre le populisme croissant et la désillusion envers la classe politique et pour gagner la confiance des citoyens.

M. Jacques Brotchi, président du Sénat belge, fait observer que la représentation au niveau national n'est plus suffisante et que c'est pour cela que la Belgique s'est toujours fiée à son système bicaméral avec une chambre élue au suffrage direct. À cet égard, il insiste sur le fait que les sénats également doivent faire usage de leur pouvoir. Il souligne ensuite les défis du changement climatique et la nécessité d'alternatives comme la transition énergétique, puis rappelle que le traitement des questions environnementales devrait aussi inclure la dimension de santé publique. M. Brotchi demande ensuite des réponses européennes communes et annonce son soutien à la lutte contre l'antisémitisme. Il appelle les pays à suivre l'exemple, entre autres, de l'Allemagne, de la Suède et de la Bulgarie dans la lutte contre l'antisémitisme.

M. Ignazio Benito Maria La Russa, vice-président du *Senato della Repubblica* italien, déclare qu'il y a encore de nombreux citoyens qui ne comprennent pas les avantages de faire partie de l'UE, étant donné en particulier que celle-ci est perçue comme étant très détachée des mesures qu'il faudrait prendre pour gérer la

het Europese project niet verdedigd wordt, de populisten vrij spel krijgen. De heer Pekkarinen voegt eraan toe dat het de taak van de politici is de EU te verdedigen en niet van de parlementen als instellingen, en dat de parlementen veeleer open moeten staan voor wie het systeem ter discussie stelt en zijn volk vertegenwoordigt. Hij besluit zijn interventie met de melding dat de Finse *Eduskunta* zich ertoe heeft verbonden een werkgroep voor te zitten die ermee belast is de richtsnoeren voor de interparlementaire samenwerking in de EU te herzien, om ze bij te werken.

Mevrouw Claudette Buttigieg, ondervoorzitster van de Maltese *Kamra tad-Deputati*, verklaart dat de EU zich sinds haar oprichting stabiel en veerkrachtig heeft getoond en dat haar vermogen om vrede en stabiliteit te brengen een vermelding verdient. Ze stelt dat, ook al was de weg naar de successen van de EU niet altijd vrij van obstakels, de struikelstenen onderweg hebben geholpen om de Unie te versterken, zoals dat bij de financiële crisis het geval was. In verband met de *Brexit* zegt de spreekster nog dat de parlementariërs moeten toegeven dat de betrekkingen met het Verenigd Koninkrijk, ook al veranderen ze van aard, zullen blijven bestaan en de interparlementaire dimensie van die betrekkingen zal ook in de gesprekken aan bod moeten komen, op de aangewezen niveaus. Ze rondt af door er nadrukkelijk op te wijzen dat het belangrijk is dat men de democratie en de democratische legitimiteit eerbiedigt om het toenemende populisme en de ontgoocheling in de politieke klasse te bestrijden en om het vertrouwen van de burgers te winnen.

De heer Jacques Brotchi, voorzitter van de Belgische Senaat, wijst erop dat de vertegenwoordiging op nationaal niveau niet meer volstaat en dat België daarom altijd op zijn tweekamerstelsel met een rechtstreeks verkozen kamer heeft gerekend. Hij benadrukt hierbij dat ook de senaten hun macht moeten gebruiken. Vervolgens onderstreept hij de uitdagingen van de klimaatverandering en de nood aan alternatieven zoals de energietransitie, waarna hij eraan herinnert dat men bij de behandeling van milieukwesties ook de dimensie van de volksgezondheid moet meenemen. Daarna vraagt de heer Brotchi gemeenschappelijke Europese antwoorden en kondigt hij zijn steun aan voor de strijd tegen het antisemitisme. Hij roept de landen op om het voorbeeld van onder andere Duitsland, Zweden en Bulgarije in de strijd tegen het antisemitisme te volgen.

De heer Ignazio Benito Maria La Russa, ondervoorzitster van de Italiaanse *Senato della Repubblica*, verklaart dat er nog heel wat burgers zijn die niet begrijpen wat de voordelen zijn van het EU-lidmaatschap, vooral wanneer men ziet dat de Unie beschouwd wordt als heel onverschillig tegenover de maatregelen die men moet

question de l'immigration. Il ajoute qu'il est grand temps d'outrepasser le règlement de Dublin, de parvenir à une approche politique et économique plus consensuelle de l'immigration et de revoir la réglementation actuelle.

M. Fernand Etgen, président de la Chambre des représentants luxembourgeoise, fait remarquer que l'UE n'a jamais été aussi politisée qu'aujourd'hui et affirme que, même si l'Europe doit certes être politique et défendre les intérêts de tous, il ne faut pas qu'il y ait une Europe des forces centrifuges. Il déclare que, par conséquent, des institutions européennes fortes sont nécessaires, mais que les parlements nationaux ont aussi un rôle important à jouer. Il souligne le fait que l'UE n'est pas juste là pour traiter les questions institutionnelles et nationales, mais qu'elle devrait plutôt se concentrer sur les politiques communes et agir conformément à ses obligations au-delà du *Brexit* et des élections européennes.

M. Nikos Voutsis, président de la *Vouli ton Ellinon* grecque, déclare, au sujet du principe de subsidiarité, qu'il faut exclure toute position tendant à nier l'intégration européenne et, au contraire, redéfinir la nécessité de ce principe. Il soutient pleinement la révision des lignes directrices pour la coopération interparlementaire et qualifie la période actuelle de moment historique en raison de la nécessité de redéfinir la stratégie commune et les politiques permettant d'œuvrer en convergence contre le manque de confiance dans l'UE. M. Voutsis souligne également le besoin d'une identité européenne fondée sur les valeurs de paix, d'humanisme, d'État de droit et de démocratie, plutôt que juste des identités nationales.

Dame Rose Winterton, vice-présidente de la *House of Commons* britannique, demande la compréhension des participants pour le débat difficile avec lequel le Parlement britannique est aux prises, même si le *Brexit* a coûté beaucoup de temps et d'énergie. Elle souligne le souhait d'une transition sans heurt afin de protéger les emplois et les industries dans toute l'UE et de poursuivre l'engagement en faveur de la protection de l'environnement, de la coopération en matière de sécurité et de nombreuses autres questions. Elle fait aussi observer que, comme il y a manifestement des opinions divergentes au sein tant du Parlement britannique que des partis politiques, il n'est pas surprenant que le processus prenne du temps car une décision malavisée risquerait de mener au chaos. Dame Winterton affirme que, même si le Royaume-Uni représente les différents points de vue de la population, le Parlement a voté à deux reprises contre la sortie de l'UE sans accord, et que le Parlement votera le soir même sur une motion exigeant du gouvernement qu'il demande au Conseil

nemen om het immigratievraagstuk te beheren. Hij voegt eraan toe dat het hoog tijd is om de Dublin-verordening achter ons te laten, een meer consensuele politieke en economische benadering van immigratie te vinden en de huidige reglementering te herzien.

De heer Fernand Etgen, voorzitter van de Luxemburgse *Chambre des représentants*, wijst erop dat de EU nog nooit zo gepolitiseerd was als nu en stelt dat, ook al moet Europa politiek zijn en eenieders belangen verdedigen, er geen Europa van de centrifugale krachten mag zijn. Hij verklaart dat sterke Europese instellingen bijgevolg noodzakelijk zijn, maar dat de nationale parlementen eveneens een belangrijke rol te spelen hebben. Hij onderstreept dat de EU er niet alleen is om institutionele en nationale problemen te behandelen, maar zich veeleer moet toeleggen op de gemeenschappelijke beleidsvormen en na de *Brexit* en de Europese verkiezingen naar haar verplichtingen moet handelen.

De heer Nikos Voutsis, voorzitter van de Griekse *Vouli ton Ellinon*, verklaart in verband met het subsidiariteitsbeginsel dat men elk standpunt dat strekt om de Europese integratie te ontkennen, moet uitsluiten en dat men echter de noodzaak van dat principe moet herdefiniëren. Hij steunt de herziening van de richtsnoeren voor de interparlementaire samenwerking voluit en beschouwt de huidige periode als historisch, wegens de noodzaak de gemeenschappelijke strategie en het beleid om gelijkgericht tegen het gebrek aan vertrouwen in de EU in te gaan, bij te sturen. De heer Voutsis onderstreept tevens de nood aan een Europese identiteit gebaseerd op de waarden van vrede, humanisme, de Rechtsstaat en de democratie, in plaats van alleen maar nationale identiteiten.

Dame Rose Winterton, ondervoorzitster van het Britse *House of Commons*, vraagt de deelnemers begrip voor het moeilijke debat waarmee het Britse parlement worstelt, ook al heeft de *Brexit* veel tijd en energie gekost. Ze onderstreept haar wens dat er een incidentloze transitie komt, om de banen en de nijverheid in de hele EU te beschermen en het engagement voor milieubescherming, samenwerking op het gebied van veiligheid en op talloos veel andere gebieden voort te zetten. Ze wijst er ook op dat, aangezien er duidelijk uiteenlopende opinies bestaan zowel in het Britse parlement als in de politieke partijen, het niet hoeft te verbazen dat het proces tijd vergt, aangezien een onbezonnen beslissing tot chaos dreigt te leiden. Dame Winterton verklaart dat, ook al geeft het Verenigd Koninkrijk de verschillende standpunten van de bevolking weer, het Parlement tot tweemaal toe tegen het verlaten van de EU zonder akkoord heeft gestemd, en dat het Parlement diezelfde avond zal stemmen over een motie die van de regering eist dat ze de Europese Raad vraagt haar nieuw uitstel

européen de lui accorder un nouveau délai. En conclusion, elle réaffirme que le Parlement britannique et tous les partis politiques souhaitent rester amis et collègues avec leurs partenaires européens.

V. — DISCUSSION ET ADOPTION DES CONCLUSIONS

M. Wolfgang Sobotka, président du *Nationalrat* autrichien, remercie ses collègues pour tous les amendements et suggestions qu'ils ont soumis au sujet des conclusions de la présidence. Il signale que de nombreux amendements ont été acceptés et que la troïka s'est efforcée de parvenir à un texte équilibré.

Au cours de la discussion finale, M. Nikos Voutsis, président de la *Vouli ton Ellinon* grecque, déclare que le texte final ne fait nullement mention de l'obligation de l'UE de protéger les droits des réfugiés et des migrants ni du principe de solidarité et il demande qu'il en soit fait mention dans le texte. M. Demetrios Syllouris, président de la *Vouli ton Antiprosopon* chypriote, soutient cette demande. M. Jean Bizet, membre du Sénat français, demande d'ajouter une phrase sur l'accord de retrait du Royaume-Uni. M. László Kövér, président de l'*Országgyűlés* hongroise, annonce que, bien qu'ayant soutenu nombre de modifications, la Hongrie ne peut pas accepter la déclaration relative aux réfugiés et aux migrants pour ne pas encourager l'immigration. M. Roberto Fico, président de la *Camera dei Deputati* italienne, et M. Andrej Danko, président du *Národná rada* slovaque, soutiennent cette annonce. M. Sobotka informe les participants que la troïka a décidé d'inclure la proposition française, mais annonce aussi que le passage sur l'immigration est déjà un texte de compromis et que la troïka s'oppose à tout nouvel amendement.

Dans ses observations finales, M. Sobotka remercie tous les participants d'avoir assisté à la conférence et d'avoir participé activement au débat.

VI. — OBSERVATION FINALE

M. Mauri Pekkarinen, premier vice-président de l'*Eduskunta* finlandais, invite les délégués à la prochaine Conférence des présidents des parlements de l'UE, qui aura lieu à Helsinki du 17 au 19 mai 2020. Comme le veut la tradition, la Conférence des présidents des

te verlenen. Tot slot herhaalt ze dat het Britse parlement en alle politieke partijen vrienden en collega's van hun Europese partners willen blijven.

V. — BESPREKING EN AANNEMING VAN DE CONCLUSIES

De heer Wolfgang Sobotka, voorzitter van de Oostenrijkse *Nationalrat*, bedankt zijn collega's voor alle amendementen en suggesties die zij in verband met de conclusies van het voorzitterschap hebben ingediend. Hij wijst erop dat veel amendementen werden aanvaard en dat de trojka heeft getracht een evenwichtige tekst op te stellen.

Tijdens de slotbespreking verklaart de heer Nikos Voutsis, voorzitter van de Griekse *Vouli ton Ellinon*, dat in de slottekst hoegenaamd geen melding wordt gemaakt van de plicht van de EU om de rechten van de vluchtelingen en van de migranten te beschermen, noch van het solidariteitsbeginsel; hij verzoekt er dan ook om een en ander uitdrukkelijk in de tekst op te nemen. De heer Demetrios Syllouris, voorzitter van de Cypriotische *Vouli ton Antiprosopon*, steunt dat verzoek. De heer Jean Bizet, lid van de Franse Sénat, vraagt een zin toe te voegen in verband met het akkoord over de uitreding van het Verenigd Koninkrijk. De heer László Kövér, voorzitter van de Hongaarse *Országgyűlés*, kondigt aan dat Hongarije, hoewel het tal van wijzigingen heeft gesteund, niet kan instemmen met de verklaring aangaande de vluchtelingen en de migranten, teneinde immigratie niet aan te moedigen. De heer Roberto Fico, voorzitter van de Italiaanse *Camera dei Deputati*, en de heer Andrej Danko, voorzitter van de Slovaakse *Národná rada*, sluiten zich daarbij aan. De heer Sobotka licht de deelnemers in dat de trojka heeft beslist het Franse voorstel op te nemen, maar wijst er ook op dat het tekstgedeelte over immigratie al een consensus tekst is en dat de trojka elk nieuw amendement heeft afgewezen.

In zijn slotopmerkingen bedankt de heer Sobotka alle deelnemers voor het bijwonen van de conferentie en voor hun actieve betrokkenheid bij het debat.

VI. — SLOTOPMERKING

De heer Mauri Pekkarinen, eerste ondervoorzitter van de Finse *Eduskunta*, nodigt de afgevaardigden uit op de volgende Conferentie van de voorzitters van de parlementen van de EU, die van 17 tot 19 mei 2020 in Helsinki plaatsvindt. Zoals de traditie het wil wordt de

parlements de l'UE sera précédée par la conférence des secrétaires généraux, qui aura lieu également à Helsinki les 26 et 27 janvier 2020.

Conferentie van de voorzitters van de parlementen van de EU voorafgegaan door de conferentie van de secretarissen-generaal, die eveneens in Helsinki plaatsvindt, op 26 en 27 januari 2020.

VII. — ANNEXES

1. Conférence des présidents des parlements de l'Union européenne, Vienne, 8-9 avril 2019 – Conclusions de la présidence

2. Réunion des secrétaires généraux des parlements de l'Union européenne, Vienne, 28-29 janvier 2019 – Rapport

VII. — BIJLAGEN

1. Conferentie van de voorzitters van de parlementen van de Europese Unie, Wenen, 8-9 april 2019 – Conclusies van het voorzitterschap (in het Engels)

2. Vergadering van de secretarissen-generaal van de parlementen van de Europese Unie, Wenen, 28-29 januari 2019 – Verslag

ANNEXE 1

**Conference des presidents des parlements
de l'Union europeenne
Vienne, 8-9 avril 2019**

Conclusions de la presidency

BIJLAGE 1

**Conference of Speakers of
the European Union Parliaments
8-9 April 2019, Vienna**

Conclusions of the Presidency



RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE
Parlement

Conférence des Présidents des parlements de l'Union européenne

8 - 9 avril 2019, Vienne

Conclusions de la présidence

Remarques préliminaires

La conférence des Présidents des parlements de l'Union européenne s'est tenue à Vienne les 8 et 9 avril 2019 et a réuni les présidents, ou leurs représentants, de 39 parlements/chambres de 28 États membres ainsi que la Première vice-présidente du Parlement européen. Les présidents, ou leurs représentants, de 5 pays candidats à l'adhésion à l'UE y ont également pris part et 4 pays y ont participé en qualité d'observateurs. La conférence a été présidée par M. Wolfgang Sobotka, Président du Conseil national autrichien, et M. Ingo Appé, Président du Conseil fédéral autrichien.

Sur la base de l'article 5.1 des Lignes directrices de Stockholm, certaines chambres¹, en raison de leur position constitutionnelle, ne peuvent pas s'associer directement à des déclarations politiques de fond et il n'est donc pas possible de considérer que les présidents ont exprimé un soutien spécifique à tous les points de la déclaration. Toutefois, ils reconnaissent, au nom de leur chambre, l'importance des questions soulevées et l'intention de leurs collègues lorsque ceux-ci proposent des solutions spécifiques.

La Conférence des Présidents des parlements de l'Union européenne se tient à un moment où le Royaume-Uni et l'Union européenne sont confrontés à une procédure de retrait. Les Présidents expriment leur espoir qu'une solution négociée sera trouvée afin de mettre un terme à l'incertitude actuelle et de permettre à l'Europe de répondre aux défis auxquels elle est confrontée.

La conférence a été divisée en deux sessions :

I. L'Union européenne et ses voisins

II. L'Union européenne avant les élections européennes de 2019 – le développement de la coopération entre les parlements nationaux et les institutions européennes

¹ Entre autres le parlement danois – Folketinget

- 2 -

L'Union européenne et ses voisins

1. Les Présidents reconnaissent la nécessité de maintenir à l'ordre du jour les questions de l'élargissement et des relations avec les pays voisins et de maintenir une perspective européenne crédible pour les Balkans occidentaux malgré les défis internes qui existent au sein de l'Union européenne. Ils sont d'avis que la stabilité dans les Balkans occidentaux est essentielle pour assurer la stabilité sur l'ensemble du continent. Compte tenu de l'influence croissante d'acteurs extérieurs dans la région, il est de la plus haute importance que l'Union européenne continue à promouvoir ses valeurs et à protéger ses intérêts dans les Balkans occidentaux car c'est là un investissement dans la paix, la démocratie et la sécurité. Le meilleur moyen de maintenir le soutien populaire en faveur d'une orientation pro-européenne dans les Balkans occidentaux est d'enregistrer des progrès visibles dans le processus d'adhésion. Prenant en compte ces éléments, les Présidents réaffirment la perspective européenne des pays des Balkans occidentaux et l'attachement à l'élargissement de l'Union européenne. Les Présidents réaffirment que le processus d'élargissement doit être fondé sur le strict respect des critères d'adhésion. Tout en reconnaissant les progrès que les pays des Balkans occidentaux ont déjà accomplis ces dernières années, les Présidents les encouragent vivement à poursuivre leurs réformes. Par la même occasion, ils exhortent les pays de la région à surmonter les conflits toujours en cours, à accroître la coopération régionale et à établir de bonnes relations de voisinage.

2. Les Présidents soulignent la nécessité pour l'Union européenne, dans ses relations avec ses pays voisins à l'Est et au Sud, de faire valoir sans hésitation ses valeurs et ses principes tels que la promotion de la démocratie et de l'état de droit, la protection des droits fondamentaux et la dignité humaine, y compris celle des réfugiés en transit par ces pays voisins.

3. Les Présidents saluent chaleureusement l'entrée en vigueur de l'accord de Prespa entre la République hellénique et la République de Macédoine du Nord, qui met fin à un différend vieux de 27 ans en Europe du Sud-Est. Ils considèrent que cet accord ainsi que le Traité d'amitié, de bon voisinage et de coopération entre la République de Bulgarie et la République de Macédoine du Nord sont des exemples forts pour les autres pays de la région en vue de renforcer leurs relations de bon voisinage.

4. Les Présidents réaffirment l'importance des relations de l'UE avec la Turquie, un pays candidat et un partenaire clé. À cet égard, les Présidents maintiennent que l'UE et la Turquie devraient rester déterminés à poursuivre un dialogue ouvert et franc, à relever les défis communs et à coopérer dans des domaines essentiels d'intérêt commun, tels que les migrations, la lutte contre le terrorisme, l'énergie, les transports, l'économie et le commerce. Les Présidents attendent de la Turquie qu'elle montre un attachement sans ambiguïté aux

- 3 -

relations de bon voisinage et au respect des accords internationaux.

5. Les Présidents soutiennent le concept de stratégies macrorégionales car celles-ci offrent un cadre efficace en vue de renforcer la coopération entre les États membres, les pays candidats et les pays tiers. Les Stratégies de l'UE pour la région du Danube, la région de l'Adriatique et de la mer Ionienne, la région Alpine et la région de la mer Baltique, qui englobent les États membres, les pays candidats et les pays tiers, sont un bon exemple de coopération accrue contribuant à la promotion de la cohésion économique, sociale et territoriale dans la région. Les parlements de l'Union européenne se déclarent disposés à soutenir les initiatives convenues par les États membres qui sont confrontés aux mêmes défis dans une zone géographique donnée en vue de mettre en place de nouvelles stratégies macro-régionales.

6. Saluant le dixième anniversaire du Partenariat oriental, les Présidents reconnaissent les résultats impressionnants obtenus à ce jour et se félicitent de la réflexion stratégique portant sur les nouveaux objectifs du Partenariat oriental pour la prochaine décennie. Ils soulignent l'importance de la dimension orientale de la politique de voisinage de l'UE et approuvent la coopération entre l'Union européenne et les six États d'Europe orientale participant au Partenariat oriental car cette initiative politique contribue à accroître la stabilité et la résilience des voisins de l'Union européenne et leur rapprochement des valeurs, normes et législations européennes. Il est de l'intérêt mutuel de tous les États de la région et de l'Union européenne elle-même d'avoir à la fois des économies, une gouvernance et des sociétés plus fortes, avec une société civile dynamique.

7. Les Présidents expriment leur soutien aux efforts déployés en vue d'un règlement durable et pacifique des conflits dans le voisinage oriental. Ils réaffirment leur soutien à la souveraineté et à l'intégrité territoriale de tous les États d'Europe de l'Est. Les Présidents expriment tout particulièrement leur soutien à tous les efforts visant à un règlement durable et pacifique du conflit entre l'Ukraine et la Russie. Tout en réaffirmant la ferme condamnation de la violation de la souveraineté et de l'intégrité territoriale ukrainiennes et la politique de l'Union européenne de non-reconnaissance de l'annexion illégale de la Crimée, les présidents reconnaissent la nécessité pour toutes les parties de la région d'appliquer intégralement les accords de Minsk.

8. Les Présidents considèrent la politique de voisinage méridional comme un instrument essentiel pour contribuer à la paix, à la stabilité et à la sécurité en Afrique du Nord et au Moyen-Orient. Les États partenaires dans le voisinage méridional et les États membres de l'UE font face à de nombreux défis communs, notamment les flux migratoires, le changement climatique, le développement durable et la lutte contre le terrorisme et le crime international, qui ne pourront être relevés qu'au prix d'une intense coopération régionale. C'est pourquoi les Présidents saluent le tout premier sommet Union européenne–Ligue des États arabes qui s'est

- 4 -

tenu les 24 et 25 février à Charm el-Cheikh et considèrent cette réunion comme un pas supplémentaire sur la voie d'une collaboration plus étroite dans la région du pourtour de la Méditerranée. Dans ce contexte, les Présidents considèrent qu'il est essentiel de poursuivre et d'étendre la coopération avec les parlements des pays voisins.

L'Union européenne avant les élections européennes de 2019 – le développement de la coopération entre les parlements nationaux et les institutions européennes

9. Les Présidents rappellent que l'Union européenne est fondée sur les valeurs de respect de la dignité humaine, de liberté, de démocratie, d'égalité, d'état de droit et de respect des droits de l'homme, y compris les droits des personnes appartenant à des minorités. L'une des tâches essentielles du Parlement européen et des parlements nationaux est de coopérer entre eux et avec toutes les parties prenantes tant au niveau de l'Union européenne que des États membres, y compris de la société civile, afin de préserver et de promouvoir efficacement ces valeurs. La promotion de ces valeurs fondamentales de l'Union européenne permettra à l'Union de relever les différents défis auxquels elle est actuellement confrontée. Les Présidents rappellent que l'objectif de l'Union est de promouvoir la paix, ses valeurs et le bien-être de sa population. L'Union européenne respecte la richesse de sa diversité culturelle et linguistique et veille à la sauvegarde et au développement du patrimoine culturel européen.

10. Les Présidents sont conscients que les parlements jouent un rôle clé en permettant aux personnes handicapées de participer à la société et notamment à la vie politique. Il importe que les principes d'accessibilité pour tous et de promotion d'une société inclusive soient pris en compte dans toutes les décisions parlementaires.

11. Les Présidents soutiennent les efforts déployés par les institutions de l'UE pour lutter contre toutes les formes d'antisémitisme, de racisme, de xénophobie et d'intolérance. Ils expriment leurs préoccupations face à la montée de l'antisémitisme dans toute l'Union européenne et saluent l'adoption, le 6 décembre 2018, de la déclaration du Conseil sur la lutte contre l'antisémitisme.

12. Les Présidents encouragent tous les acteurs étatiques et non étatiques à intensifier leur soutien aux dialogues religieux, interreligieux et intrareligieux sur les droits fondamentaux et les valeurs européennes partagées afin d'accroître le respect mutuel et la tolérance pour les différentes traditions religieuses et d'éliminer les préjugés.

13. Les Présidents insistent sur le fait que le Parlement européen est un composant absolument essentiel de la vie démocratique dans l'Union européenne, garant, avec les parlements nationaux, de la légitimité des actions menées par l'Union et porte-parole des citoyens européens. Ils demandent à ces derniers de participer activement au façonnement

- 5 -

de l'avenir de l'Europe en exerçant leur droit de vote lors des prochaines élections européennes du 23 au 26 mai 2019 car le succès futur de l'Union repose sur le soutien de ses citoyens.

14. Ayant à l'esprit l'importance capitale que revêt la tenue d'élections libres et régulières, les Présidents considèrent qu'il est crucial de renforcer la résilience démocratique et l'autonomisation politique des citoyens d'Europe. En conséquence, il importe que soient mises en œuvre, dans le plein respect des droits fondamentaux, des mesures efficaces pour lutter contre le discours de haine, les campagnes de désinformation, l'emploi abusif des données personnelles et les menaces à la cybersécurité. Rappelant les Conclusions de la présidence à la Conférence des Présidents des parlements de l'Union européenne tenue à Bratislava les 23 et 24 April 2017, les Présidents réaffirment la nécessité, face au développement des courants extrémistes en Europe, de réagir, entre autres, par une meilleure communication des résultats positifs des politiques européennes et par un fonctionnement efficace des institutions européennes en conformité avec les traités.

15. Les Présidents soulignent le rôle essentiel des parlements nationaux dans le fonctionnement de l'Union européenne et les invitent à s'engager et à contribuer activement à l'élaboration des politiques et de la législation de l'UE en utilisant pleinement et efficacement les mécanismes existants, tels que la définition et la supervision des politiques par les parlements vis-à-vis de leurs gouvernements respectifs, les contrôles de subsidiarité, le dialogue politique avec les organes européens et la coopération interparlementaire. Les Présidents encouragent tous les citoyens de l'UE à exercer leurs droits démocratiques de manière proactive et à tous les niveaux.

16. Les Présidents des parlements nationaux soulignent le fait que la subsidiarité et la proportionnalité sont des principes déterminants pour rendre l'Union européenne plus forte, plus efficace et plus unie. Seule une Union qui se concentre sur des actions procurant de nets avantages sur des mesures prises au niveau national, régional ou local pourra améliorer encore son image auprès des citoyens européens. Il ne faudrait pas que les mesures prises par l'Union européenne aillent, tant sur le fond que dans la forme, au-delà de ce qui est nécessaire à la réalisation pleine et effective de tous les objectifs fixés par les traités. Il est essentiel que la Commission explique en détail les instruments qui ont été choisis en rapport avec les objectifs visés et qu'elle justifie ses propositions en ce qui concerne la subsidiarité et la proportionnalité. En outre, il faudrait que les lignes directrices soient utilisées aux fins prévues en laissant aux États membres une marge de manœuvre suffisante en ce qui concerne les moyens d'atteindre les objectifs prévus par la loi.

17. Les Présidents des parlements nationaux soulignent la nécessité absolue d'une application effective des principes de subsidiarité et de proportionnalité. Les Présidents des parlements

- 6 -

nationaux se félicitent des propositions présentées par la Task force « Subsidiarité, proportionnalité et 'faire moins de manière plus efficace' » et invitent toutes les parties prenantes à prendre des mesures concrètes pour renforcer davantage ces principes, en s'appuyant sur les résultats de la Conférence sur la subsidiarité qui s'est tenue à Bregenz, Autriche, les 15 et 16 novembre 2018. Les Présidents des parlements nationaux soulignent notamment l'intérêt capital pour les parlements nationaux de participer activement au contrôle du respect de la subsidiarité en suivant leurs propres procédures internes, entre autres, de manière à rapprocher l'Union européenne de ses citoyens.

18. Les Présidents demandent à la future présidence finlandaise de la Conférence des Présidents des parlements de l'Union européenne d'organiser un groupe de travail chargé de présenter une proposition de mise à jour des lignes directrices de 2008 sur la coopération interparlementaire dans l'Union européenne. Ils sont d'avis que le groupe de travail devrait être ouvert à tous les parlements de l'UE et devrait définir ses propres méthodes de travail. Le groupe de travail est invité à élaborer, pour la prochaine Conférence des Présidents à Helsinki en 2020, un rapport sur les sujets suivants :

- Adaptation technique des lignes directrices aux conditions existantes, notamment emploi plus strict des références aux traités et examen linguistique des lignes directrices dans leur ensemble.
- Inclusion de nouveaux formats de conférence dans les lignes directrices, comme la Conférence interparlementaire sur la stabilité, la coordination économique et la gouvernance dans l'Union européenne ; la Conférence interparlementaire pour la Politique étrangère et de sécurité commune et la Politique de sécurité et de défense commune ; ou encore le Groupe de contrôle parlementaire conjoint sur Europol.
- Meilleure utilisation des moyens de communication modernes en vue de faciliter la coopération interparlementaire.

19. En outre, les Présidents demandent à la future présidence finlandaise d'élaborer, selon les modalités voulues, une position commune sur la Réunion interparlementaire de commission chargée de l'évaluation d'Eurojust, en ce qui concerne certains points qui ne sont pas couverts par le Règlement (UE) 2018/1727, de manière à ce que la Conférence des Présidents à Helsinki puisse aboutir à des conclusions à ce sujet.

IPEX (échange interparlementaire d'informations relatives à l'UE)

20. Les Présidents saluent les conclusions sur IPEX, adoptées à la réunion des Secrétaires généraux des parlements de l'Union européenne à Vienne les 27 et 28 janvier 2019.

21. Les Présidents remercient le parlement estonien pour le travail qu'il a accompli durant l'année de sa présidence du Conseil d'IPEX – notamment en mettant en œuvre le programme

- 7 -

de travail et ses plans d'action pour promouvoir IPEX et renforcer le réseau IPEX – et en accueillant la réunion annuelle des correspondants IPEX. Ils remercient également le Sénat belge, qui reste disposé à employer officiellement l'Officier d'information IPEX, ainsi que le Parlement européen qui a accueilli une des réunions du Conseil d'IPEX et qui a assuré, avec l'Officier d'information IPEX, la gestion et la maintenance du système numérique IPEX.

22. Les Présidents notent avec satisfaction qu'IPEX joue, en tant que système numérique et réseau de personnes, un rôle croissant dans la coopération interparlementaire et est en train de devenir « un guichet unique » d'échange interparlementaire sur les affaires européennes.

23. Les Présidents saluent les nouveaux progrès accomplis en ce qui concerne l'intégration du site web COSAC dans le système IPEX et l'hébergement des documents du Groupe de contrôle d'Europol sur le site web IPEX et ils encouragent la présidence autrichienne d'IPEX à intensifier la coopération entre IPEX et COSAC ainsi qu'entre IPEX et les autres conférences interparlementaires, attendant ainsi avec intérêt les améliorations du système numérique IPEX qui seront mises au point dans le programme de travail pendant la présidence autrichienne.

24. Les Présidents demandent à la présidence autrichienne d'IPEX de mettre en œuvre la nouvelle législation sur la protection des données (RGPD) en conformité avec les lignes directrices du Parlement européen et de poursuivre les discussions sur l'IPEX ainsi que son approche des réseaux sociaux.



REPUBLIC OF AUSTRIA
Parliament

Conference of Speakers of the European Union Parliaments

8 – 9 April 2019, Vienna

Conclusions of the Presidency

Preliminary Remarks

The Conference of Speakers of the European Union Parliaments was held in Vienna on 8 – 9 April 2019 and was attended by the Speakers and Presidents or their representatives from 39 Parliaments/Chambers of 28 Member States, as well as by the First Vice-President of the European Parliament. Also taking part were the Speakers or their representatives from 5 EU candidate countries, and 4 countries attended as observers. The Conference was chaired by Mr Wolfgang Sobotka, President of the Austrian National Council, and Mr Ingo Appé, President of the Austrian Federal Council.

Recalling paragraph 5.1 of the Stockholm Guidelines, it is recognised that due to their constitutional position certain Chambers¹ cannot directly associate themselves with substantive political statements, and therefore should not be seen as indicating specific support for all sections. Nonetheless, on behalf of their Chambers they recognise the importance of the issues raised and the intentions of colleagues in proposing particular ways forward.

The Conference of Speakers of the European Union Parliaments takes place at a time when the United Kingdom and the European Union are dealing with a withdrawal procedure. The Speakers express their hope that a negotiated solution will be found in order to put an end to the current uncertainty and to enable Europe to respond to the challenges it faces.

¹ Including the Danish Parliament – Folketinget

The Conference was divided into two sessions:

I. The European Union and its neighbours

II. The European Union ahead of the 2019 European elections – further development of cooperation between national Parliaments and European institutions

The European Union and its neighbours

1. The Speakers recognize the need to keep the questions of enlargement and the relations with neighbouring countries on the agenda and to maintain a credible European perspective for the Western Balkans, despite internal challenges within the European Union. They agree that stability in the Western Balkans is essential for stability on the entire continent. Considering the growing influence of external actors in the region, it is of utmost importance that the European Union keeps promoting its values and protecting its interests in the Western Balkans, as this is an investment in peace, democracy and security. Popular support in the Western Balkans for a pro-European course is best maintained by visible progress in the accession process. Taking these factors into account, the Speakers reaffirm the European perspective of the countries of the Western Balkans and the commitment to the enlargement of the European Union. The Speakers reaffirm that the enlargement process must be based on strict compliance with the membership criteria. While recognizing the progress that has already been made by the countries in the Western Balkans in recent years, the Speakers urge them to continue their reforms. At the same time, the Speakers call upon the countries of the region to overcome still existing conflicts, increase regional cooperation and establish good neighbourly relations.

2. The Speakers underscore the need for the European Union, in its relations with neighbouring countries to its east and south, to pursue without hesitation its values and principles such as the promotion of democracy and the rule of law, the protection of fundamental rights and human dignity, including of refugees in transit through these neighbouring countries.

3. The Speakers warmly welcome the entry into force of the Prespa agreement between the Hellenic Republic and the Republic of North Macedonia putting an end to a 27-year dispute in South Eastern Europe. The Speakers consider this agreement as well as the Treaty on Friendship, Good Neighbourliness and Cooperation between the Republic of Bulgaria and the Republic of North Macedonia to be strong examples for others in the region to strengthen good neighbourly relations.

4. The Speakers reaffirm the importance of the EU's relations with Turkey, a candidate country and a key partner. In this context the Speakers maintain that the EU and Turkey should remain

committed to pursuing an open and frank dialogue, to addressing common challenges and to cooperating in essential areas of joint interest such as migration, counterterrorism, energy, transport, economy and trade. The Speakers expect Turkey to unequivocally commit to good neighbourly relations and international agreements.

5. The Speakers support the concept of macroregional strategies as they provide an effective framework for strengthened cooperation between Member States, Candidate Countries and Third Countries. The EU Strategies for the Danube Region, for the Adriatic and Ionian Region, for the Alpine Region and for the Baltic Sea Region cover Member States, Candidate Countries and Third Countries and serve as a good example for increased cooperation that contribute to the promotion of economic, social and territorial cohesion in the region. The European Union Parliaments express their openness to support commonly agreed initiatives of Member States facing the same challenges in a defined geographic area aimed at setting up new macro-regional strategies.

6. Saluting the 10th Anniversary of the Eastern Partnership, the Speakers acknowledge its impressive achievements to date and welcome the strategic reflection on further objectives of the Eastern Partnership for the next decade. They underline the importance of the Eastern Dimension of the EU Neighbourhood Policy and endorse cooperation between the European Union and the six Eastern European states participating in the Eastern Partnership, as this policy contributes to increasing the stability and resilience of the European Union's neighbours and their approximation with European values, standards, and legal norms. Stronger economies, stronger governance and stronger societies, including a vibrant civil society, are mutually beneficial for all states in the region and the European Union itself.

7. The Speakers express their support for efforts aimed at a sustainable and peaceful settlement of the conflicts in the Eastern neighbourhood. They reaffirm their support for the sovereignty and territorial integrity of all Eastern European States. In particular, the Speakers express their support for all efforts aimed at a sustainable and peaceful settlement of the conflict between Ukraine and Russia. While reaffirming the strong condemnation of the violation of Ukrainian sovereignty and territorial integrity and the EU policy of non-recognition of the illegal annexation of Crimea, the Speakers agree on the need for complete implementation of the Minsk agreements by all sides.

8. The Speakers consider the Southern Neighbourhood Policy an essential instrument to contribute to peace, stability and security in Northern Africa and the Middle East. Partner states in the Southern Neighbourhood and EU Member States face numerous common challenges, notably migration flows, climate change, sustainable development, and the fight against terrorism and international crime, that can only be overcome by an intensive regional cooperation. The Speakers therefore welcome the first ever European Union – League of Arab

States Summit that took place on 24 – 25 February in Sharm El-Sheikh and consider this meeting a further step towards closer collaboration in the region around the Mediterranean area. In this context, the Speakers consider it essential to pursue and expand cooperation with the Parliaments of neighbouring countries.

The European Union ahead of the 2019 European elections – further development of cooperation between national Parliaments and European institutions

9. The Speakers reiterate that the European Union is founded on the values of respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law and respect for human rights, including the rights of persons belonging to minorities. It is one of the key tasks of the European Parliament and the national Parliaments to cooperate among themselves and with all stakeholders at both European Union and Member State level, including civil society, in order to effectively preserve and promote these values. The promotion of these fundamental values of the European Union will enable the Union to address the various challenges it currently faces. The Speakers recall that the Union's aim is to promote peace, its values and the well-being of its peoples. The European Union shall respect its rich cultural and linguistic diversity, and shall ensure that Europe's cultural heritage is safeguarded and enhanced.

10. The Speakers are aware that the Parliaments play a key role in enabling people with disabilities to participate in society, and especially in political life. The principles of accessibility for all persons and of promoting an inclusive society should be considered in all parliamentary decisions.

11. The Speakers support the EU Institutions' efforts to combat all forms of antisemitism, racism, xenophobia and intolerance. They express their concern about the rise of antisemitism across the European Union and welcome the adoption on 6 December 2018 of the Council Declaration on the fight against antisemitism.

12. The Speakers encourage all state and non-state actors to intensify their support for religious, interreligious and intrareligious dialogue on fundamental rights and shared European values, aiming at increasing mutual respect and tolerance for different religious traditions and eliminating prejudices.

13. The Speakers stress that the European Parliament is an absolutely essential component of the European Union's democratic life, securing, together with the national Parliaments, the legitimacy of the Union's actions and serving as a strong voice for the citizens of Europe. The Speakers call on the citizens of Europe to actively participate in shaping Europe's future through exercising their right to vote in the upcoming European elections on 23 – 26 May 2019, as the future success of the Union relies on the support of its citizens.

14. Having in mind the utmost importance of free and fair elections, the Speakers consider it crucial to strengthen democratic resilience and political empowerment of the citizens of in Europe. Effective measures to fight hate speech, disinformation campaigns, the misuse of personal data and threats to cybersecurity must be implemented consequently, in full respect of fundamental rights. Recalling the Presidency Conclusions of the Conference of Speakers of the European Union Parliaments held in Bratislava on 23 – 24 April 2017, the Speakers reaffirm that the rise of anti-European extremist tendencies across Europe needs to be addressed, inter alia, through better communication of the positive results of European policy-making and effective functioning of European institutions in accordance with the Treaties.

15. The Speakers highlight the essential role of national Parliaments in the functioning of the European Union and call on them to engage and to contribute actively in shaping EU policies and legislation by making full and effective use of existing mechanisms, such as policy-setting and oversight by Parliaments vis-à-vis their respective governments, subsidiarity checks, political dialogue with EU bodies and interparliamentary cooperation. The Speakers encourage all EU citizens to exercise their democratic rights proactively and at every level.

16. The Speakers of national Parliaments underline that subsidiarity and proportionality are key principles to make the European Union stronger, more efficient and more united. Only a Union that focuses on doing what delivers clear benefits over measures taken at national, regional or local levels can further improve its positive perception among the citizens of Europe. Measures taken by the Union should not, in substance and formally, go beyond what is necessary for the full and effective achievement of all the objectives of the Treaties. It is key that the Commission explain in detail the chosen instruments in relation to the intended objectives and justify its proposals as regards subsidiarity and proportionality. Furthermore, directives should be used according to their intended purpose by giving appropriate flexibility to the Member States as regards the means to achieve the objective of legislation.

17. The Speakers of national Parliaments emphasise that an effective implementation of the principles of subsidiarity and proportionality is absolutely necessary. The Speakers of national Parliaments welcome the proposals presented by the Task Force on Subsidiarity, Proportionality and “Doing Less More Efficiently” and invite all stakeholders to take concrete steps to further strengthen the principles of subsidiarity and proportionality, building on the achievements of the Subsidiarity Conference held in Bregenz, Austria, on 15 – 16 November 2018. In particular, the Speakers of national Parliaments stress that an active participation of national Parliaments in subsidiarity monitoring, by following their own internal procedures, is of vital importance, inter alia, for bringing the European Union closer to its citizens.

18. The Speakers call on the incoming Finnish Presidency of the Conference of Speakers of the European Union Parliaments to organise a working group to put forward a proposal for an

update to the 2008 Guidelines for Interparliamentary Cooperation in the European Union. The Speakers agree that the working group should be open to all EU Parliaments and should define its own working methods. The working group is invited to prepare a report for the next Conference of Speakers in Helsinki in 2020 on the following subjects:

- A technical adaptation of the guidelines to the existing conditions, including a more stringent use of references to the treaties and a linguistic review of the guidelines as a whole.
- Inclusion of new conference formats into the Guidelines, such as the Interparliamentary Conference on Stability, Economic Coordination and Governance in the European Union, the Interparliamentary Conference for the Common Foreign and Security Policy and the Common Security and Defence Policy, and the Joint Parliamentary Scrutiny Group on Europol.
- Better use of modern means of communication to facilitate interparliamentary cooperation.

19. Furthermore, the Speakers ask the incoming Finnish Presidency to prepare, in a suitable manner, a common understanding on the Interparliamentary Committee Meeting for the evaluation of Eurojust, regarding aspects not regulated in Regulation (EU) 2018/1727, so that the Conference of Speakers in Helsinki will be able to reach conclusions on these matters.

IPEX (Interparliamentary EU information exchange)

20. The Speakers welcome the Conclusions on IPEX, adopted at the Meeting of the Secretaries General of European Union Parliaments in Vienna on 27 – 28 January 2019.

21. The Speakers thank the Estonian Parliament for its work during the year of its Chairmanship of the IPEX Board – in particular in implementing the Work Programme and its actions plans on promoting IPEX and enhancing the IPEX Network – and for hosting the annual meeting of IPEX Correspondents. The Speakers thank also the Belgian Senate for its continuous availability to formally employ the IPEX information officer and the European Parliament for hosting one of the IPEX Board meetings and for ensuring the management and maintenance of the IPEX Digital System together with the IPEX-Information Officer.

22. The Speakers note with satisfaction that IPEX as digital system and as network of people plays an increasing role in interparliamentary cooperation and is becoming a reliable “one-stop shop” for interparliamentary exchange in EU affairs.

23. The Speakers welcome the further progress made to integrate the COSAC website into IPEX and to host the documents of the Europol Scrutiny Group on the IPEX website and encourage the Austrian Chair of IPEX to further increase the cooperation between IPEX and

COSAC and between IPEX and the other interparliamentary conferences and thus look forward to the improvement of the IPEX Digital System to be elaborated by the Work Programme during the Austrian Chairmanship.

24. The Speakers call on the Austrian Chair of IPEX to implement the new legislation on the General Data Protection (GDPR) in line with the European Parliament's guidelines and to continue the debate on IPEX and its approach to social media.

ANNEXE 2

**Réunion des secrétaires généraux
des parlements de l'Union européenne
Vienne, 28-29 janvier 2019**

Rapport

I. — INTRODUCTION

La réunion des secrétaires généraux des parlements de l'Union européenne (ci-après: "UE" ou "Union") a eu lieu les dimanche 27 et lundi 28 janvier 2019 au Parlement autrichien à Vienne.

II. — OUVERTURE DE LA RÉUNION

**A. Discours de M. Dossi, secrétaire général du
Parlement autrichien**

M. Harald Dossi, secrétaire général du Parlement autrichien, souhaite la bienvenue aux participants et souligne l'importance historique du *Redoutensaal* dans le palais du *Hofburg*, qui a servi de salle de concert, de salle de bal et de lieu du Congrès de Vienne en 1814-15. Après avoir été endommagée par un incendie en 1992, la salle reconstruite a déjà été le centre permanent de la conférence lors des deux premières présidences de l'UE en Autriche en 1998 et en 2006. Il ajoute que, depuis 2017, la salle sert de salle plénière de l'emplacement provisoire des deux chambres du Parlement autrichien, le *Nationalrat* et le *Bundesrat*.

**B. Discours de M. Sobotka, président du *Nationalrat*
autrichien**

M. Wolfgang Sobotka, président du *Nationalrat* autrichien, invite les participants à visiter le parlement après l'achèvement de sa reconstruction à l'été 2021. Ensuite, il fait référence à la Conférence des présidents des Parlements de l'UE qui se tiendra à Vienne, du 8 au 9 avril 2019, et déclare que celle-ci marquera également la fin de la dimension parlementaire de la présidence autrichienne du Conseil de l'UE. Malgré la situation difficile dans laquelle se trouve actuellement l'Europe, l'Autriche a pu apporter des contributions positives, non seulement en ce qui concerne les négociations avec le Royaume-Uni, mais aussi dans le cadre du mandat de Frontex, les négociations du prochain budget de l'UE,

BIJLAGE 2

**Vergadering van de secretarissen-generaal
van de parlementen van de Europese Unie
Wenen, 28-29 januari 2019**

Verslag

I. — INLEIDING

De vergadering van de secretarissen-generaal van de parlementen van de Europese Unie (hierna: "EU" of "Unie") vond plaats op zondag 27 en maandag 28 januari 2019 in het Oostenrijks parlement in Wenen.

II. — OPENING VAN DE VERGADERING

**A. Toespraak van de heer Dossi, secretaris-
generaal van het Oostenrijks parlement**

De heer Harald Dossi, secretaris-generaal van het Oostenrijks parlement, heet de deelnemers welkom en benadrukt het historisch belang van de *Redoutensaal* in het paleis van de Hofburg, dat in 1814-15 als concertzaal, balzaal en zaal voor het Congres van Wenen diende. Na in 1992 door brand te zijn beschadigd, werd de geres- taureerde zaal al gebruikt als permanent centrum van de conferentie tijdens de eerste twee EU-voorzitterschappen in Oostenrijk in 1998 en 2006. Spreker geeft ook aan dat sinds 2017 de zaal wordt gebruikt als plenaire zaal voor de tijdelijke installatie van de twee kamers van het Oostenrijks parlement, de *Nationalrat* en de *Bundesrat*.

**B. Toespraak van de heer Sobotka, voorzitter van
de Oostenrijkse Nationalrat**

De heer Wolfgang Sobotka, voorzitter van de Oostenrijkse *Nationalrat*, nodigt de deelnemers uit het parlement te bezoeken wanneer de wederopbouw in de zomer van 2021 zal zijn voltooid. Spreker verwijst vervolgens naar de Conferentie van voorzitters van de EU-parlementen die van 8 tot en met 9 april 2019 in Wenen zal worden gehouden, en geeft aan dat dit ook het einde inluidt van de parlementaire dimensie van het Oostenrijks voorzitterschap van de Raad van de EU. Ondanks de moeilijke situatie waarin Europa zich momenteel bevindt, heeft Oostenrijk positieve bijdragen kunnen leveren, niet alleen met betrekking tot de onder- handelingen met het Verenigd Koninkrijk, maar ook in het

la réduction des émissions de CO₂ et les politiques de voisinage.

Le président souligne que l'Autriche met un accent particulier sur la politique de voisinage, car des relations étroites sont cruciales pour l'avenir d'une Europe unie. C'est pourquoi l'Autriche s'est fixé comme priorité d'établir une coopération plus étroite, en particulier avec les partenaires des Balkans occidentaux, en offrant, entre autres, des programmes de bourses aux fonctionnaires des parlements de la région. M. Sobotka est particulièrement fier que les décennies de conflit entre la Grèce et la Macédoine du Nord ont été surmontées.

En ce qui concerne la Conférence des présidents des Parlements de l'UE, M. Sobotka souligne les deux principaux sujets à l'ordre du jour: 1) L'Union européenne et ses pays voisins et 2) Renforcer la coopération entre les parlements nationaux et le Parlement européen.

Il indique que le thème de l'UE et de ses voisins inclut non seulement les Balkans occidentaux, mais aussi les pays de l'Est, comme l'Ukraine et la Russie, ainsi que les pays du Sud, surtout en Afrique. Dans ce contexte, le Sommet de l'Afrique à Vienne en décembre 2018 a montré qu'il est important de distinguer plus de priorités et de se concentrer davantage sur le continent afin de renforcer ces relations. M. Sobotka souligne également l'importance de la lutte contre les routes de contrebande et un engagement commun clair pour lutter contre la traite des êtres humains.

En ce qui concerne le deuxième sujet, le président évoque la conférence sur la subsidiarité qui s'est tenue à Bregenz en novembre 2018. Même si les résultats étaient quelque peu décevants, il est clair qu'il fallait faire un pas dans le sens d'une réduction des directives et des règlements afin de laisser plus de latitude aux parlements nationaux. D'autre part, il fallait indiquer clairement que les "grands sujets" (comme la politique de défense, la politique de sécurité et la politique économique) devaient être abordés avec la règle de la responsabilité commune.

C. Adoption de l'ordre du jour

Le projet d'ordre du jour de la réunion des secrétaires généraux des parlements de l'UE est approuvé sans amendement.

kader van het Frontex-mandaat, de onderhandelingen over de volgende EU-begroting, de vermindering van de CO₂-uitstoot en het nabuurschapsbeleid.

De voorzitter benadrukt dat Oostenrijk bijzondere nadruk legt op het nabuurschapsbeleid, aangezien nauwe betrekkingen van cruciaal belang zijn voor de toekomst van een verenigd Europa. Oostenrijk heeft daarom het nastreven van een nauwere samenwerking tot een prioriteit gemaakt, in het bijzonder met de partners van de westelijke Balkan, door onder meer beurzenprogramma's aan te bieden aan de ambtenaren van de parlementen in de regio. De heer Sobotka is er bijzonder trots op dat het decennialange conflict tussen Griekenland en Noord-Macedonië is bijgelegd.

Wat de Conferentie van voorzitters van de parlementen van de EU betreft, wijst de spreker op de twee belangrijkste agendapunten: 1) De Europese Unie en haar buurlanden; en 2) De versterking van de samenwerking tussen de nationale parlementen en het Europees Parlement.

De spreker geeft aan dat het thema van de EU en haar buurlanden niet alleen de westelijke Balkan omvat, maar ook de landen van het Oosten, zoals Oekraïne en Rusland, en de landen van het Zuiden, vooral in Afrika. In dat verband heeft de Afrika-top in Wenen in december 2018 aangetoond dat het belangrijk is om meer prioriteiten te stellen en zich meer op het continent te richten om deze betrekkingen te versterken. De spreker benadrukt ook het belang van het bestrijden van smokkelroutes en een duidelijk gemeenschappelijk engagement om mensenhandel tegen te gaan.

Wat het tweede onderwerp betreft, verwijst de voorzitter naar de conferentie over subsidiariteit die in november 2018 in Bregenz is gehouden. Hoewel de resultaten enigszins teleurstellend waren, is het duidelijk dat een stap moest worden gezet in de richting van minder richtlijnen en verordeningen om de nationale parlementen meer bewegingsvrijheid te geven. Anderzijds moest duidelijk worden gemaakt dat de "grote thema's" (zoals het defensie-, veiligheids- en economisch beleid) moeten worden aangepakt op basis van de regel van gemeenschappelijke verantwoordelijkheid.

C. Goedkeuring van de agenda

Het ontwerp van agenda van de vergadering van de secretarissen-generaal van de parlementen van de EU wordt goedgekeurd zonder wijziging.

III. — SESSION I: PRÉSENTATION DU PROJET DE PROGRAMME DE LA CONFÉRENCE DES PRÉSIDENTS DES PARLEMENTS DE L'UE

A. Présentation par M. Dossi, secrétaire général du Parlement autrichien

M. Harald Dossi, secrétaire général du Parlement autrichien, présente le projet de programme de la Conférence des présidents des Parlements de l'UE, qui se tiendra les 8 et 9 avril 2019 au *Konzerthaus* à Vienne. La Conférence aura deux thèmes principaux à l'ordre du jour: 1) "L'Union européenne et ses voisins"; et 2) "L'Union européenne avant les élections européennes de 2019 – le développement de la coopération entre les parlements nationaux et les institutions européennes".

M. Dossi déclare que la première session portera sur les relations extérieures entre l'UE et les pays voisins en abordant des aspects tels que la coopération future, l'élargissement de l'UE, les questions de sécurité et les migrations. Il souligne que, comme les relations avec les partenaires des Balkans occidentaux font partie des priorités de la présidence autrichienne, tous les pays candidats à l'adhésion à l'UE ainsi que la Bosnie-Herzégovine, le Kosovo, l'Islande, la Norvège et la Suisse seront, en accord avec la troïka présidentielle, invités à la réunion. M. Dossi ajoute que pour se conformer à la réglementation internationale, tous les documents écrits comporteront le terme "Kosovo" avec un astérisque et la note de bas de page suivante: "Cette désignation est sans préjudice des positions sur le statut, et est conforme à la résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations Unies et à l'avis de la Cour internationale de Justice sur la déclaration d'indépendance du Kosovo." En outre, à l'instar de la COSAC, les drapeaux ne seront fournis qu'aux États membres de l'UE et des drapeaux de table aux États membres et aux pays candidats. En ce qui concerne le choix des orateurs principaux pour la session, M. Dossi mentionne que M. Andrej Danko, président de la *Národná rada* slovaque (en tant que président actuel du groupe Visegrad) et le Parlement français ont été approchés. En outre, les présidents de la *Camera dei Deputati* italienne, M. Roberto Fico, et de la *Vouli ton Ellinon* grecque, M. Nikos Voutsis, ont demandé de servir de conférenciers d'honneur.

Pour ce qui est de la deuxième session, M. Dossi souligne que 2019 sera une année cruciale pour l'UE, car un État membre quittera l'Union et elle fera face à des élections européennes. À ce stade, le président du

III. — ZITTING I: VOORSTELLING VAN HET ONTWERPPROGRAMMA VAN DE CONFERENTIE VAN VOORZITTERS VAN DE PARLEMENTEN VAN DE EU

A. Uiteenzetting door de heer Dossi, secretaris-generaal van het Oostenrijks parlement

De heer Harald Dossi, secretaris-generaal van het Oostenrijkse parlement, stelt het ontwerpprogramma van de Conferentie van voorzitters van de parlementen van de EU voor, die op 8 en 9 april 2019 in het *Konzerthaus* in Wenen wordt gehouden. De Conferentie zal twee hoofdthema's op de agenda hebben: 1) "De Europese Unie en haar buurlanden" en 2) "De Europese Unie vóór de Europese verkiezingen van 2019 – ontwikkeling van de samenwerking tussen de nationale parlementen en de Europese instellingen".

De heer Dossi vermeldt dat de eerste zitting zal gaan over de externe betrekkingen tussen de EU en haar buurlanden, waarbij aspecten zoals toekomstige samenwerking, uitbreiding van de EU, veiligheidskwesties en migratie besproken zullen worden. De spreker onderstreept dat, aangezien de betrekkingen met de partners van de Westelijke Balkan tot de prioriteiten van het Oostenrijkse voorzitterschap behoren, alle kandidaat-lidstaten van de EU, net als Bosnië-Herzegovina, Kosovo, IJsland, Noorwegen en Zwitserland, in overleg met de trojka van voorzitters, voor de vergadering zullen worden uitgenodigd. De spreker voegt eraan toe dat om in overeenstemming te zijn met de internationale reglementering, in alle geschreven documenten de term "Kosovo" met een asterisk zal worden gebruikt en de volgende voetnoot zal worden vermeld: "*Deze benaming laat de standpunten over de status van Kosovo onverlet en is in overeenstemming met Resolutie 1244 van de VN-Veiligheidsraad en het advies van het Internationaal Gerechtshof over de onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo*". Bovendien zullen, net als bij de COSAC, alleen vlaggen aan de EU-lidstaten en alleen tafelvlaggen aan de lidstaten en kandidaat-lidstaten worden verstrekt. Wat de keuze van de belangrijkste sprekers voor de zitting betreft, deelt de heer Dossi mee dat de heer Andrej Danko, voorzitter van de Slowaakse *Národná rada* (als huidige voorzitter van de Visegrad-fractie) en het Franse parlement zijn benaderd. Daarnaast hebben de voorzitters van de Italiaanse *Camera dei Deputati*, de heer Roberto Fico, en het Griekse *Vouli ton Ellinon*, de heer Nikos Voutsis, gevraagd om als eresprekers te mogen optreden.

Wat de tweede zitting betreft, benadrukt de heer Dossi dat 2019 een cruciaal jaar zal zijn voor de EU, aangezien een lidstaat de Unie zal verlaten en de Unie bovendien aan de vooravond van de Europese verkiezingen staat.

Bundestag allemand, M. Wolfgang Schäuble, a confirmé son accord pour prononcer un discours d'ouverture. Le président du Parlement européen prononcera également son discours d'ouverture. En outre, M. Larcher, président du Sénat français, a demandé d'être l'orateur principal de la deuxième session.

Les deux sessions seront suivies de l'adoption des conclusions.

B. Échange de vues

M. Claes Martensson, secrétaire général du *Riksdag* suédois, présente la proposition suédoise de mettre à jour les Lignes directrices pour la coopération interparlementaire dans l'UE. Se référant aux différents développements de la coopération (nouvelles réunions interparlementaires permanentes et changements de pratiques), il souligne la nécessité de mettre à jour ces lignes directrices. Il souhaite en outre que le mandat soit défini de manière étroite et se concentre sur les nouvelles fonctions et les formats de réunion. Un alignement plus étroit avec les dispositions des traités interparlementaires sur la coopération interparlementaire et, le cas échéant, sur le rôle des parlements nationaux de l'UE, est nécessaire, tout en offrant un espace limité pour la révision de certaines questions. M. Martensson se dit favorable à l'inclusion d'un paragraphe sur l'utilisation des moyens de communication modernes comme complément aux réunions physiques.

En ce qui concerne la réunion interparlementaire pour l'évaluation d'EUROJUST, le secrétaire général suédois suggère de mettre la question à l'ordre du jour de la Conférence des présidents en avril. Même si le règlement EUROJUST pourrait fournir des orientations suffisantes pour la réunion sur EUROJUST et ses procédures administratives, il convient de discuter avec les présidents afin que tous les parlements adoptent un accord sur le cadre de la réunion. Ceci pourrait dès lors également être inclus dans les lignes directrices. M. Martensson conclut qu'il faudrait demander à la Conférence des présidents d'établir un mandat de groupe de travail chargé de présenter une proposition de lignes directrices actualisées pour la coopération interparlementaire et de préparer une position commune concernant la réunion interparlementaire pour l'évaluation d'EUROJUST (la composition, la fréquence, etc.) d'ici la Conférence des présidents qui aura lieu à Helsinki en 2020.

Mme Maija-Leena Paavola, secrétaire générale de l'*Eduskunta* finlandaise, est d'accord avec l'idée générale de la proposition suédoise. Elle souligne l'importance

De voorzitter van de Duitse *Bundestag*, de heer Wolfgang Schäuble, heeft zijn instemming betuigd om een openingsrede te houden. De voorzitter van het Europees Parlement zal eveneens zijn openingstoespraak houden. Daarnaast vraagt de heer Larcher, voorzitter van de Franse Senaat, om als hoofdspreker op de tweede zitting het woord te mogen voeren.

Na de twee zittingen zullen de conclusies worden goedgekeurd.

B. Gedachtewisseling

De heer Claes Martensson, secretaris-generaal van de Zweedse *Riksdag*, licht het Zweedse voorstel toe om de richtsnoeren voor interparlementaire samenwerking in de EU bij te werken. Verwijzend naar de verschillende ontwikkelingen in de samenwerking (nieuwe permanente interparlementaire vergaderingen en gewijzigde praktijken), benadrukt hij de noodzaak om deze richtsnoeren te actualiseren. Hij wenst ook dat het mandaat nauw omschreven wordt en gericht is op nieuwe functies en vergadervormen. Nauwere afstemming op de bepalingen van de interparlementaire verdragen inzake interparlementaire samenwerking en, in voorkomend geval, de rol van de nationale parlementen van de EU is noodzakelijk, waarbij beperkte ruimte moet worden gelaten voor de herziening van bepaalde kwesties. De heer Martensson steunt de invoering van een paragraaf over het gebruik van moderne communicatiemiddelen als aanvulling op fysieke bijeenkomsten.

Wat de interparlementaire vergadering voor de evaluatie van EUROJUST betreft, stelt de Zweedse secretaris-generaal voor om dit onderwerp op de agenda van de Conferentie van voorzitters in april te plaatsen. Hoewel de EUROJUST-verordening voldoende houvast zou kunnen bieden voor de vergadering over EUROJUST en de administratieve procedures ervan, zouden er besprekingen met de voorzitters moeten worden gevoerd, zodat alle parlementen tot een akkoord kunnen komen over het kader voor de vergadering. Dit zou dan ook kunnen worden opgenomen in de richtsnoeren. De heer Martensson besluit dat de Conferentie van voorzitters moet worden verzocht een mandaat vast te stellen voor een werkgroep die een voorstel moet indienen voor bijgewerkte richtsnoeren voor interparlementaire samenwerking en een gemeenschappelijk standpunt moet voorbereiden over de interparlementaire vergadering met het oog op de evaluatie van EUROJUST (samenstelling, frequentie, enz.) vóór de Conferentie van voorzitters, die in 2020 in Helsinki zal plaatsvinden.

Mevrouw Maija-Leena Paavola, secretaris-generaal van de Finse *Eduskunta*, is het eens met het algemene idee van het Zweedse voorstel. Zij benadrukt dat het

de s'en tenir au fait que les lignes directrices sont descriptives et non normatives. En outre, elle estime que la troïka devrait formuler un mandat restreint pour le groupe de travail avant de mettre la question à l'ordre du jour de la Conférence des présidents. En outre, la secrétaire générale suggère d'introduire des moyens de communication modernes dans les réunions interparlementaires afin de réduire le nombre de réunions physiques et de faire du Secrétariat de la COSAC un secrétariat conjoint pour toutes les réunions interparlementaires. En ce qui concerne EUROJUST, elle suggère une approche exploratoire avant de faire une mention descriptive dans les lignes directrices.

M. Giovanni Rizzoni, *Camera dei Deputati* italienne, soutient l'idée d'avoir plus de conférenciers lors des sessions de la Conférence des présidents, car cela enrichirait le débat.

Mme Agnieszka Kaczmarek, secrétaire générale du *Sejm* polonais, exprime l'intérêt de M. Marek Kuchcinski, président du *Sejm* polonais, d'être le conférencier principal de la session II de la Conférence des présidents en mai.

M. Jean-Louis Schroedt-Girard, secrétaire général du Sénat français, exprime sa satisfaction quant aux thèmes choisis et souligne l'importance de la politique européenne de voisinage en signe de coopération. C'est la raison pourquoi le président du Sénat français, M. Gérard Larcher, a exprimé son intérêt pour un discours d'ouverture à ce sujet.

En ce qui concerne la proposition suédoise, M. Dossi déclare que la question a été discutée au sein de la troïka qui a convenu avec le secrétaire général finlandais de mettre en place uniquement un mandat technique pour un groupe de travail. En ce qui concerne l'organisation d'EUROJUST, il est d'avis que les questions à traiter sont limitées, car la majeure partie du cadre est déjà établie dans le règlement EUROJUST lui-même. Par conséquent, l'Autriche demandera à la Présidence finlandaise de la Conférence des présidents d'approfondir cette question.

important est de se tenir au fait que les lignes directrices sont descriptives et non normatives. En outre, elle estime que la troïka devrait formuler un mandat restreint pour le groupe de travail avant de mettre la question à l'ordre du jour de la Conférence des présidents. En outre, la secrétaire générale suggère d'introduire des moyens de communication modernes dans les réunions interparlementaires afin de réduire le nombre de réunions physiques et de faire du Secrétariat de la COSAC un secrétariat conjoint pour toutes les réunions interparlementaires. En ce qui concerne EUROJUST, elle suggère une approche exploratoire avant de faire une mention descriptive dans les lignes directrices.

De heer Giovanni Rizzoni, van de Italiaanse *Camera dei Deputati*, steunt het idee om tijdens de zittingen van de Conferentie van voorzitters meer sprekers aan het woord te laten komen, omdat dit een verrijking van het debat zou betekenen.

Mevrouw Agnieszka Kaczmarek, secretaris-generaal van de Poolse *Sejm*, deelt de belangstelling van de heer Marek Kuchcinski, voorzitter van de Poolse *Sejm*, mee om de hoofdspreker te zijn op de tweede zitting van de Conferentie van voorzitters in mei.

De heer Jean-Louis Schroedt-Girard, secretaris-generaal van de Franse Senaat, spreekt zijn tevredenheid uit over de gekozen thema's en benadrukt het belang van het Europees nabuurschapsbeleid als een teken van samenwerking. Daarom heeft de voorzitter van de Franse Senaat, de heer Gérard Larcher, zijn belangstelling geuit voor een openingstoespraak over dit onderwerp.

Wat het Zweedse voorstel betreft, zegt de heer Dossi dat deze kwestie is besproken in de trojka, die met de Finse secretaris-generaal is overeengekomen slechts een technisch mandaat voor een werkgroep op te zetten. Wat de organisatie van EUROJUST betreft, is hij van mening dat de te behandelen kwesties beperkt zijn, aangezien het grootste deel van het kader reeds in de EUROJUST-verordening zelf is vastgesteld. Oostenrijk zal het Finse voorzitterschap van de Conferentie van voorzitters dan ook vragen deze kwestie verder te onderzoeken.

IV. — PRÉSENTATION DE LA DIMENSION PARLEMENTAIRE DE LA PRÉSIDENTIE ROUMAINE DU CONSEIL DE L'UE

A. Discours de Mme Mihalcea, secrétaire générale de la *Camera Deputatilor* roumaine

Mme Silvia Mihalcea, secrétaire générale de la *Camera Deputatilor* roumaine, explique que la présidence roumaine du Conseil de l'UE se concentrera sur quatre piliers, à savoir:

- une Europe de la convergence: l'objectif de la Roumanie est d'assurer la convergence et la cohésion afin de parvenir à un développement et à des opportunités durables et égaux pour tous les citoyens et les États membres. Ceci peut être réalisé en augmentant la compétitivité et en réduisant les lacunes en matière de développement, en promouvant la connectivité et la numérisation, en stimulant l'esprit d'entreprise et en consolidant la politique industrielle européenne;

- une Europe plus sûre: la Roumanie a l'intention de parvenir à une Europe plus sûre grâce à une cohésion accrue entre les États membres de l'UE. Ceci permettrait de relever les nouveaux défis en matière de sécurité et de soutenir les initiatives de coopération sur le terrain;

- l'Europe en tant qu'acteur mondial plus fort: la Roumanie a l'intention de soutenir la consolidation du rôle mondial de l'UE en promouvant la politique d'élargissement, l'action européenne dans son voisinage, la poursuite de la mise en œuvre de la stratégie mondiale et en veillant à la mise en œuvre des engagements mondiaux de l'UE;

- une Europe de valeurs communes: l'objectif de la Roumanie est de stimuler la solidarité et la cohésion au sein de l'UE, de promouvoir des politiques de lutte contre la discrimination, d'assurer l'égalité des chances et l'égalité de traitement des femmes et des hommes, ainsi que d'accroître l'implication des citoyens, en particulier les jeunes, dans le débat européen.

La secrétaire générale ajoute que le programme de la dimension parlementaire de la présidence roumaine comprendra sept conférences interparlementaires qui auront toutes lieu au Palais du Parlement. Mme Mihalcea souligne l'objectif fort d'obtenir des résultats tangibles tout en restant dans les limites des priorités fixées. Tous les documents ont déjà été téléchargés sur le site officiel ainsi que sur IPEX. La Roumanie sera heureuse de partager son expérience avec les autres membres du Trio (la Finlande et la Croatie) et remercie les présidences

IV. — VOORSTELLING VAN DE PARLEMENTAIRE DIMENSIE VAN HET ROEMEENSE VOORZITTERSCHAP VAN DE RAAD VAN DE EU

A. Toespraak van mevrouw Mihalcea, secretaris- generaal van de Roemeense *Camera Deputatilor*

Mevrouw Silvia Mihalcea, secretaris-generaal van de Roemeense *Camera Deputatilor*, legt uit dat het Roemeense voorzitterschap van de Raad van de EU zich op vier pijlers zal toespitsen, te weten:

- een Europa van convergentie: Roemenië streeft naar convergentie en cohesie om te komen tot duurzame en gelijke ontwikkeling en kansen voor alle burgers en lidstaten. Dit kan worden verwezenlijkt door het concurrentievermogen te vergroten en de ontwikkelingskloof te verkleinen, connectiviteit en digitalisering te bevorderen, ondernemerschap te stimuleren en het Europese industriebeleid te consolideren;

- een veiliger Europa: Roemenië wil tot een veiliger Europa komen door middel van een grotere samenhang tussen de lidstaten van de EU. Dit zou het mogelijk maken om nieuwe veiligheidsuitdagingen aan te gaan en samenwerkingsinitiatieven op het terrein te ondersteunen;

- Europa als sterkere wereldspeler: Roemenië wil de consolidatie van de mondiale rol van de EU ondersteunen door het uitbreidingsbeleid, het Europees optreden in de buurlanden, de verdere tenuitvoerlegging van de wereldwijde strategie en de uitvoering van de mondiale verbintenissen van de EU te bevorderen;

- een Europa van gemeenschappelijke waarden: Roemenië streeft ernaar de solidariteit en de samenhang binnen de EU te stimuleren, antidiscriminatiebeleid te bevorderen, gelijke kansen en gelijke behandeling van vrouwen en mannen te waarborgen en de betrokkenheid van de burgers, met name jongeren, bij het Europese debat te vergroten.

De secretaris-generaal voegt hieraan toe dat het programma van de parlementaire dimensie van het Roemeense voorzitterschap zeven interparlementaire conferenties zal omvatten, die allemaal zullen plaatsvinden in het Parlementsgebouw. Mevrouw Mihalcea beklemtoont de krachtige doelstelling om tastbare resultaten te bereiken en tegelijkertijd binnen de grenzen van de gestelde prioriteiten te blijven. Alle documenten zijn al gedownload op de officiële website en op IPEX. Roemenië zal zijn ervaring graag delen met de andere leden van het trio

de l'Estonie, de la Bulgarie et de l'Autriche pour leur soutien pendant la préparation de sa propre présidence.

B. Discours de Mme Chencian, secrétaire générale du Sénat roumain

Mme Izabela Chencian, secrétaire générale du Sénat roumain, félicite l'Autriche pour sa présidence. Elle souligne qu'à travers les sujets à l'ordre du jour, la présidence roumaine a pour objectif de s'attaquer aux questions les plus importantes de l'Union et de veiller à ce que les résultats des conférences attirent l'attention sur tous les acteurs impliqués dans l'élaboration de l'avenir de l'UE. Elle est d'avis que les priorités visent à répondre aux besoins des citoyens européens.

Mme Chencian parcourt les événements qui ont été organisés par le Sénat roumain, à savoir la réunion des présidents de la COSAC qui s'est tenue la semaine précédente et a porté sur les priorités de la présidence roumaine, sur la cohésion et sur la façon d'assurer la convergence à travers les instruments du cadre financier pluriannuel. La conférence avait pour objectif de renforcer le projet européen en appliquant de façon permanente les principes de cohésion, de convergence, de transparence, de solidarité et d'égalité vis-à-vis de tous les États membres.

Le prochain événement qui se tiendra au Sénat roumain sera la Conférence interparlementaire pour la PESD/PSDC (les 7 et 8 mars 2019) et qui fournira une plateforme pour l'échange d'informations et de bonnes pratiques entre les commissions chargées des politiques étrangères, de sécurité et de défense des États membres, du Parlement européen et de la Commission européenne. Cette conférence aura comme objet le renforcement de la sécurité, la préservation de la paix, la promotion de la coopération internationale et le développement de la démocratie.

Enfin, pour ce qui est de la Conférence interparlementaire sur l'avenir de l'UE, Mme Chencian indique qu'elle a pour objectif de discuter de l'Europe des valeurs communes et du partenariat oriental.

V. — LES ÉLECTIONS EUROPÉENNES DE 2019

M. Klaus Welle, secrétaire général du Parlement européen, souligne que les élections européennes de 2019 seront probablement des élections avec seulement

(Finland en Kroatië) et dankt de voorzitterschappen van Estland, Bulgarije en Oostenrijk voor hun steun bij de voorbereiding van zijn eigen voorzitterschap.

B. Toespraak van mevrouw Chencian, secretaris-generaal van de Roemeense Senaat

Mevrouw Izabela Chencian, secretaris-generaal van de Roemeense Senaat, feliciteert Oostenrijk met zijn voorzitterschap. Zij benadrukt dat het Roemeense voorzitterschap er via de agendapunten naar streeft de belangrijkste kwesties van de Unie aan te pakken en ervoor te zorgen dat de resultaten van de conferenties de aandacht vestigen op alle actoren die betrokken zijn bij de vormgeving van de toekomst van de EU. Zij is van mening dat de prioriteiten erop gericht zijn tegemoet te komen aan de behoeften van de Europese burgers.

Mevrouw Chencian schetst een overzicht van de door de Roemeense Senaat georganiseerde evenementen, namelijk de vergadering van de COSAC-voorzitters van de afgelopen week, waarbij de nadruk lag op de prioriteiten van het Roemeense voorzitterschap, de cohesie en de wijze waarop de instrumenten van het meerjarig financieel kader kunnen worden ingezet om convergentie te waarborgen. De conferentie had tot doel het Europese project te versterken door de beginselen van samenhang, convergentie, transparantie, solidariteit en gelijkheid permanent toe te passen ten aanzien van alle lidstaten.

Het volgende evenement dat in de Roemeense Senaat plaatsvindt, is de interparlementaire conferentie voor het GBVB/GVDB (7 en 8 maart 2019), die een platform zal bieden voor de uitwisseling van informatie en goede praktijkvoering tussen de commissies voor buitenlands, veiligheids- en defensiebeleid van de lidstaten, het Europees Parlement en de Europese Commissie. Het doel van deze conferentie bestaat erin de veiligheid te versterken, de vrede te bewaren, de internationale samenwerking te bevorderen en de democratie te ontwikkelen.

Wat ten slotte de interparlementaire conferentie over de toekomst van de EU betreft, wijst mevrouw Chencian erop dat die tot doel heeft het Europa van de gemeenschappelijke waarden en het Oostelijk Partnerschap te bespreken.

V. — DE EUROPESE VERKIEZINGEN VAN 2019

De heer Klaus Welle, secretaris-generaal van het Europees Parlement, benadrukt dat de Europese verkiezingen van 2019 waarschijnlijk verkiezingen zullen

27 États membres afin d'élire 705 membres. Après des années de crise, le soutien à l'UE et à l'euro a enfin repris, en partie à cause du *Brexit*. En ce qui concerne les élections, M. Welle mentionne qu'il y aura à nouveau le système des *Spitzenkandidaten*, qui a conduit à une augmentation de la participation électorale aux dernières élections dans divers pays. Après trois révisions des règles régissant les partis politiques européens, ceux-ci recevront des financements et pourront prolonger les campagnes des têtes de liste européennes.

Soulignant la nécessité d'élargir la sensibilisation à l'information, M. Welle note que le Parlement européen a mis en place un site Web (www.what-europe-does-for-me.eu), où les citoyens peuvent trouver des informations très concrètes sur ce que l'Europe fait pour eux. Les citoyens qui veulent jouer un rôle plus actif peuvent s'engager directement en s'inscrivant sur un site Web central. À travers les années, les intérêts des citoyens se sont aussi déplacés non seulement vers le marché intérieur, l'immigration, la sécurité et la défense, le contrôle des frontières, mais également vers le changement climatique et le chômage. Ce sont des domaines où les citoyens veulent plus d'Europe. À cet égard, l'UE devrait trouver une réponse aux préoccupations des citoyens en matière de sécurité. Quant à une Europe qui peut protéger ses citoyens, M. Welle a exprimé ses préoccupations concernant une Chine en pleine ascension, une Russie plus agressive et des États-Unis moins fiables sous l'actuel président.

En conclusion, M. Welle déclare que toutes ces questions devront trouver des réponses en 2019. Il rappelle aux participants que l'Europe n'est pas les institutions européennes, mais plutôt les 28 ou 27 États membres avec leurs régions et citoyens. Il appelle les États membres à sensibiliser leur population à participer activement aux élections européennes.

VI. — SESSION II: IPEX

A. Exposé introductif de M. Dossi, secrétaire général du Parlement autrichien

L'un des principaux objectifs de la coopération inter-parlementaire dans l'UE est de promouvoir l'échange d'informations et de bonnes pratiques entre les parlements nationaux de l'UE. C'est pourquoi IPEX, en tant que réseau de personnes et de systèmes numériques, joue un rôle déterminant et c'est aussi la raison pour laquelle les parlements doivent continuer à œuvrer à la mise en place d'un "guichet unique" fiable pour la

zijn met slechts 27 lidstaten om 705 leden te kiezen. Na jaren van crisis is de steun voor de EU en de euro eindelijk weer aangezwengeld, mede door de *Brexit*. Met betrekking tot de verkiezingen wijst de heer Welle erop dat er opnieuw gebruik zal worden gemaakt van het Spitzenkandidaten-systeem, dat in verschillende landen tot een hogere opkomst bij de laatste verkiezingen heeft geleid. Na drie herzieningen van de regels voor de Europese politieke partijen zullen zij financiering ontvangen en de campagnes van de Europese lijsttrekkers kunnen verlengen.

De heer Welle benadrukt de noodzaak om de bewustmaking op het gebied van informatie te vergroten en merkt op dat het Europees Parlement een website (www.what-europe-does-for-me.eu) heeft opgezet, waar burgers zeer concrete informatie kunnen vinden over wat Europa voor hen doet. Burgers die een actievere rol willen spelen, kunnen zich direct inschrijven op een centrale website. In de loop der jaren zijn de interesses van de burgers niet alleen verschoven naar de interne markt, immigratie, veiligheid en defensie, grenscontrole, maar ook naar klimaatverandering en werkloosheid. Dit zijn gebieden waar mensen meer Europa willen. In dit opzicht moet de EU een antwoord vinden op de bezorgdheid van de burgers over hun veiligheid. Wat betreft een Europa dat zijn burgers kan beschermen, heeft de heer Welle zijn bezorgdheid geuit over het oprukken van China, een agressievere Rusland en minder betrouwbare Verenigde Staten onder de huidige president.

De heer Welle zegt tot slot dat al deze vragen in 2019 beantwoord moeten worden. Hij herinnert de deelnemers eraan dat Europa niet staat voor de Europese instellingen, maar voor de 28 of 27 lidstaten met hun regio's en burgers. Hij roept de lidstaten op hun bevolking ertoe aan te zetten actief deel te nemen aan de Europese verkiezingen.

VI. — SESSIE II: IPEX

A. Inleiding door de heer Dossi, secretaris-generaal van het Oostenrijks Parlement

Eén van de belangrijkste doelstellingen van inter-parlementaire samenwerking in de EU betreft de bevordering van de uitwisseling van informatie en *best practices* tussen de nationale parlementen van de EU. Dit is de reden waarom IPEX als netwerk van mensen en digitale systemen een doorslaggevende rol speelt en waarom de parlementen verder moeten werken aan het afwerken van een betrouwbare "one stop shop" voor

coopération interparlementaire et à l'amélioration de la transparence dans l'ensemble de l'UE.

B. Exposé de M. Jahilo, secrétaire général du Parlement estonien

En tant que président en exercice du Conseil d'IPEX, M. Jahilo renvoie à la synergie qui existe actuellement entre le système d'information IPEX et le travail des correspondants IPEX. Ces dernières années, le rôle des parlements nationaux dans l'UE a changé avec l'introduction du mécanisme de contrôle de la subsidiarité qui a fait du législateur national un acteur européen. C'est pourquoi les parlements nationaux et le Parlement européen ont créé le site web IPEX.

La qualité des informations qui se trouvent sur la plateforme IPEX dépend dans une large mesure de la fréquence des mises à jour effectuées par les correspondants IPEX. Parmi les utilisateurs de ces informations, il y a les membres des commissions chargées des Affaires européennes au sein des parlements, ce qui signifie que ces correspondants ont le pouvoir non seulement de peser sur l'établissement des priorités en termes de dossiers européens, mais aussi de mobiliser les parlements nationaux en vue du déclenchement éventuel d'une procédure de carton jaune. Une autre tâche de ces fonctionnaires et de leurs collègues est de fournir un appui aux parlementaires en ce qui concerne le contrôle parlementaire des documents européens. Bien que le nombre de fonctionnaires compétents varie d'un parlement à l'autre, il existe des similitudes, comme la présence d'un collègue en tant que représentant du parlement national au Parlement européen à Bruxelles.

En 2018, le Conseil d'IPEX a mis l'accent sur la stratégie numérique d'IPEX, qui est nécessaire pour développer davantage le réseau et accroître la transparence. C'est pourquoi trois groupes de travail ont été créés sous la présidence estonienne:

- le groupe de travail sur l'amélioration du réseau IPEX: ce groupe de travail s'est penché sur la qualité de la traduction des documents, l'amélioration du travail des correspondants IPEX et le renforcement de la coopération avec la COSAC et le Groupe de contrôle parlementaire conjoint d'Europol;
- le groupe de travail sur le renforcement de la promotion du réseau IPEX: ce groupe de travail a réalisé des vidéos explicatives sur IPEX, des manuels et une analyse des bonnes pratiques;
- le groupe de travail sur l'amélioration du système numérique IPEX: ce groupe de travail avait pour tâche principale de garantir le bon fonctionnement d'IPEX,

interparlementaire samenwerking en aan het verbeteren van de transparantie in de hele EU.

B. Uiteenzetting door de heer Jahilo, secretaris-generaal van het Ests Parlement

Als huidige voorzitter van de IPEX *Board* verwijst de heer Jahilo naar de synergie die thans bestaat binnen het IPEX-informatiesysteem en het werk van de IPEX-correspondenten. De laatste jaren is de rol van de nationale parlementen in de EU gewijzigd door de invoering van het subsidiariteitscontrolemechanisme die de nationale wetgever tot Europese speler heeft gemaakt. Dat is de reden waarom de nationale parlementen en het Europees Parlement de IPEX-website hebben opgericht.

De kwaliteit van de informatie die zich op IPEX bevindt, hangt in grote mate af van de frequentie van de updates die door de IPEX-correspondenten worden gedaan. Aangezien één van de gebruikers van deze informatie de leden zijn van de commissies voor Europese zaken in de parlementen, hebben deze correspondenten niet enkel de macht om de prioritarisering van Europese dossiers te beïnvloeden, maar ook om de nationale parlementen te mobiliseren rond de mogelijke uitreiking van een gele kaart. Een andere taak van deze ambtenaren en hun collega's bestaat in de ondersteuning van de parlementsleden wat de parlementaire controle op Europese documenten betreft. Hoewel het aantal bevoegde ambtenaren in elk parlement verschilt, zijn er wel gelijkenissen te vinden, zoals de aanwezigheid van een collega als vertegenwoordiger van het nationaal parlement in het Europees Parlement in Brussel.

De IPEX *Board* legde in 2018 de focus op de digitale strategie van IPEX, nodig om het netwerk verder te ontwikkelen en de transparantie te vergroten. Om die reden werden drie werkgroepen opgericht tijdens het Ests voorzitterschap:

- de werkgroep ter versterking van het IPEX-netwerk: deze werkgroep had aandacht voor de kwaliteit van de vertaling van de documenten, de verbetering van het werk van de IPEX-correspondenten en de versterking van de samenwerking met COSAC en de *Joint Parliamentary Scrutiny Group on Europol*;
- de werkgroep ter versterking van de promotie van het IPEX-netwerk: deze werkgroep ontwikkelde video's om IPEX uit te leggen, handleidingen en een analyse van de beste praktijken;
- de verbetering van het IPEX digitale systeem: centraal in deze werkgroep stond de goede werking van IPEX door onder meer de zoekfunctie te verbeteren

notamment en améliorant la fonction de recherche et en rendant le site web plus convivial et accessible au moyen d'appareils mobiles.

En 2018, un thème a été abordé dans l'ensemble des groupes de travail, à savoir les médias sociaux. C'est pourquoi il a été décidé, au début de l'année 2019, de créer un groupe de travail sur les médias sociaux afin de recueillir des informations sur les stratégies développées par les parlements nationaux en matière de médias sociaux et d'examiner le potentiel de celles-ci pour IPEX.

En 2019 et 2020, le Conseil d'IPEX comprendra, notamment, l'Estonie, l'Autriche, la Roumanie, la Finlande et le Parlement européen. Le travail se poursuivra avec ces parlements nationaux et les autres membres du Conseil en vue de mettre en place un guichet unique convivial pour les administrations des parlements.

C. Échange de vues

M. Remco Nehmelman, secrétaire général de la Première Chambre du Parlement néerlandais, a informé les participants que la Deuxième Chambre avait adopté une liste de priorités fondée sur le programme de travail de la Commission européenne. La Première Chambre a l'intention de faire de même. Il demande aux autres parlements qui ont fait ou feront cet exercice de partager les résultats sur la plateforme IPEX.

Mme Pernille Deleuran, secrétaire générale du Parlement danois, marque son accord sur la proposition du collègue néerlandais et propose, elle aussi, de créer une page sur la plateforme IPEX regroupant les informations sur les représentants nationaux à Bruxelles et le travail qu'ils effectuent.

VII. — SESSION III: LE PARLEMENT OUVERT – POSSIBILITÉS ET LIMITES

A. Exposé introductif de M. Dossi, secrétaire général du Parlement autrichien

Le Parlement autrichien a acquis ces dernières années une grande expérience en ce qui concerne la matière citée ci-dessus, notamment grâce à la restauration du bâtiment historique du Parlement et à sa délocalisation dans d'autres bâtiments. Il est évident que les parlements doivent être ouverts au citoyen, mais les personnes qui y travaillent doivent aussi pouvoir le faire de manière sûre et structurée. Plusieurs débats ont été organisés dans le but de parvenir à un équilibre entre une accessibilité suffisante et un contrôle de sécurité rigoureux.

en de website meer gebruiksvriendelijk te maken en toegankelijk via mobiele toestellen.

Een thema dat in alle werkgroepen in 2018 aan bod kwam, was sociale media. Om die reden werd begin 2019 beslist om een werkgroep inzake sociale media op te richten om informatie te verzamelen over strategieën rond sociale media die nationale parlementen hebben ontwikkeld en de mogelijkheden hiervan voor IPEX te bekijken.

De IPEX Board zal in 2019 en 2020 onder meer bestaan uit Estland, Oostenrijk, Roemenië, Finland en het Europees Parlement. Met deze nationale parlementen en de andere leden van de Board zal verder gewerkt worden aan de ontwikkeling van een gebruiksvriendelijke "one stop shop" voor de administraties van de parlementen.

C. Gedachtewisseling

De heer Remco Nehmelman, secretaris-generaal van de Nederlandse Eerste Kamer, informeert de aanwezigen over het feit dat de Tweede Kamer een lijst van prioriteiten heeft aangenomen op basis van het werkprogramma van de Europese Commissie. Ook de Eerste Kamer is van plan dit te doen. Hij roept de andere parlementen die deze oefening hebben gemaakt of gaan maken, op om de resultaten te delen op IPEX.

Mevrouw Pernille Deleuran, secretaris-generaal van het Deens Parlement, gaat akkoord met het voorstel van de Nederlandse collega, en stelt ook voor om een bladzijde te creëren op IPEX waar informatie terug te vinden is over de nationale vertegenwoordigers in Brussel en het werk dat zij doen.

VII. — SESSIE III: HET OPEN PARLEMENT – MOGELIJKHEDEN EN BEPERKINGEN

A. Inleiding door de heer Dossi, secretaris-generaal van het Oostenrijks Parlement

Het Oostenrijks Parlement heeft de laatste jaren veel ervaring vergaard inzake deze problematiek, vooral door de restauratie van het historische parlamentsgebouw en de uitwijking naar andere gebouwen. Het is evident dat parlementen moeten openstaan voor de burger, maar de mensen die in het parlement werken, moeten dit ook kunnen doen op een veilige en gestructureerde manier. Verscheidene debatten zijn georganiseerd om een evenwicht te vinden tussen een laagdrempelige toegang en een doorgedreven veiligheidscontrole. Op dit ogenblik

Actuellement, le centre d'accueil pour les visiteurs du Parlement autrichien est accessible, mais les visiteurs doivent se soumettre à un contrôle de sécurité.

Le Parlement autrichien a également décidé d'impliquer davantage les citoyens dans le processus législatif et a lancé une étude sur la meilleure manière d'y parvenir. Les citoyens sont invités à répondre à un questionnaire détaillé, notamment sur le site web. Une réunion spécifique réunissant des représentants des centres d'accueil pour les visiteurs des différents parlements se tiendra donc à Vienne en mai.

B. Exposé de Mme Roos, secrétaire générale de la Deuxième Chambre du Parlement néerlandais

La Deuxième Chambre a appris, à ses dépens, à quel point l'équilibre entre l'accès pour le grand public et la sécurité dans les bâtiments du Parlement était important, lorsqu'un visiteur a voulu se pendre dans la galerie publique de l'assemblée plénière. Quels que soient les moyens déployés par un parlement pour garantir l'ouverture, la transparence et la facilité d'accès pour le public, il y aura toujours des gens qui voudront aller au-delà de ce qui est permis. Il faut concilier la volonté d'ouverture avec l'impératif de sécurité.

Une caractéristique essentielle de la démocratie et de la culture politique néerlandaises est précisément cette volonté d'ouverture. Chaque année, 223 000 citoyens visitent le Parlement. Toutes les séances plénières et réunions de commissions sont ouvertes à la presse et au public, et le parlement peut être visité tous les jours ouvrables et certains samedis. Après la rénovation du bâtiment du Parlement, qui débutera en 2020, l'ouverture et l'accessibilité seront encore renforcées.

En ce qui concerne la sécurité, il est évident que le Parlement doit assurer la protection des parlementaires, des fonctionnaires et des bâtiments. Le service de sécurité du Parlement joue un rôle déterminant à cet égard et est responsable des contrôles de sécurité. De plus, les accès au Parlement sont contrôlés par la police militaire. Dans le bâtiment, les zones où les mandataires politiques et les fonctionnaires travaillent sont strictement séparées des espaces publics.

Afin de garantir davantage la sécurité, une collaboration avec des partenaires extérieurs tels que la police, les services de sécurité et le secteur de la santé est nécessaire. La collaboration interne entre les services de sécurité, le greffe et les autres services est tout aussi importante. C'est la seule manière de garantir la sécurité sans mettre à mal la volonté d'ouverture d'une institution démocratique.

is het bezoekerscentrum van het Oostenrijks Parlement toegankelijk na het ondergaan van een veiligheidscontrole.

Het Oostenrijks Parlement heeft ook besloten om de burgers meer te betrekken in het wetgevend proces en heeft een onderzoek gestart naar de manier hoe dit best zou kunnen gebeuren. Hierbij worden de burgers uitgebreid bevestigd, onder meer via de website. Een specifieke vergadering die vertegenwoordigers van de parlementaire bezoekerscentra zal bijeenbrengen, zal om die reden in mei in Wenen worden georganiseerd.

B. Uiteenzetting door mevrouw Roos, secretaris-generaal van de Nederlandse Tweede Kamer

De Tweede Kamer ondervond aan den lijve hoe belangrijk het evenwicht tussen toegang voor het grote publiek en veiligheid in de parlamentsgebouwen wel is, toen een bezoeker zich wilde verhangen in de publieke gaanderij van de plenaire vergadering. Hoezeer een parlement inzet op openheid, transparantie en eenvoudige toegang van het publiek tot het parlement, er zullen steeds mensen zijn die hiervan misbruik willen maken. Openheid en veiligheid moeten echter met elkaar verzoend worden.

Een essentieel onderdeel van de Nederlandse democratie en de politieke cultuur is net deze openheid. Elk jaar bezoeken 223 000 burgers het Parlement. Alle plenaire en commissievergaderingen zijn toegankelijk voor pers en publiek en het publiek kan het Parlement bezoeken op alle werkdagen en op verschillende zaterdagdagen. Na de renovatie van het parlamentsgebouw, waarmee een aanvang zal worden genomen in 2020, zal de openheid en toegankelijkheid nog verder worden ontwikkeld.

Wat veiligheid betreft, is het evident dat het Parlement moet instaan voor de bescherming van de parlementsleden, de ambtenaren en de gebouwen. De veiligheidsdienst van het Parlement speelt een doorslaggevende rol hierin en is verantwoordelijk voor de veiligheidsscreening. De toegang tot het Parlement wordt daarenboven bewaakt door de militaire politie. In het gebouw zijn de zones waar politici en ambtenaren werken, strikt gescheiden van de publieke ruimten.

Om de veiligheid verder te garanderen, is een samenwerking met externe partners als politie, veiligheidsdiensten en de gezondheidssector noodzakelijk. De interne samenwerking tussen de diensten voor veiligheid, de griffie en andere is even belangrijk. Enkel zo kan de veiligheid worden gegarandeerd zonder afbreuk te doen aan de openheid van een democratische instelling.

C. Exposé de M. Natzler, secrétaire général de la House of Commons britannique

Garantir la sécurité au palais de Westminster, siège du Parlement, est déjà un défi en soi; il se situe en effet à proximité de l'Abbaye du même nom et du Palais de Buckingham. Le 22 mars 2017, le Parlement britannique a été la cible d'un attentat terroriste, lors duquel cinq personnes ont été tuées devant le bâtiment; l'auteur est parvenu à prendre la fuite par les portes du Parlement. Celles-ci faisaient alors l'objet d'une surveillance moins étroite en raison d'un vote en séance plénière.

Le Parlement britannique ne dispose pas vraiment d'un centre d'accueil pour le million de personnes qui le visitent chaque année. Il est possible qu'un centre d'accueil soit mis en place après la restauration des bâtiments. À l'heure actuelle, les visiteurs doivent se soumettre à un long et minutieux contrôle de sécurité.

Toutes les séances publiques peuvent être suivies sur la chaîne de télévision parlementaire. Il n'en reste pas moins qu'il faut garantir au citoyen la possibilité d'assister physiquement aux séances. En outre, de nombreuses réunions publiques de groupes d'intérêts et de commissions spéciales ont lieu et il y a aussi toutes les visites guidées organisées par un parlementaire ou pour un large groupe de visiteurs. Ces visites se déroulent en plusieurs langues car plus de la moitié des visiteurs viennent de l'étranger. En effet, lorsqu'un parlement ouvert reste accessible durant le week-end, il finit par devenir aussi une attraction touristique majeure.

Un dernier point concerne l'importance de la cybersécurité et la prise de conscience qu'une visibilité accrue sur Twitter, Facebook et d'autres médias sociaux comporte également des risques. Cela étant, pour un parlement, il n'est pas inintéressant d'accorder plus d'attention à son accessibilité virtuelle et un peu moins à son accessibilité physique, qui restera toujours quelque chose de problématique.

D. Échange de vues

Mme Maija-Leen Paavola, secrétaire générale du Parlement finlandais, fait remarquer qu'en 2017, le Parlement a rouvert son bâtiment historique après deux ans de rénovation et que depuis lors, le nombre de visiteurs a doublé pour atteindre le chiffre de 60 000 par an. L'accès a donc été limité pour des raisons de sécurité. Désormais, il faut prendre rendez-vous pour pouvoir entrer dans le bâtiment.

M. Claes Martensson, secrétaire général du Parlement suédois, a souligné que celui-ci reste très attaché à l'idée

C. Uiteenzetting door de heer Natzler, secretaris-generaal van de Britse House of Commons

De locatie van Westminster, dicht bij Westminster Abbey en Buckingham Palace, is op zich al een uitdaging voor de veiligheid. Het Brits Parlement is op 22 maart 2017 het slachtoffer geworden van een terroristische aanslag waarbij vijf mensen werden gedood voor het gebouw, waarna de dader via de poorten van het Parlement kon vluchten. Deze poorten werden op dat ogenblik minder streng bewaakt omwille van een stemming in de plenaire vergadering.

Het Brits Parlement heeft niet echt een bezoekers-centrum om het miljoen burgers dat jaarlijks een bezoek brengt, op te vangen. Het is mogelijk dat dit wel wordt ingericht na de restauratie van de gebouwen. Op dit ogenblik moeten bezoekers een uitgebreide en tijdrovende veiligheidscontrole ondergaan.

Alle openbare vergaderingen kunnen worden gevolgd op het parlementair televisiekanaal. Dit neemt echter niet weg dat het fysiek bijwonen van vergaderingen door de burger gegarandeerd moet blijven. Daarnaast worden vele publieke vergaderingen van belangengroepen en bijzondere comités georganiseerd en zijn er vele rondleidingen georganiseerd door een parlamentslid of voor een grote groep van bezoekers. Deze rondleidingen worden georganiseerd in meerdere talen, aangezien meer dan de helft van de bezoekers uit het buitenland komt. Het gevolg van een open parlement dat ook geopend is in het weekend is immers dat het ook een grote toeristische attractie wordt.

Een laatste punt betreft het belang van cyberveiligheid en het besef dat een grotere visibiliteit op Twitter, Facebook en andere sociale media ook risico's met zich meebrengt. Niettemin zou het een goed idee zijn om als parlement te overwegen meer aandacht te besteden aan de virtuele toegang tot het parlement en minder op de fysieke toegang die altijd problematisch zal blijven.

D. Gedachtewisseling

Mevrouw Maija-Leen Paavola, secretaris-generaal van het Fins Parlement, merkt op dat het Parlement in 2017 zijn historisch gebouw na twee jaren van renovatie heeft heropend en dat het aantal bezoekers sindsdien is verdubbeld tot 60 000 bezoekers per jaar. Bijgevolg werd de toegang om veiligheidsredenen beperkt. Op dit ogenblik moet een afspraak worden gemaakt om het gebouw binnen te komen.

De heer Claes Martensson, secretaris-generaal van het Zweeds Parlement, benadrukte dat zijn Parlement blijft

de transparence. Tous les citoyens doivent sentir qu'ils sont les bienvenus. C'est pourquoi il y a un grand nombre d'auditions et de débats publics, de visites guidées et de visites d'étude. Le citoyen doit pouvoir avoir un aperçu du processus décisionnel parlementaire; il s'agit d'un droit fondamental. Le Parlement suédois ne dispose pas d'un centre d'accueil pour les visiteurs. Il est vrai que les réunions de commission ne sont pas publiques, à moins qu'il n'en soit décidé autrement.

M. Socratis Socratous, secrétaire général faisant fonction du Parlement chypriote, considère l'ouverture comme le lien entre l'échange d'informations et la transparence. Par conséquent, il ne saurait être question que les mesures de sécurité conduisent à une limitation excessive de cette ouverture. Il faut veiller aussi à ce que les données personnelles recueillies auprès des visiteurs ne soient utilisées à mauvais escient et qu'il n'y ait pas de conséquences négatives sur les activités parlementaires.

M. Horst Risse, secrétaire général du *Bundestag* allemand, confirme qu'il faut trouver un équilibre entre l'ouverture et la sécurité. À Berlin, la police du *Bundestag* est compétente, conjointement avec la police d'État, pour la sécurité aux abords du Parlement, pour les contrôles de sécurité approfondis à l'entrée et les contrôles à l'intérieur même du bâtiment. Les séances plénières sont ouvertes au public et attirent 50 000 visiteurs chaque année. Si l'on ajoute les personnes qui visitent la coupole de l'édifice, les participants aux visites guidées et les participants aux réunions, on arrive à deux millions de visiteurs par an. Ces dernières années, l'accès au Parlement a été limité par crainte d'attaques terroristes. Aujourd'hui, si l'on veut visiter le bâtiment, on doit donc s'inscrire à l'avance et communiquer certaines données personnelles. Le *Bundestag* a pris récemment la décision de construire un centre d'accueil pour les visiteurs à proximité immédiate du bâtiment du *Reichstag*.

M. Albino Azevedo Soares, secrétaire général du Parlement portugais, souligne le rôle éducatif qu'un parlement doit jouer; les séances plénières publiques, les visites guidées, les événements culturels et les sessions du Parlement des Jeunes revêtent donc une grande importance. L'utilisation de moyens de communication adéquats, comme une chaîne de télévision parlementaire, les médias sociaux et un site web performant, doit permettre aussi de renforcer l'ouverture et la transparence de l'institution.

Mme Agnieszka Kaczmarek, secrétaire générale de la Diète polonaise, déclare que pour son parlement, l'ouverture est une priorité absolue. La publicité des séances plénières et des réunions de commission est

insetten op openheid. Alle burgers moeten zich welkom voelen. Om die reden zijn er vele publieke hoorzittingen en debatten, rondleidingen en studiebezoeken; het is een fundamenteel recht van de burger om zicht te hebben op het parlementaire besluitvormingsproces. Het Zweeds Parlement heeft geen bezoekerscentrum. Het is wel zo dat commissievergaderingen niet publiek zijn, tenzij anders wordt beslist.

De heer Socratis Socratous, waarnemend secretaris-generaal van het Cypriotisch Parlement, verwijst naar openheid als verbindende factor tussen de uitwisseling van informatie en transparantie. Veiligheidsmaatregelen mogen dus nooit leiden tot een overdreven inperking van deze openheid. Ook moet worden gewaakt over het feit dat geen misbruik mag worden gemaakt van persoonlijke gegevens die worden verzameld van de bezoekers, en dat er geen negatieve impact mag zijn op de parlementaire werkzaamheden.

De heer Horst Risse, secretaris-generaal van de Duitse *Bundestag*, bevestigt dat er een evenwicht moet worden gevonden tussen openheid en veiligheid. In Berlijn is de politie van de *Bundestag* samen met de overheidspolitie bevoegd voor de beveiliging van de omgeving van het Parlement, een doorgedreven veiligheidscontrole aan de ingang en controle in het gebouw zelf. De plenaire vergaderingen zijn openbaar en trekken elk jaar 50 000 bezoekers. Wanneer men de bezoekers aan de koepel van het gebouw, de deelnemers aan de rondleidingen en de deelnemers aan vergaderingen daarbij optelt, komt men aan twee miljoen bezoekers per jaar. Het is een feit dat de toegang tot het Parlement de laatste jaren is beperkt uit vrees voor terroristische aanslagen. Om die reden moet men zich thans vooraf registreren en persoonlijke gegevens doorgeven. De *Bundestag* heeft recent beslist om een bezoekerscentrum te bouwen in de onmiddellijke omgeving van het gebouw van de *Reichstag*.

De heer Albino Azevedo Soares, secretaris-generaal van het Portugees Parlement, benadrukt de educatieve rol die een parlement moet spelen; openbare plenaire vergaderingen, rondleidingen, culturele evenementen en zittingen van het jongerenparlement zijn daarom van groot belang. Ook de juiste communicatiemiddelen zoals de parlementaire televisie, sociale media en een performante website, moeten de openheid en transparantie van het parlement vergroten.

Mevrouw Agnieszka Kaczmarek, secretaris-generaal van de Poolse *Sejm*, stelt dat openheid voor haar parlement een topprioriteit is. Naast openbare plenaire en commissievergaderingen wordt vooral ingezet op een

assurée et l'accent est mis aussi sur le site web très fréquenté où les ordres du jour des réunions et l'évolution du travail législatif sont décrits en détail. Les demandes formulées par des citoyens sur le site web débouchent régulièrement sur des initiatives législatives qui, à leur tour, amènent davantage de citoyens à suivre les activités parlementaires, ce qui contribue à réduire le fossé entre les citoyens et les pouvoirs publics. Il est clair qu'il y a toujours une menace pour la sécurité, tant dans la réalité qu'en ligne. C'est pourquoi l'ouverture doit aller de pair avec la mise en œuvre des mesures de sécurité garantes du fonctionnement de l'institution.

zeer druk bezochte website waar de agenda's van de vergaderingen en de werking van het wetgevende werk in detail worden besproken. Verzoeken die burgers via de website maken, leiden geregeld tot wetgevende initiatieven die er dan weer voor zorgen dat meer burgers de werkzaamheden volgen en zo de kloof tussen burger en overheid verkleinen. Het is duidelijk dat er steeds een veiligheidsdreiging is, zowel in realiteit als online. Om die reden moet openheid hand in hand gaan met veiligheidsmaatregelen die de werking van de instelling blijven garanderen.